

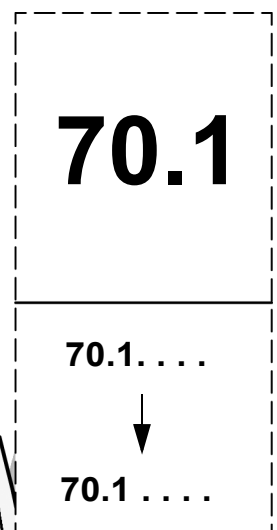
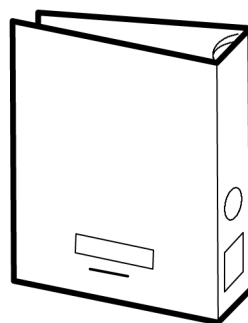
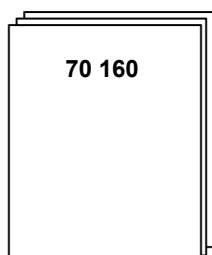
70 160 - SP - 05/2006

ELECTRICIDAD

GAMA	FAMILIA	VARIANTE
RENAULT KERAX DXi	34FF T 6X4 EURO 4	-
	34LF P 8X4 EURO 4	
	34MF P 6X6 EURO 4	
	34NF P 6X4 EURO 4	
	34SF P 4X2 EURO 4	
	34TF T 4X2 EURO 4	
	34XF P 4X4 EURO 4	
	34YF T 4X4 EURO 4	
	34ZF T 6X6 EURO 4	



La información anteriormente presentada puede cambiar con el tiempo. La lista de manuales de reparación que figura en "Consult", standard 10320, constituye la única referencia válida.



ÍNDICE

Generalidades	A-1 → 8
----------------------------	----------------

Arquitectura BUS CAN	B-1 → 5
-----------------------------------	----------------

Esquema eléctrico	C-1 → 181
--------------------------------	------------------

Localización de los aparatos	D-1 → 55
---	-----------------

Distribución eléctrica	E-1 → 2
— Caja de distribución	E1-2 → 17
— Conexión chasis - cabina	E2-1 → 4

Tomas de remolque	F-1 → 3
--------------------------------	----------------

Alimentaciones disponibles	G-1 → 10
---	-----------------

Seguimiento Concesión Red y Cliente	H-1 → 2
--	----------------

GENERALIDADES

Advertencias

En este documento, las consignas de seguridad están simbolizadas de la siguiente manera:



¡PELIGRO! EL INCUMPLIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO DESCRITO, LA FALTA DE CUIDADO O DE ATENCIÓN PUEDEN SER CAUSA DE HERIDAS GRAVES QUE PUEDEN CAUSAR LA MUERTE.



¡ATENCIÓN! Todo método de trabajo distinto del indicado e inadecuado puede dañar el producto.

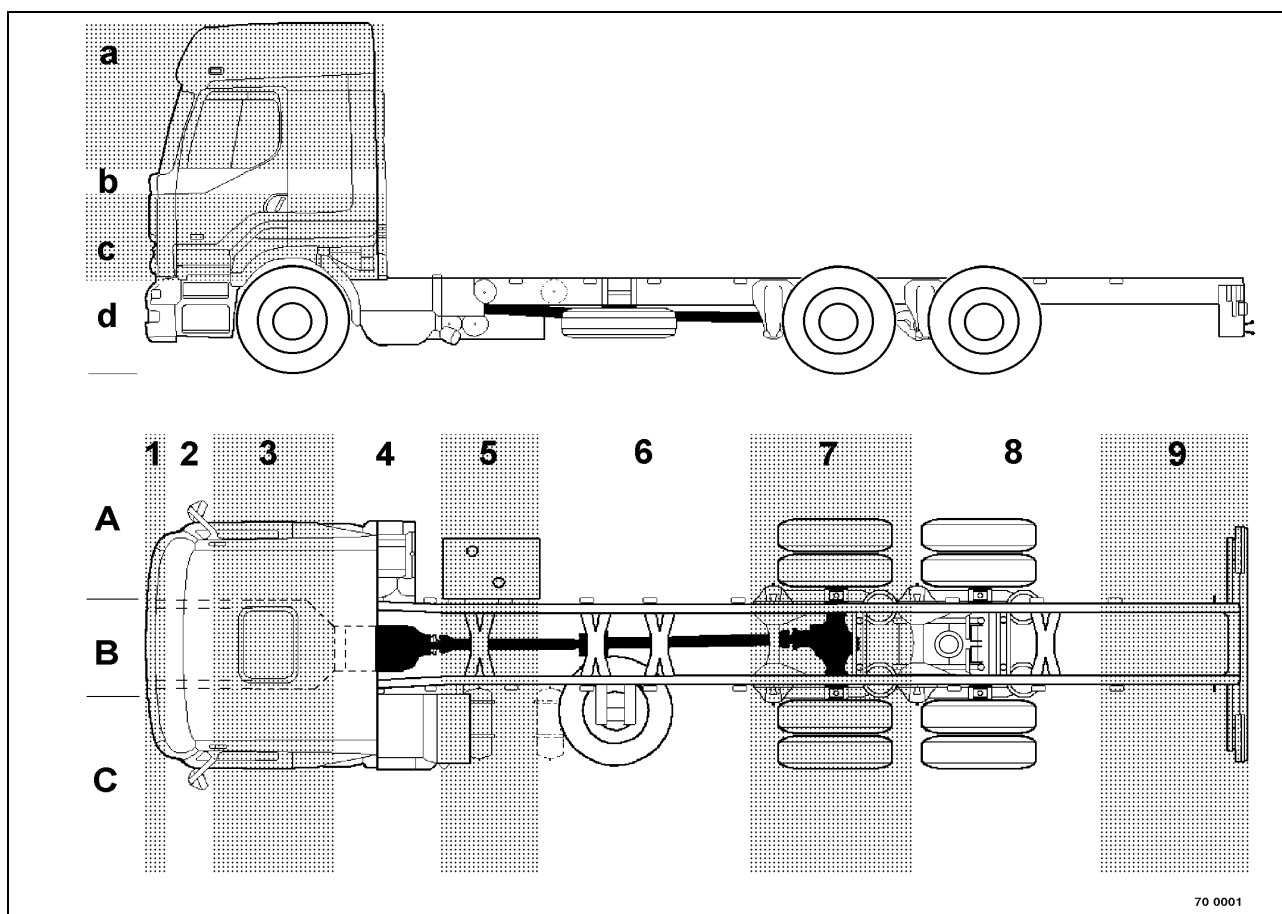


¡NOTA! Señala puntos específicos e importantes del método.



Se deben cumplir obligatoriamente las reglamentaciones vigentes relativas a la recuperación y tratamiento de las piezas descartadas y de los desechos.

Corte volúmico del vehículo



Se corta el vehículo en varias zonas designadas cada una con una marca.

Corte a lo largo

Reservadas a la carrocería, 4 zonas designadas cada una con una letra minúscula.

Corte a lo ancho:

Tres zonas designadas con una letra mayúscula

A: Lado y larguero derecho.

B: Parte central.

C: Parte y larguero izquierdo.

Corte a lo largo:

9 zonas designadas con una cifra.

La zona 7 es específica para 6x4 - 6x6.

La zona 1 indica:

- en el chasis, el parachoques y los aparatos que sostiene.

- en la cabina, los elementos de la cara delantera anteriormente accesibles por la rejilla del radiador.

Ejemplo:

A1: parachoques lado derecho (faros,...)

C3: rueda delantera izquierda (captador ABS,...)

C2b: tablero de instrumentos

A3c: asiento del pasajero

Lectura del esquema

Definición de una ilustración

El esquema está formado por varias láminas.

Estas láminas están definidas en la parte inferior derecha por:

- Un número de seis cifras, que es la referencia de la ilustración.
- Una letra, que es el índice de revisión de la ilustración. Se encuentra en la misma línea que la referencia.
- Un número de tres cifras, que define el número de folio.

Una lámina de esquema está dividida en **5** zonas en el sentido vertical.

Estas zonas están identificadas por letras que van de **A** a **E**.

Definiciones de los símbolos utilizados en un esquema

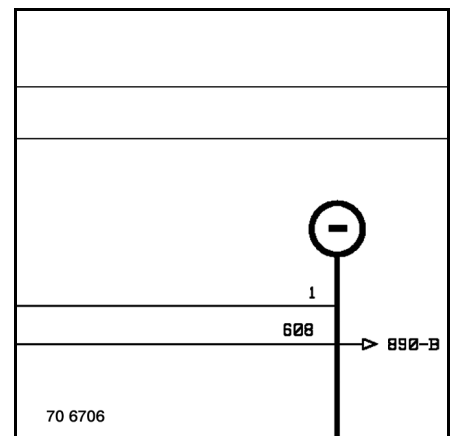
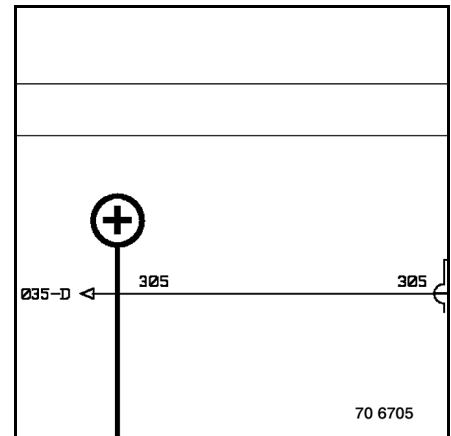
Los reenvíos

Los datos de folio que se encuentran a la izquierda siempre son un reenvío hacia a una página anterior.

Los datos de folio que se encuentran a la derecha siempre son un reenvío hacia a una página siguiente.

Este reenvío está definido por:

- un número de tres cifras que indica el número de orden del folio de destino.
- una letra, que indica en qué zona se encuentra el reenvío.



Los aparatos

Cada aparato representado en el esquema está identificado por un código postventa.

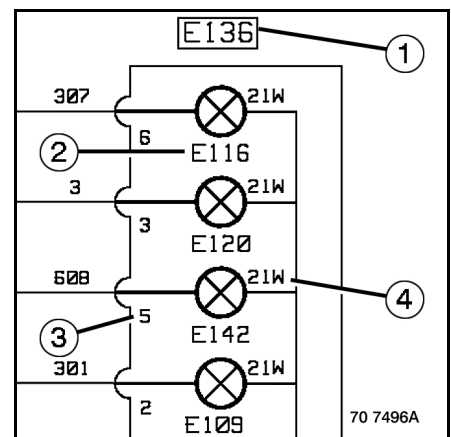
Quando el código postventa está en un cuadro (marca **(1)** de la ilustración), designa un aparato único o un conjunto formado por varias funciones.

Quando el código postventa no está en un cuadro (marca **(2)** de la ilustración), designa un subconjunto de un aparato único, Se encuentra entonces en el interior del símbolo.

Bajo cada aparato definimos, cuando es posible, el color y el número de vías del conector correspondiente (marca **(3)** de la ilustración).

El conjunto de los bornes de cada aparato está definido por un código numérico o alfanumérico en caso necesario (marca **(4)** de la ilustración).

En algunos aparatos, definimos, cuando es posible, la potencia correspondiente (marca **(5)** de la ilustración).



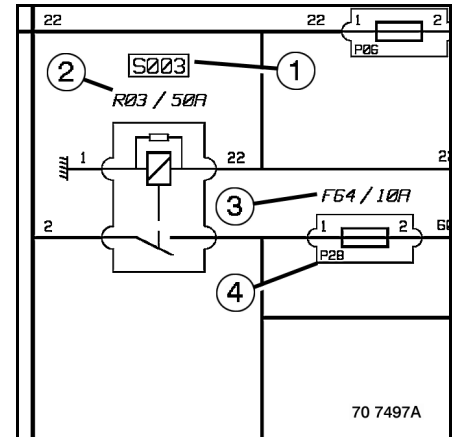
Los fusibles y los relés

Los relés están designados por un código postventa (señal **(1)** de la ilustración de al lado).

También están designados por un código alfanumérico y por el valor de la intensidad nominal que puede atravesarlos (señal **(2)** de la ilustración de al lado).

Los fusibles a su vez están designados sencillamente por un código alfanumérico y por el valor de la intensidad nominal que puede atravesarlos (señal **(3)** de la ilustración de al lado).

La posición de un fusible en la caja de distribución eléctrica está designada por un código alfanumérico (señal **(4)** de la ilustración de al lado).



Las polaridades

Las polaridades se identifican con un código numérico.

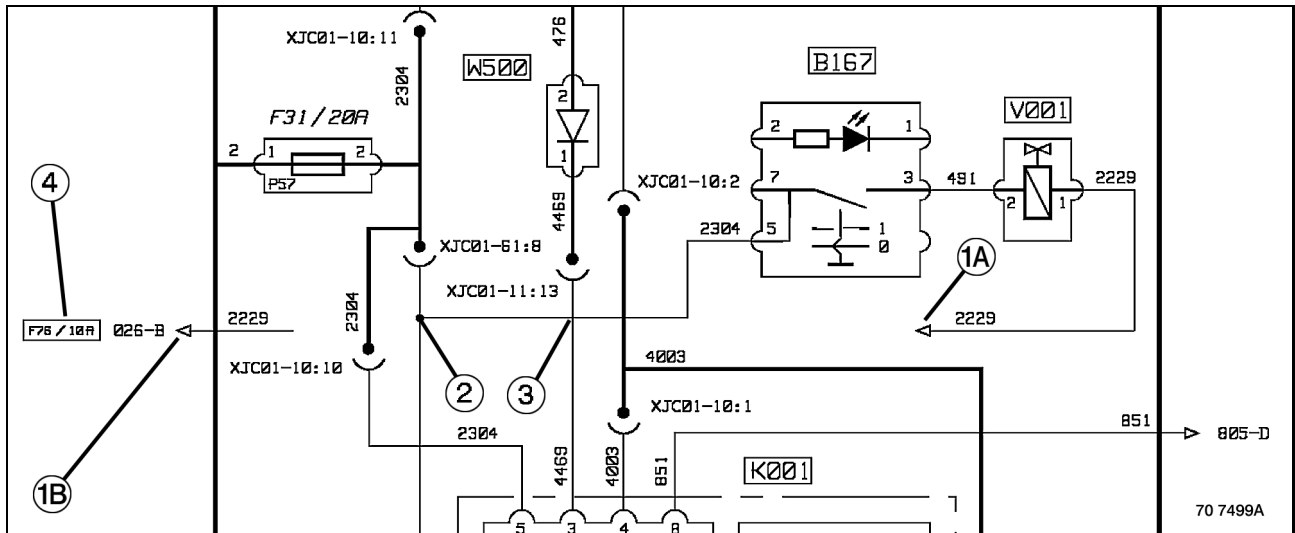
A cada función corresponde un único y mismo código.

Ejemplo:

2 = alimentación "+" directa baterías.

1 = masa.

Las convenciones gráficas



Un reenvío de folio puede estar constituido por dos secciones.

La primera en la zona del esquema (marca **(1A)** de la ilustración de arriba).

La segunda a la derecha o a la izquierda de la zona de esquema según su destino (marca **(1B)** de la ilustración de arriba).

En todos los casos, estas dos secciones están en la misma línea.

Este principio se aplica cada vez que permite evitar cruces de polaridades, perjudiciales para la buena legibilidad del esquema.

Cuando una intersección no está reforzada por un punto de conexión, las polaridades se cruzan y son distintas **(3)**.

Cuando una intersección está reforzada por un punto de conexión, tenemos el mismo nivel de información en los cables (mismo potencial).

Es posible que se apliquen al esquema puntos de conexión suplementarios por razones de legibilidad (marca **(2)** de la ilustración de arriba).

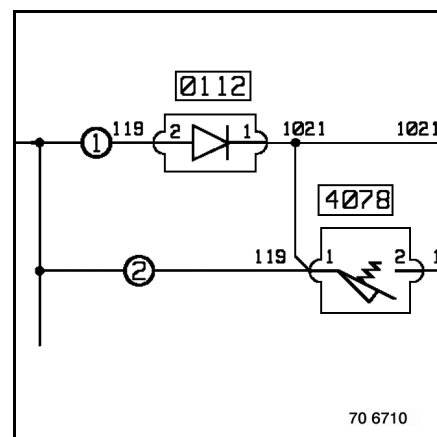
Cuando un reenvío de folio señala directamente un fusible, éste está identificado **(4)**.

Es posible que una función tenga varias respuestas técnicas.

En este caso, utilizamos la noción de "variante" o de "opción". Esta noción se representa con una cifra en el interior de un círculo. Este símbolo está colocado en la polaridad correspondiente.

Una explicación situada en la página frente al esquema describe las opciones posibles.

Si un folio representa varios montajes, es evidente que un vehículo sólo puede tener una opción.



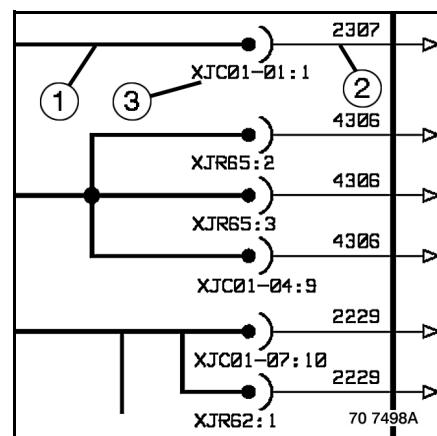
El guión grueso (1) representa una parte del circuito eléctrico situado en la caja de distribución eléctrica.

El guión fino (2) representa una parte del circuito eléctrico situado fuera de la caja de distribución eléctrica.

La señal (3) representa un borne del conector situado en la caja de distribución eléctrica.

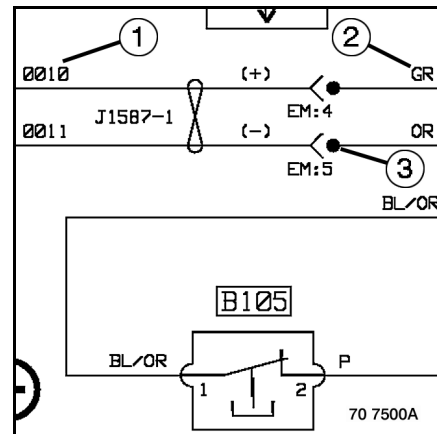
Ejemplo con el código alfanumérico **XSC01-01:1**:

- **XSC01-01**: número del conector
- **1**: número del borne de este conector



En el caso de haces unidos al motor, tenemos por un lado una señal alfanumérica (1) y por el otro lado una señal de color (2).

EM:4 (3) indica que el conexionado se hace en el conector "EM" borne "4".



Precauciones de empleo durante las medidas eléctricas

Protección de los aparatos

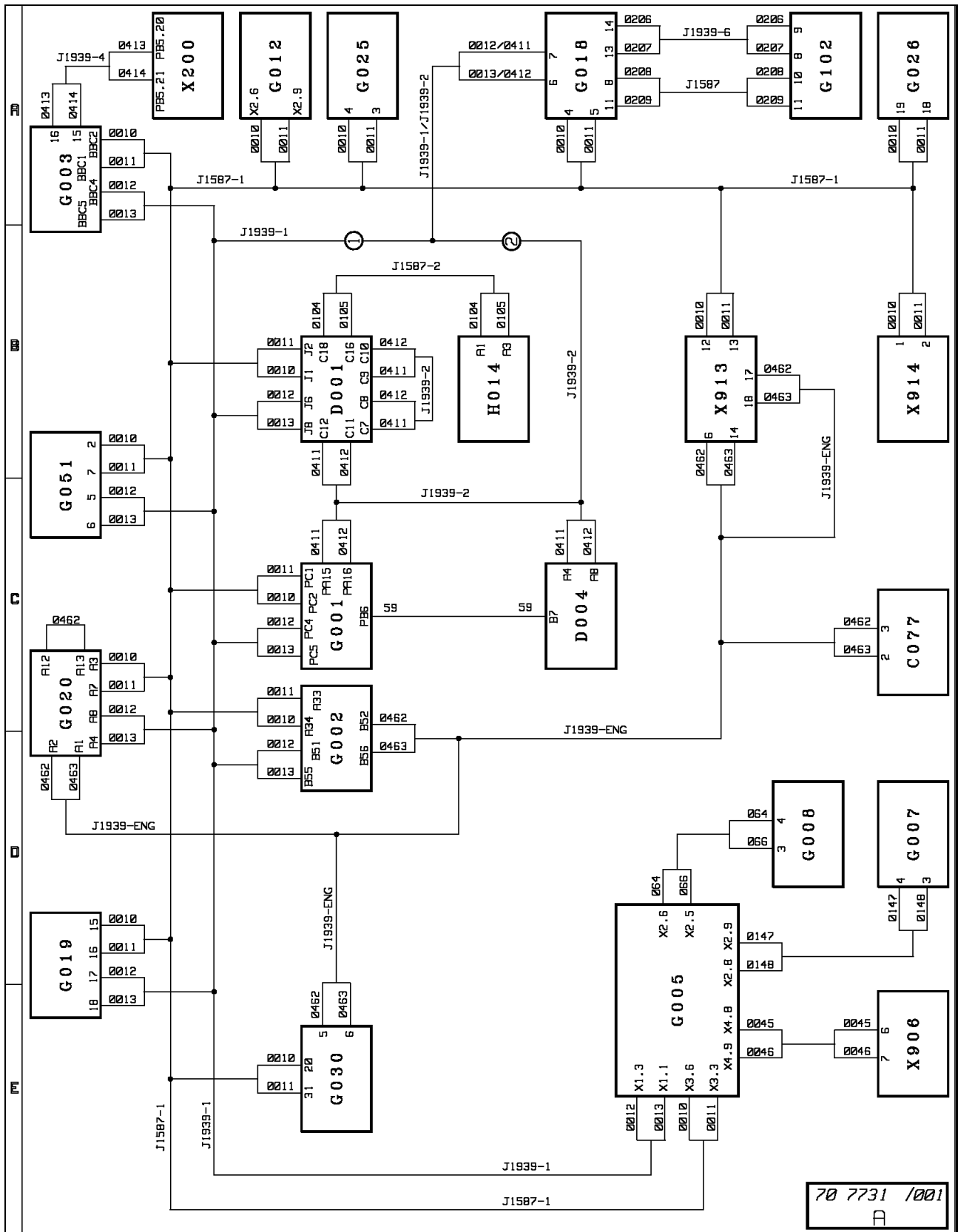


Dada la presencia de numerosos aparatos electrónicos, no se debe utilizar una lámpara indicadora. Utilice un multímetro de aguja o digital.



Está prohibido aplicar tensión a los bornes de los aparatos electrónicos porque se corre el riesgo de destruirlos. Por consiguiente, no debe realizarse ninguna medición de la continuidad de la línea sin haber desconectado previamente los aparatos de las líneas correspondientes.

ARQUITECTURA BUS CAN

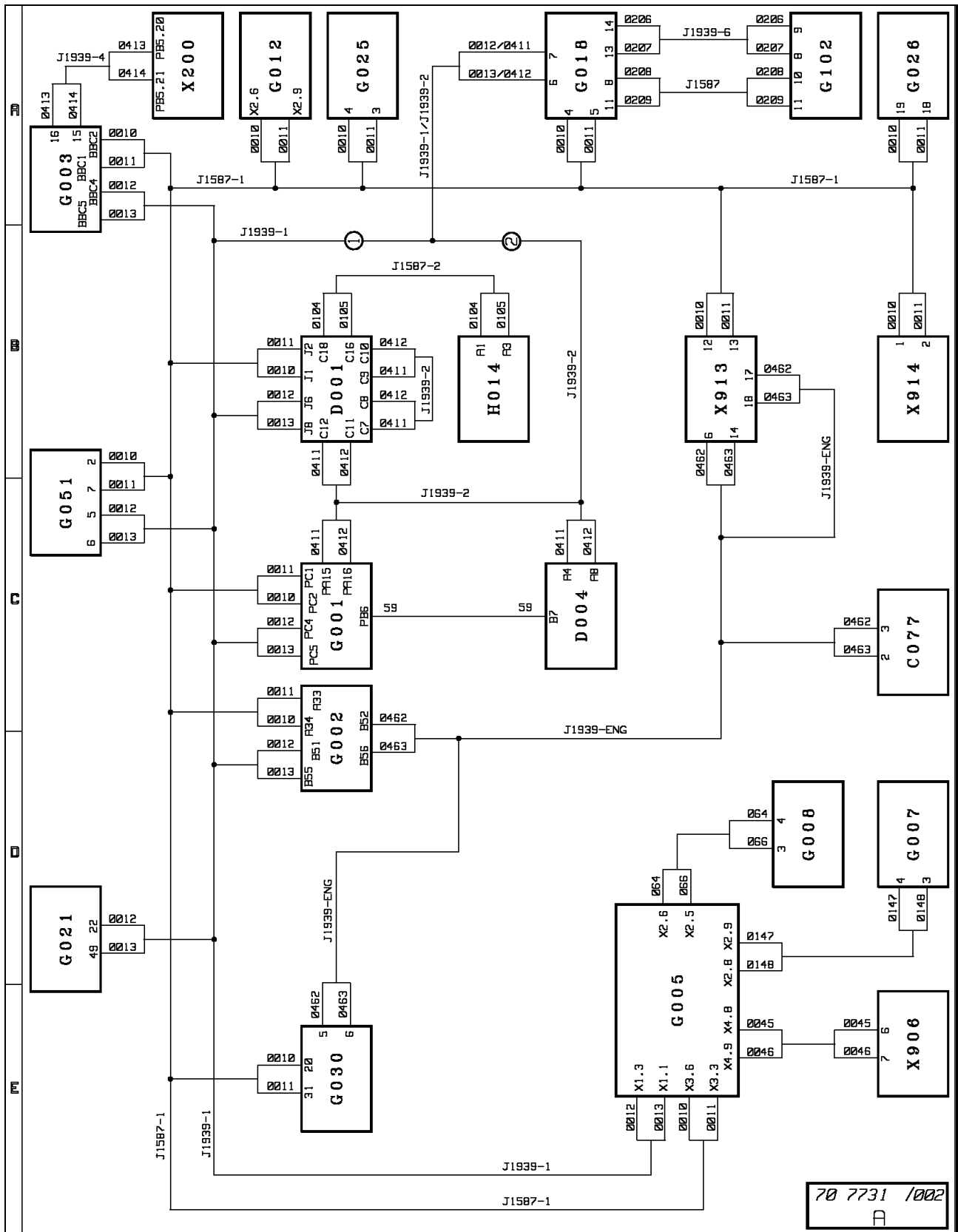


Montaje con caja automática

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	C4d
D001	Visualizador principal	C2b
D004	Tacógrafo	C2b
G001	Calculador de gestión de vehículo	B2b
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocerero	B2b
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	B2b
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	B3d
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	B7d
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	B2c
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	B2b
G019	Calculador para selector de velocidad	B2c
G020	Calculador de caja de cambios automática	B3d
G025	Calculador antiarranque	C2c
G026	Calculador de alarma	C1a
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	C4d
G051	Calculador de gestión de producción de aire	C4d
G102	Calculador de gestión de a bordo	B2c
H014	Puesto de la radio	C2a
X200	Conector alimentaciones disponibles	A2c
X906	Toma de remolque ABS/EBS	B4b
X913	Toma de diagnóstico vehículo	C4c
X914	Toma de extracción de datos del vehículo	C4c

Montaje con caja mecánica



Montaje con caja mecánica

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	C4d
D001	Visualizador principal	C2b
D004	Tacógrafo	C2b
G001	Calculador de gestión de vehículo	B2b
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocerero	B2b
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	B2b
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	B3d
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	B7d
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	B2c
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	B2b
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	B3c/B4d
G025	Calculador antiarranque	C2c
G026	Calculador de alarma	C1a
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	C4d
G051	Calculador de gestión de producción de aire	C4d
G102	Calculador de gestión de a bordo	B2c
H014	Puesto de la radio	C2a
X200	Conector alimentaciones disponibles	A2c
X906	Toma de remolque ABS/EBS	B4b
X913	Toma de diagnóstico vehículo	C4c
X914	Toma de extracción de datos del vehículo	C4c

ESQUEMA ELÉCTRICO

Lista de los códigos "aparatos"

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	N° de página del esquema
A001	Caja de distribución eléctrica en cabina	006
A004	Batería de acumuladores	010 / 012
A006	Interruptor alimentación general de mando eléctrico	010
A007	Interruptor alimentación general de mando manual	010
A009	Alternador	010 / 012
A011	Convertidor de tensión (24V / 12V) para el pack informático	074
A012	Convertidor de tensión (24V / 12V - 10A) para el sistema de comunicación audio	075
A013	Convertidor de tensión (24V / 12V -15A) para el sistema de comunicación audio	075
A014	Caja conjunto fusible de potencia (FM1 a FM4)	010 / 012
A020	Convertidor de tensión (24V / 12V) - Tomas 12 y 24 voltios integradas	074
A200	Alimentación disponible (cables cortados aislados)	901
A201	Alimentación disponible (tierra vehículo)	900 / 901
A204	Alimentación disponible (después del interruptor general)	900 / 901
A205	Alimentación disponible (después del contacto)	900
A212	Alimentación disponible (régimen del motor)	902
A213	Alimentación disponible (toma de fuerza n° 1)	900
A219	Alimentación disponible (+ radioteléfono)	075
A220	Alimentación disponible (- radioteléfono)	075
A226	Alimentación disponible (- CB)	075
A227	Alimentación disponible (+ CB)	075
A229	Alimentación disponible (mando equipo carrocero)	901
A230	Alimentación disponible (indicador luminoso equipo en posición carretera)	901
A231	Alimentación disponible (indicador luminoso equipo en posición trabajo)	901
A240	Alimentación disponible (alumbrado)	901
A246	Alimentación disponible (mando toma de fuerza n° 1)	900
A247	Alimentación disponible (información alternador motor en funcionamiento)	900
A248	Alimentación disponible (información alternador régimen motor)	900
A249	Alimentación disponible (información tacógrafo velocidad corregida)	900
A250	Alimentación disponible (mando de toma de fuerza 2)	902
A251	Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 2)	902
A252	Alimentación disponible (pilotaje de la electroválvula de toma de fuerza 2)	902
A253	Alimentación disponible (información marcha atrás)	900
A255	Alimentación disponible (información punto muerto caja de cambios)	900
A256	Alimentación disponible (pedido del funcionamiento del control del régimen motor en el chasis)	900
A257	Alimentación disponible (selección del régimen motor n° 1)	900
A258	Alimentación disponible (selección del régimen motor n° 2)	900
A259	Alimentación disponible (pedido de aceleración velocidad motor)	900
A260	Alimentación disponible (pedido de desaceleración velocidad motor)	900
A270	Alimentación disponible (retorno automático al régimen motor principal)	900
A280	Alimentación disponible (velocidad baja)	900
A281	Alimentación disponible (mando parada motor)	900
A282	Alimentación disponible (mando de arranque del motor)	902
A283	Alimentación disponible (información de arranque del motor)	902
A284	Alimentación disponible (alerta del motor)	902
A285	Alimentación disponible (salida frecuencial parametrizable)	902

A286	Alimentación disponible (salida miniautómata 2)	902
A287	Alimentación disponible (salida miniautómata 1)	902
A288	Alimentación disponible (entrada miniautómata 1)	902
A289	Alimentación disponible (entrada miniautómata 2)	902
A290	Alimentación disponible (bus can J1939 nivel alto)	902
A291	Alimentación disponible (bus can J1939 nivel bajo)	902
A294	Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera izquierda)	900
A295	Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera derecha)	900
A297	Alimentación disponible (alumbrado nocturno)	901
A311	Alimentación disponible (información toma de fuerza n° 1 puesta)	900
A312	Alimentación disponible (equipo en posición peligrosa)	901
A313	Alimentación disponible (desactivación del bus can)	902
A314	Alimentación disponible (validación de consigna de régimen del motor)	902
A315	Alimentación disponible (pilotaje de la electroválvula de toma de fuerza 3)	902
A317	Alimentación disponible (mando de toma de fuerza 3)	902
A318	Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 3)	902
A321	Alimentación disponible (limitación a 6 km/h)	901
A322	Alimentación disponible (limitación a 30 km/h)	901
A323	Alimentación disponible (parada alarma)	901
A324	Alimentación disponible (módulo de protección periférica camión rígido)	900
A325	Alimentación disponible (corte calefacción autónoma)	901
B026	Selector de la caja de cambios automática	120
B103	Conjunto contacto de llave	010 / 012
B105	Mando de parada del motor	610
B106	Mando de las luces de peligro	050
B108	Mando de los faros giratorios	059
B111	Mando de la bocina	059
B113	Mando de las luces de posición	020
B116	Mando de bloqueo de las puertas	750
B117	Mando de abertura y cierre de aireador de techo (en tablero de instrumentos)	060
B118	Mando de ajuste de los retrovisores orientables sonido de la alarma	064
B119	Mando de descongelación de los retrovisores y del parabrisas	064
B125	Mando del puesto de la radio	851
B126	Mando del motor alzacristales conductor (lado conductor)	060
B127	Mando del motor alzacristales pasajero delantero (lado pasajero delantero)	060
B130	Mando del motor alzacristales pasajero delantero (lado conductor)	060
B133	Mando por temporizador para la calefacción autónoma	090 / 094
B134	Mando del menú desplegable del visualizador	851
B135	Mando de puesta en servicio del regulador de velocidad y del régimen del motor	602
B136	Mando de ajuste del regulador de velocidad y del régimen del motor	602
B137	Mando de los lavacristales	052
B138	Mando de los limpiacristales	052
B140	Mando de las luces cortas	050
B141	Mando de las luces largas	032
B142	Mando corrector de asiento de proyector	057
B143	Conjunto de mando bajo volante n° 1	020 / 032 / 050 / 059 / 851
B144	Mando de las luces de largo alcance	057
B145	Mando de las luces antiniebla	032
B146	Mando de las luces antiniebla	032
B148	Mando de encendido de las luces de trabajo	059
B151	Mando de inhibición de la alarma sonora de marcha atrás	055

B155	Mando ralentizador eléctrico o hidráulico	604
B159	Mando de puesta en consigna del régimen del motor para terrenos difíciles	604
B163	Mando antipánico para alarma	702
B164	Mando de bloqueo diferencial de las ruedas traseras	100
B167	Mando de calefacción autónoma en cabina	090 / 094
B168	Mando de autorización del control de la tracción	104
B169	Mando de autorización de conservación del freno de remolque	105
B170	Mando de parada de emergencia en cabina	015
B171	Mando de parada de emergencia en chasis	015
B172	Mando de reducción del nivel acústico de la alarma sonora	702
B175	Mando de preequipamiento para carrocero n° 1	901
B176	Mando de preequipamiento para carrocero n° 2	901
B177	Mando de demanda de activación de la toma de fuerza n° 1 (en cabina)	604
B181	Mando del indicador de dirección	050
B182	Mando de selección Auto/Manual	604
B183	Mando de purga de agua del combustible	602
B185	Mando de demanda de activación de la toma de fuerza n° 2 (en cabina)	605
B186	Mando de autorización de conservación del freno	104
B187	Mando del bloqueo diferencial interpuentes	100
B188	Mando del bloqueo diferencial de las ruedas delanteras	100
B189	Mando de selección	100
B190	Mando de demanda de activación de la toma de fuerza n° 2 (en cabina)	605
B191	Mando del bloqueo diferencial de la caja de transfert	100
B192	Mando de puesta en punto muerto de la caja de transfert	605
B200	Mando del regulador de velocidad	602
B202	Mando del limpiaparabrisas / lavaparabrisas	052
C007	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda	103
C008	Captador de velocidad de rueda delantera derecha	103
C013	Captador de posición de información de puerta conductor abierta	702
C014	Captador de posición de información de puerta pasajero delantera abierta	702
C019	Conjunto captador de presión y de temperatura de aire de sobrealimentación	610
C020	Captador de temperatura de aire de sobrealimentación	610
C021	Captador de presión de aire de sobrealimentación	610
C022	Captador de nivel de aceite del motor	610
C023	Captador de presión de aceite del motor	612
C024	Conjunto captador de temperatura y presión de aceite del motor	610
C025	Captador de presión de climatización a 3 niveles	079
C027	Captador de presión de climatización de nivel bajo	079
C028	Captador de presión de climatización de nivel alto	079
C029	Captador de presión de climatización de nivel intermedio	079
C031	Captador de posición del bloqueo diferencial interruedas del puente delantero enclavado	100
C033	Captador de posición en bloqueo diferencial de caja de transfert	100
C035	Captador de posición de información de toma de fuerza n° 1 enclavada	602
C036	Captador de posición de información de toma de fuerza n° 2 enclavada	605
C046	Captador de temperatura exterior	850
C048	Captador de temperatura del circuito de refrigeración del motor	612
C051	Captador de nivel de combustible	850
C053	Contacto de stop	102 / 602
C054	Captador de taponamiento del filtro de aire	850
C056	Captador de velocidad para tacógrafo	800
C057	Captador de posición del punto muerto	602

C058	Captador de posición de marcha atrás enclavada	602
C059	Captador de temperatura de aceite en el ralentizador	120
C060	Captador de temperatura del refrigerante del ralentizador	204
C062	Captador de posición en embrague	120
C064	Captador de presión de aire en el ralentizador	120
C066	Captador de temperatura del refrigerante en el ralentizador	120
C067	Captador de velocidad de volante del motor	610
C068	Captador de velocidad del motor en árbol de levas	610
C070	Captador de posición de información de toma de fuerza n° 3 activada	605
C071	Captador del emisor de ultrasonidos de alarma	702
C072	Captador del receptor de ultrasonidos de alarma	702
C075	Captadores de temperatura y de nivel de urea en el depósito	620
C076	Captador de temperatura de los gases de escape	620
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	009 / 620
C079	Captador de presión del sistema de asistencia en el frenado del remolque	105
C084	Captador de temperatura de aceite del motor	610
C088	Captador de nivel de refrigerante del motor	612
C096	Captador de presión del selector de gama de velocidad	610
C109	Captador de presencia de agua en el combustible	612
C110	Captador de presión indicador de freno de estacionamiento	105
C111	Captador de posición del pedal del acelerador	602
C112	Captador de posición de reposo del pedal del acelerador n° 2	602
C113	Captador de posición de reposo del pedal de aceleración	602
C114	Conjunto captador del pedal de aceleración	602
C130	Captador de posición del pedal de embrague	602
C132	Captador de presión de relleno motor	612
C133	Captador de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	610
C134	Conjunto captador del pedal de freno	102
C135	Captador de copia de la posición del pedal de freno	102
C136	Captador de posición "velocidad baja" en caja de cambios	100
C144	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 1)	103
C145	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 1)	103
C146	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 2)	103
C147	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 2)	103
C149	Captador del cinturón de seguridad conductor no bloqueado	850
C150	Captador de presión interior del bloque del motor	612
C151	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 1)	103
C152	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 1)	103
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 2)	103
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 2)	103
C173	Captador de posición de bloqueo de diferencial interruedas puente trasero N° 1 enclavado	100
C174	Captador de posición de bloqueo de diferencial interruedas puente trasero N° 2 enclavado	100
C175	Captador de presión de aceite servodirección (circuito principal)	850
C176	Captador de presión de aceite servodirección (cilindro de asistencia)	850
C177	Captador de circulación de aceite servodirección	850
C178	Conjunto captador del pedal de freno y captador de pedal de embrague	602
D001	Visualizador principal	006 / 007 / 008 / 850 / 851
D004	Tacógrafo	008 / 800
D006	Horómetro del vehículo	026
D018	Indicador luminoso de carga de las baterías	851
D021	Indicador luminoso de recalentamiento de combustible	851

D026	Indicador luminoso de las luces antiniebla	850
D039	Indicador luminoso de las luces largas	851
D041	Indicador luminoso de las luces antiniebla	851
D044	Indicador luminoso de trabajo	851
D047	Indicador luminoso de nivel de combustible	850
D059	Indicador luminoso de desgaste de pastillas de freno	850
D065	Indicador luminoso de taponamiento de filtro de aire	850
D067	Indicador luminoso de bloqueo diferencial interruedas	850
D077	Indicador luminoso de equipo en posición desbloqueada	850
D081	Indicador luminoso de desgaste de pastillas de freno de remolque	851
D082	Indicador luminoso de información de equipo de servicio	850
D083	Indicador luminoso de información de equipo en posición peligrosa	850
D084	Indicador luminoso de información de alumbrado de equipo	850
E008	Luz de techo sencilla lado conductor	069
E010	Luz de techo sencilla lado pasajero delantero	069
E012	Encendido superior lado derecho (puerta) de techo	069
E025	Encendido del spot de lectura conductor	069
E026	Encendido del spot de lectura pasajero delantero	069
E028	Conjunto luz de techo y spot de lectura conductor	069
E029	Conjunto luz de techo y spot de lectura pasajero	069
E032	Encendido de techo litera inferior	069
E033	Encendido superior lado izquierdo (puerta) de techo	069
E036	Encendido de techo litera superior	069
E100	Luces de indicación de cambio de dirección delantero derecho	057
E101	Luces de indicación de cambio de dirección lado delantero izquierdo	057
E102	Luces de encendido de peldaño del lado conductor	069
E103	Luces de encendido de peldaño del lado pasajero delantero	069
E104	Luces de indicación de cambio de dirección delantero en techo	053
E105	Luces de indicación de cambio de dirección lado izquierdo en techo	053
E109	Luces de indicación de cambio de dirección lado trasero derecho	055
E110	Luces de indicación de cambio de dirección lado trasero izquierdo	055
E114	Luces faro giratorio n° 1	059
E115	Luces faro giratorio n° 2	059
E116	Luces antiniebla lado trasero derecho	055
E117	Luces antiniebla lado trasero izquierdo	055
E119	Luces de stop lado izquierdo	055
E120	Luces de stop lado derecho	055
E122	Luces de gálibo derecho n° 1	053
E123	Luces de gálibo derecho n° 2	053
E124	Luces de posición lado delantero izquierdo	057
E125	Luces de posición lado delantero derecho	057
E128	Luces de gálibo lado izquierdo n° 3	053
E129	Luces de gálibo lado izquierdo n° 4	053
E131	Luces de gálibo lado derecho n° 3	053
E132	Luces de gálibo lado derecho n° 4	053
E133	Luces de gálibo lado izquierdo n° 1	053
E134	Luces de gálibo lado izquierdo n° 2	053
E135	Conjunto de luces lado trasero izquierdo	055
E136	Conjunto de luces lado trasero derecho	055
E137	Luces de posición lado trasero derecho	055
E138	Luces de posición lado trasero izquierdo	055
E141	Luces de marcha atrás lado izquierdo	055

E142	Luces de marcha atrás lado derecho	055
E144	Luces de posición lado izquierdo en techo	053
E145	Luces de posición lado derecho en techo	053
E500	Luces cortas lado delantero derecho	057
E501	Luces cortas lado delantero izquierdo	057
E502	Luces largas lado delantero derecho	057
E503	Luces largas lado delantero izquierdo	057
E504	Conjunto óptico lado derecho	057
E505	Conjunto óptico lado izquierdo	057
E506	Luces antiniebla lado izquierdo	057
E507	Luces antiniebla lado derecho	057
E508	Luces de largo alcance lado derecho	057
E509	Luces de largo alcance lado izquierdo	057
E510	Proyector de trabajo	059
G001	Calculador de gestión de vehículo	006 / 007 / 008 / 602 / 604
G002	Calculador de gestión de motor	006 / 007 / 009 / 610 / 612
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocería	006 / 007 / 605
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	006 / 007 / 102 / 103 / 104 / 105
G006	Calculador de gestión de alimentación del vehículo (ADR)	015
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	103
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	103
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	006 / 050
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	006 / 007 / 008 / 940 / 941
G019	Calculador para selector de velocidad	006 / 007 / 120
G020	Calculador de caja de cambios automática	006 / 007 / 009 / 120
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	007 / 204
G025	Calculador antiarranque	006 / 750
G026	Calculador de alarma	006 / 702
G028	Calculador de cierre centralizado de las puertas	750
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	006 / 009 / 620
G051	Calculador de gestión de producción de aire	006 / 007 / 040
G102	Calculador de gestión de a bordo	940 / 941
H001	Antena antiarranque	750
H002	Antena del puesto radio	075
H011	Altavoz lado delantero izquierdo	075
H012	Altavoz lado delantero derecho	075
H014	Puesto de la radio	075
H016	Puesto de lector de Compact Disc	075
J001	Encendedor	074
J002	Conjunto asiento térmico lado derecho	074
J003	Conjunto asiento térmico lado izquierdo	074
J007	Refrigerador	074
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	090 / 094
K003	Calculador de climatización	079
L004	Alarma sonora exterior	055
L006	Alarma sonora - sirena de alarma	702
L008	Alarma sonora eléctrica	059
M002	Motor de arranque	010 / 012
M020	Motor de accionamiento de limpiaparabrisas	052
M021	Motor de la bomba de los lavaparabrisas	052
M023	Motor de corrección de asiento del proyector izquierdo	057
M024	Motor de corrección de asiento del proyector derecho	057

M056	Motor del alzacristales puerta conductor	060
M057	Motor del alzacristales puerta pasajero delantero	060
M060	Motor del aireador de techo eléctrico	060
M080	Motor de orientación horizontal del retrovisor derecho	064
M081	Motor de orientación vertical del retrovisor derecho	064
M082	Motor de orientación horizontal del retrovisor izquierdo	064
M083	Motor de orientación vertical del retrovisor izquierdo	064
M200	Embrague eléctrico del compresor de la climatización	079
M203	Motor de la bomba de alimentación de combustible para la calefacción autónoma	090 / 094
N001	Resistencia del calentador de combustible n° 2	612
N004	Resistencia de precalentamiento del aire	612
N008	Resistencia del retrovisor descongelante izquierdo	064
N009	Resistencia del retrovisor descongelante derecho	064
N010	Resistencia de descongelación de parabrisas	064
N015	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del depósito hacia el módulo de la bomba)	620
N016	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del módulo de bomba hacia el depósito)	620
N017	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del módulo de bomba hacia la electroválvula de dosificación)	620
N018	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito de la electroválvula de dosificación hacia el módulo de la bomba)	620
N019	Resistencia de calentamiento de la urea (en filtro de bomba)	620
S001	Relé de alimentación después del contacto n° 1	022
S002	Relé de alimentación después del contacto n° 2	024
S003	Relé de alimentación después del contacto n° 3	026
S004	Relé de alimentación de los accesorios n° 1	028
S005	Relé de alimentación de los accesorios n° 2	028
S020	Relé de arranque	028
S021	Relé de puesta a la masa del circuito alternador (ADR)	026
S022	Relé de alimentación controlada por el alternador (motor en funcionamiento)	026
S100	Relé de alimentación de las luces de stop	032
S101	Relé de alimentación de las luces antiniebla traseras	032
S102	Relé de alimentación de las luces largas	032
S103	Relé de alimentación de las luces antiniebla	032
S104	Relé de alimentación de las luces de marcha atrás	024
S105	Relé de alimentación de las luces de posición y dimensión lado derecho e izquierdo	030
S106	Relé de alimentación de balizado interruptor	020
S107	Relé de alimentación de las luces de posición y dimensión lado derecho e izquierdo (remolque y carrocero)	030
S108	Relé de alimentación de faros giratorios	059
S109	Relé de alimentación de luces largas	057
S200	Relé de alimentación del calculador de gestión de caja de cambios automática	120
S201	Relé de alimentación de calculadores de control del vehículo y del motor	028
S400	Relé de temporización del motor del limpiaparabrisas	024
S500	Relé de alimentación del retrovisor descongelante y orientable	024
S501	Relé de precalentamiento del aire	612
S502	Relé de mando de descongelación del parabrisas	064
V002	Electroválvula de bloqueo diferencia ruedas traseras	100
V003	Electroválvula antibloqueo de la rueda izquierda	103
V004	Electroválvula antibloqueo de la rueda derecha	103
V010	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 1	120 / 604

V011	Electroválvula de desenclavamiento de la alta velocidad	120
V012	Electroválvula de enclavamiento de la alta velocidad	120
V013	Electroválvula de enclavamiento de la baja velocidad	120
V014	Electroválvula de desenclavamiento de la baja velocidad	120
V015	Electroválvula proporcional para ralentizador	120 / 204
V016	Electroválvula de acumulación para ralentizador	204
V018	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 2	120 / 605
V021	Electroválvula de freno motor n° 1	612
V023	Electroválvula de freno motor VTC	612
V024	Electroválvula de mando del bloqueo diferencial interruedas delanteras	100
V025	Electroválvula de mando de selección "baja velocidad"	100
V026	Electroválvula de mando de bloqueo diferencial de la caja de transfert	100
V027	Electroválvula de puesta en punto muerto de la caja de transfert	605
V040	Electroválvula de enclavamiento de la toma de fuerza n° 3	605
V050	Electroválvula adicional al frenado	105
V051	Electroválvula de admisión / escape de frenado de remolque	105
V052	Electroválvula del duplicador de gama	612
V053	Electroválvula de mando del relé de pasillo	612
V054	Conjunto de mando del relé de pasillo y duplicador de gama	612
V055	Electroválvula de derivación del circuito de agua del motor	620
V056	Electroválvula de dosificación de la aportación de urea	620
V101	Electroválvula del inyector cilindro n° 1	610
V102	Electroválvula del inyector cilindro n° 2	610
V103	Electroválvula del inyector cilindro n° 3	610
V104	Electroválvula del inyector cilindro n° 4	610
V105	Electroválvula del inyector cilindro n° 5	610
V106	Electroválvula inyector cilindro n° 6	610
V107	Alarma sonora neumática	059
V108	Electroválvula de purga del desecador	612
V109	Electroválvula de regulación de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	610
V110	Electroválvula de bloqueo diferencial interpuentes	100
W100	Resistencia de tiraje del circuito del alternador	022
W500	Diodos	100 / 602 / 702
W501	Conjunto de diodos	015
W502	Diodo en circuito de información después del contacto para la caja de gestión del vehículo	026
W503	Diodo en circuito de alimentación del relé de información motor en funcionamiento	026
W504	Diodo en circuito de alimentación del relé de puesta a la masa del alternador	026
W505	Diodo en circuito de alimentación del relé de puesta a la masa del alternador	026
W506	Diodo para el cierre centralizado de las puertas	010
W507	Diodo de señalización vehículo bajo alarma	702
X200	Conector alimentaciones disponibles	900 / 901 902
X203	Conector de reagrupamiento para bus can	007
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890
X902	Toma de alimentación 24 voltios	074
X906	Toma de remolque ABS/EBS	105
X907	Toma de parque	010 / 012
X908	Toma de alimentación 12 voltios	074
X909	Toma de alimentación adicional 24 voltios	074
X913	Toma de diagnóstico vehículo	006 / 009 / 805
Z001	Conjunto de calentamiento de combustible	612

Z003	Conjunto regulador del ventilador del motor	610
Z004	Conjunto ralentizador	120
Z005	Conjunto de la caja de cambios automática	120
Z008	Retrovisor descongelante orientable lado conductor	064
Z009	Retrovisor descongelante orientable lado pasajero	064
Z010	Conjunto del postigo de bloqueo de la puerta pasajero delantero	750
Z011	Conjunto del postigo de bloqueo de la puerta conductor	750
Z014	Conjunto modulador EBS de mando de freno de remolque	105

Índice de los esquemas

Zona de reenvío BUS CAN J1587-1

Lámina del esquema: **006**

Zona de reenvío BUS CAN J1939-1

Lámina del esquema: **007**

Zona de reenvío BUS CAN J1939-2

Lámina del esquema: **008**

Zona de reenvío BUS CAN J1939-ENG

Lámina del esquema: **009**

Producción de energía (excepto "ADR")

Lámina del esquema: **010**

Producción de energía "ADR"

Lámina del esquema: **012**

Calculador control "ADR"

Lámina del esquema: **015**

Distribución eléctrica 1/7

Lámina del esquema: **020**

Distribución eléctrica 2/7

Lámina del esquema: **022**

Distribución eléctrica 3/7

Lámina del esquema: **024**

Distribución eléctrica 4/7

Lámina del esquema: **026**

Distribución eléctrica 5/7

Lámina del esquema: **028**

Distribución eléctrica 6/7

Lámina del esquema: **030**

Distribución eléctrica 7/7

Lámina del esquema: **032**

Gestión de producción de aire

Lámina del esquema: **040**

Gestión del alumbrado y de la señalización

Lámina del esquema: **050**

Lavaparabrisas y lavafaros

Lámina del esquema: **052**

Luces laterales, de dimensión, de identificación y de posición

Lámina del esquema: **053**

Luces traseras

Lámina del esquema: **055**

Faros y luces delanteras

Lámina del esquema: **057**

Proyectores específicos oficio y bocina

Lámina del esquema: **059**

Alzacristales eléctrico / Aireador de techo

Lámina del esquema: **060**

Retrovisores orientables descongelantes

Lámina del esquema: **064**

Alumbrado de confort

Lámina del esquema: **069**

Accesorios de confort

Lámina del esquema: **074**

Autorradio, CB y teléfono

Lámina del esquema: **075**

Acondicionamiento de aire

Lámina del esquema: **079**

Calefacción autónoma AT2000ST

Lámina del esquema: **090**

Calefacción autónoma AT2000ST - ADR

Lámina del esquema: **094**

Bloqueo diferencial

Lámina del esquema: **100**

Sistema de frenado EBS 1/6

Lámina del esquema: **102**

Sistema de frenado EBS 2/6

Lámina del esquema: **103**

Sistema de frenado EBS 3/6

Lámina del esquema: **104**

Sistema de frenado EBS 4/6

Lámina del esquema: **105**

Sistema de frenado EBS 5/6

Tabla EBS **4x2/4x4/6x4/6x4**

Sistema de frenado EBS 6/6

Tabla EBS **6x4/6x6/8x4**

Caja de cambios automática

Lámina del esquema: **120**

Ralentizador hidráulico

Lámina del esquema: **204**

Gestión electrónica del vehículo 1/2

Lámina del esquema: **602**

Gestión electrónica del vehículo 2/2

Lámina del esquema: **604**

Gestión preequipamiento carrocería

Lámina del esquema: **605**

Gestión electrónica del motor DXI11 (1/2)

Lámina del esquema: **610**

Gestión electrónica del motor DXI11 (2/2)

Lámina del esquema: **612**

Gestión del aporte de urea

Lámina del esquema: **620**

Alarma

Lámina del esquema: **702**

Mandos de puertas / Inmovilizador

Lámina del esquema: **750**

Tacógrafo

Lámina del esquema: **800**

Toma de diagnóstico

Lámina del esquema: **805**

Visualizador principal 1/2

Lámina del esquema: **850**

Visualizador principal 2/2

Lámina del esquema: **851**

Tomas de remolque

Lámina del esquema: **890**

Alimentaciones disponibles 1/3

Lámina del esquema: **900**

Alimentaciones disponibles 2/3

Lámina del esquema: **901**

Alimentaciones disponibles 3/3

Lámina del esquema: **902**

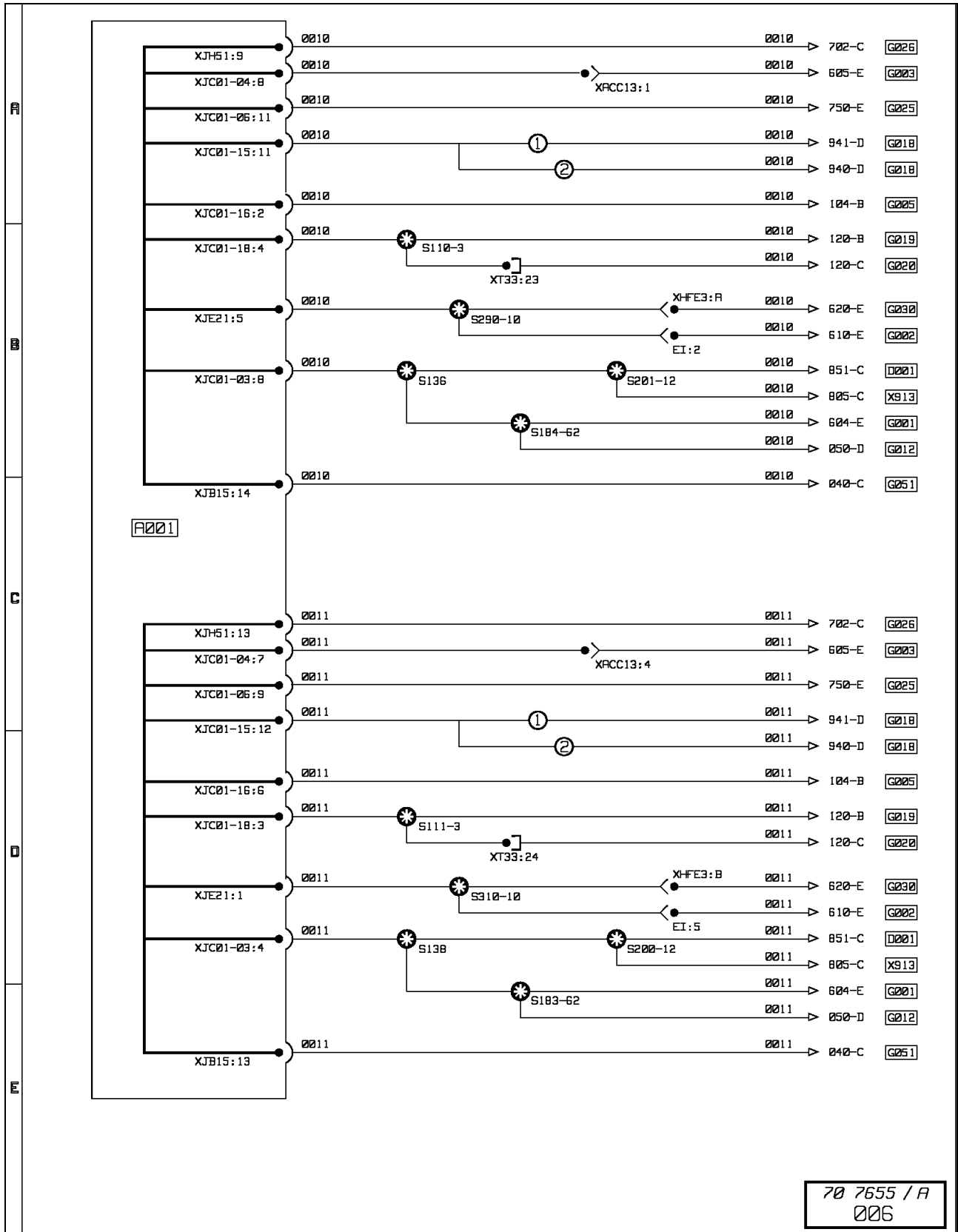
Gestión embarcada "FMS + TMC"

Lámina del esquema: **940**

Gestión embarcada "FMS + RAL"

Lámina del esquema: **941**

Zona de reenvío BUS CAN "J1587-1"



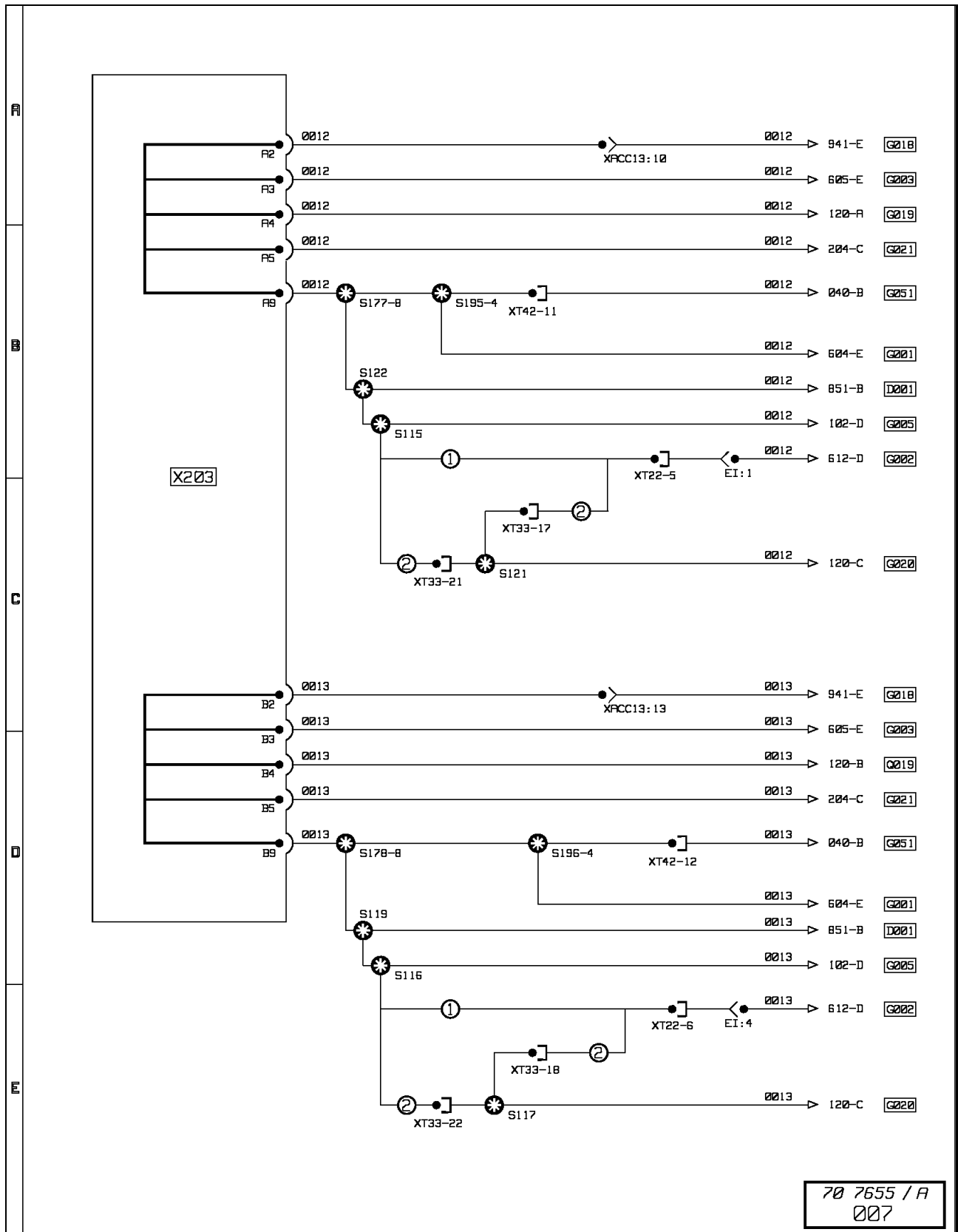
Zona de reenvío BUS CAN "J1587-1"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
A001	Caja de distribución eléctrica en cabina	A2b
D001	Visualizador principal	C2b
G001	Calculador de gestión de vehículo	A2b
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocerero	B2b
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	A2b
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	A2b
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	A2b
G019	Calculador para selector de velocidad	A2b
G020	Calculador de caja de cambios automática	B3c
G025	Calculador antiarranque	B2b
G026	Calculador de alarma	A2a
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	C4d
G051	Calculador de gestión de producción de aire	C4d
X913	Toma de diagnóstico vehículo	C1c

1: con gestión a bordo **"FMS"**

2: con gestión a bordo **"FMS + TMC"**

Zona de reenvío BUS CAN "J1939-1"



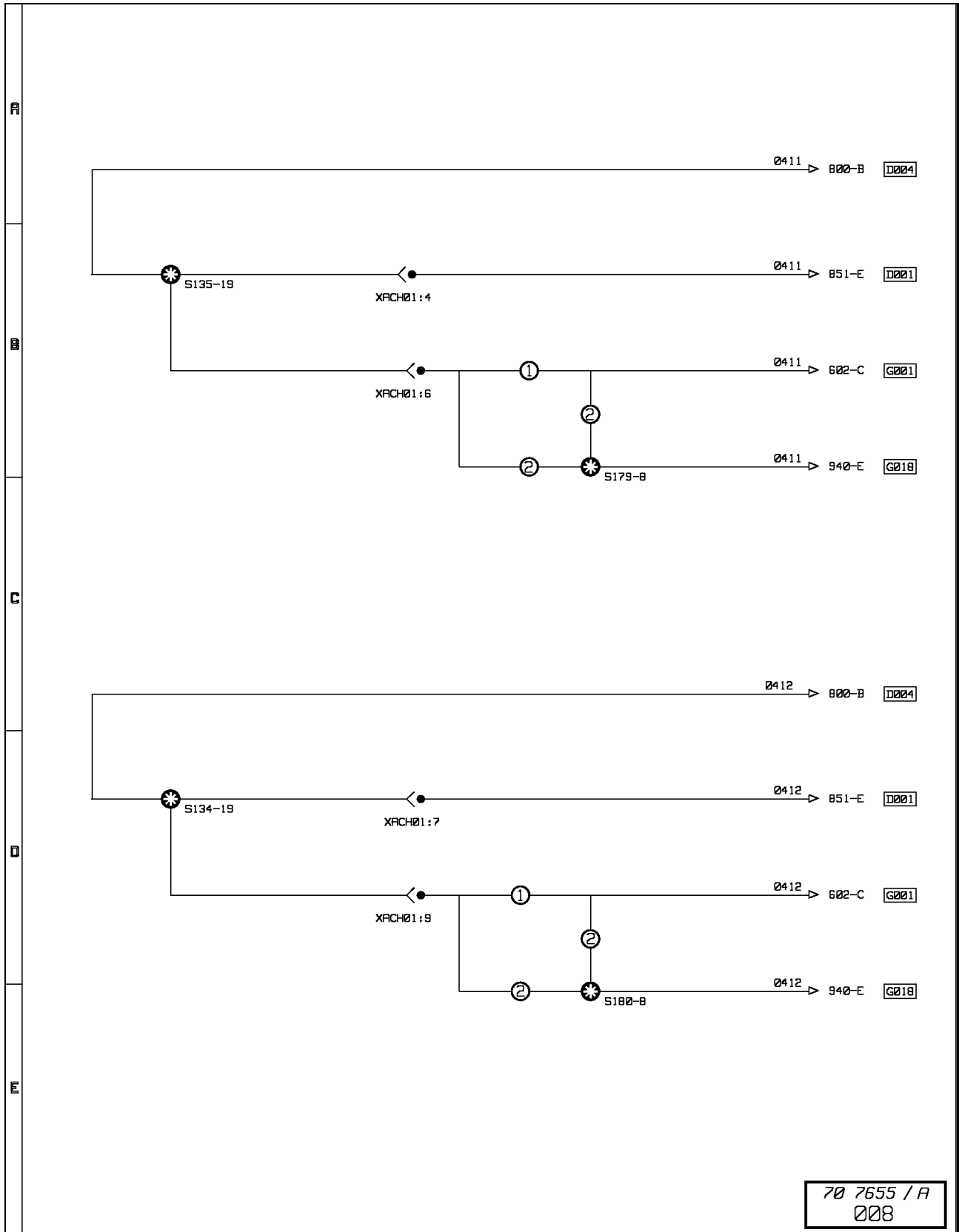
Zona de reenvío BUS CAN "J1939-1"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
D001	Visualizador principal	C2b
G001	Calculador de gestión de vehículo	A2b
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocerero	A2b
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	A2b
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	B2b
G019	Calculador para selector de velocidad	A2b
G020	Calculador de caja de cambios automática	B3c
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	A2b
G051	Calculador de gestión de producción de aire	C4d
X203	Conector de reagrupamiento para bus can	A2c

1: con caja de cambios mecánica

2: con caja de cambios automática

Zona de reenvío BUS CAN "J1939-2"



Zona de reenvío BUS CAN "J1939-2"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
D001	Visualizador principal	C2b
D004	Tacógrafo	C2a
G001	Calculador de gestión de vehículo	B2b
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	A2b

1: sin gestión a bordo

2: con gestión a bordo

Zona de reenvío BUS CAN "J1939-ENG"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	C4d
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
G020	Calculador de caja de cambios automática	B4d
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	C4d
X913	Toma de diagnóstico vehículo	C2c

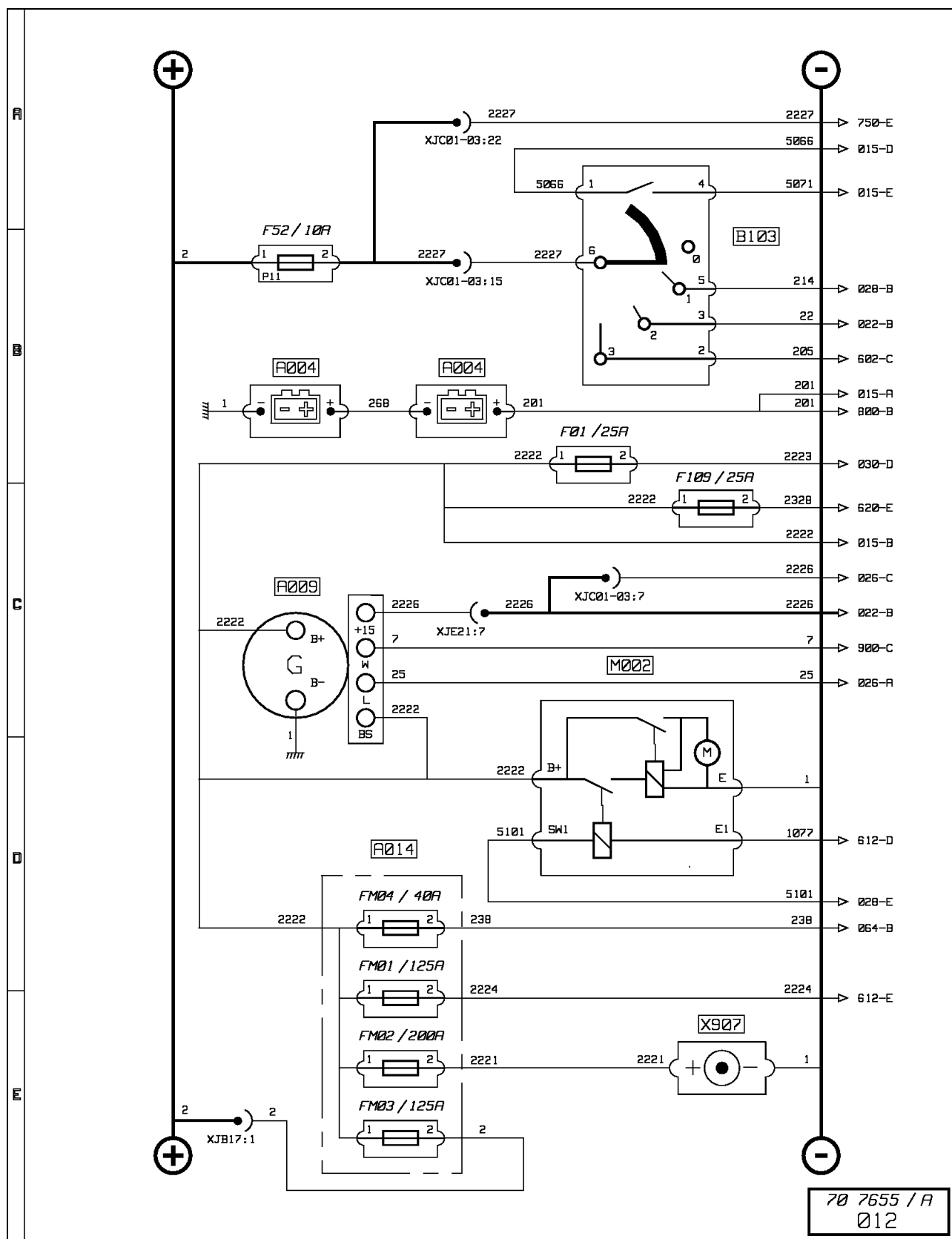
Producción de energía (excepto "ADR")**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
A004	Batería de acumuladores	C4d
A006	Interruptor alimentación general de mando eléctrico	C4d
A007	Interruptor alimentación general de mando manual	C4d
A009	Alternador	B3c
A014	Caja conjunto fusible de potencia (FM1 a FM4)	C4d
B103	Conjunto contacto de llave	C2c
M002	Motor de arranque	B3c
W506	Diodo para el cierre centralizado de las puertas	A2c
X907	Toma de parque	C5d

1: con interruptor general eléctrico

2: con interruptor general mecánico

Producción de energía "ADR"



Producción de energía"ADR"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
A004	Batería de acumuladores	C4d
A009	Alternador	B3c
A014	Caja conjunto fusible de potencia (FM1 a FM4)	C4d
B103	Conjunto contacto de llave	C2c
M002	Motor de arranque	B3c
X907	Toma de parque	C5d

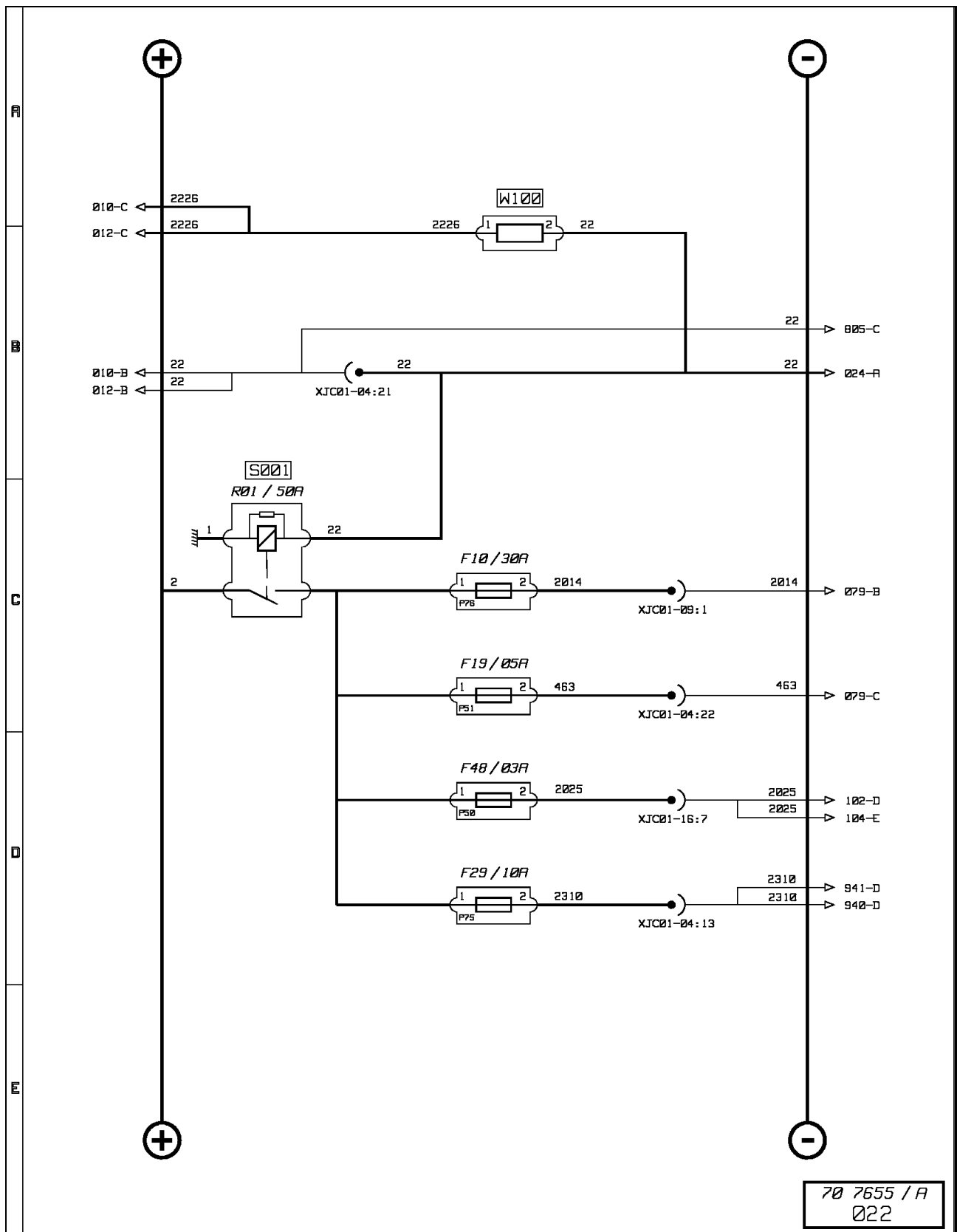
Calculador control "ADR"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B170	Mando de parada de emergencia en cabina	C2d
B171	Mando de parada de emergencia en chasis	A3c
G006	Calculador de gestión de alimentación del vehículo (ADR)	C4d
W501	Conjunto de diodos	A2c

Distribución eléctrica (1/7)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B113	Mando de las luces de posición	C2b
B143	Conjunto de mando bajo volante n° 1	C2b
S106	Relé de alimentación de balizado interruptor	A2c

Distribución eléctrica (2/7)



Distribución eléctrica (2/7)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
S001	Relé de alimentación después del contacto nº 1	A2c
W100	Resistencia de tiraje del circuito del alternador	A2c

Distribución eléctrica (3/7)**Texto de los aparatos**

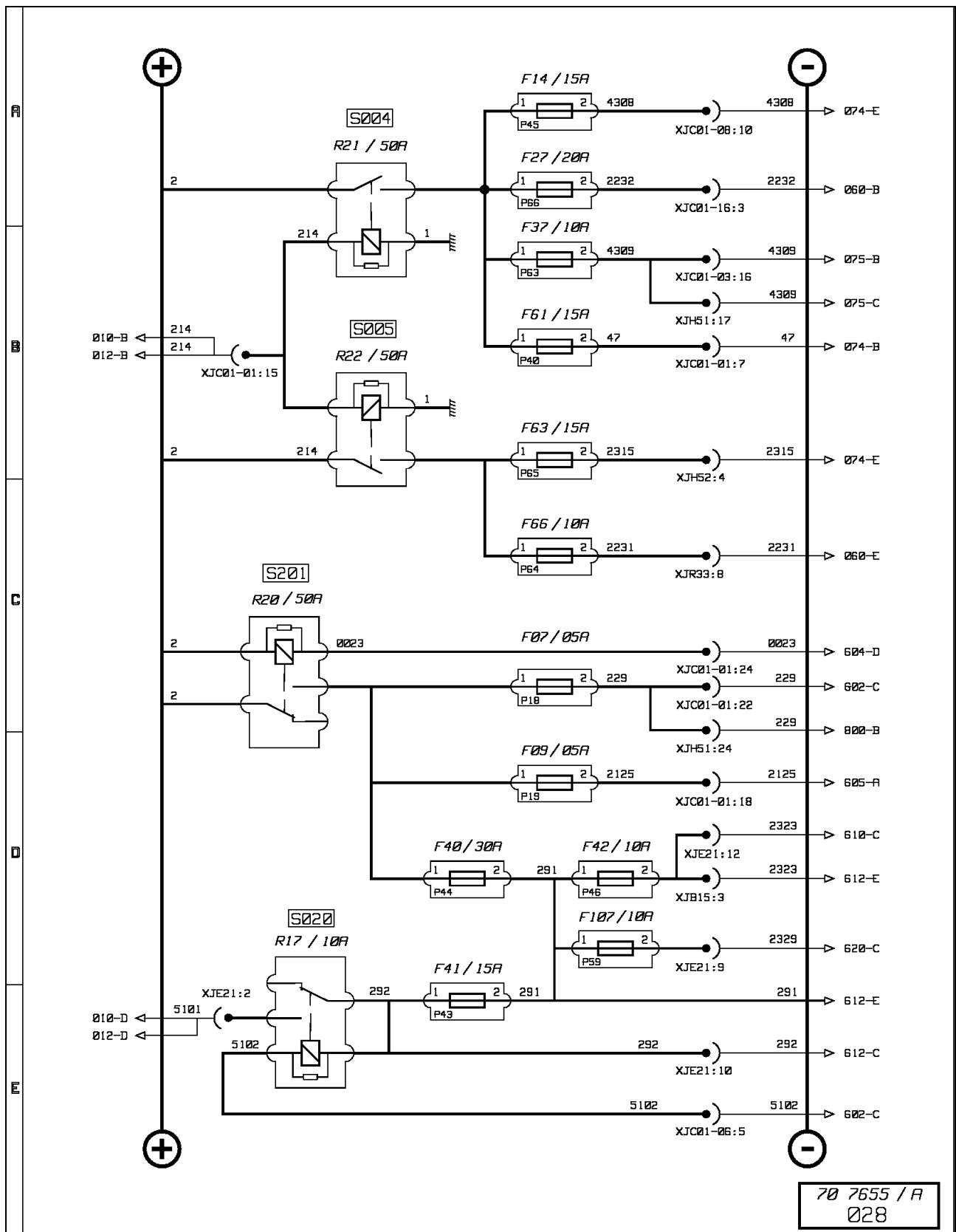
Código	Designación de la función	Localización
S002	Relé de alimentación después del contacto n° 2	A2c
S104	Relé de alimentación de las luces de marcha atrás	A2c
S400	Relé de temporización del motor del limpiaparabrisas	A2c
S500	Relé de alimentación del retrovisor descongelante y orientable	A2c

Distribución eléctrica (4/7)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
D006	Horómetro del vehículo	C3c
S003	Relé de alimentación después del contacto n° 3	A2c
S021	Relé de puesta a la masa del circuito alternador (ADR)	A2c
S022	Relé de alimentación controlada por el alternador (motor en funcionamiento)	A2c
W502	Diodo en circuito de información después del contacto para la caja de gestión del vehículo	A2c
W503	Diodo en circuito de alimentación del relé de información motor en funcionamiento	A2c
W504	Diodo en circuito de alimentación del relé de puesta a la masa del alternador	A2c
W505	Diodo en circuito de alimentación del relé de puesta a la masa del alternador	A2c

1: con equipo "ADR"

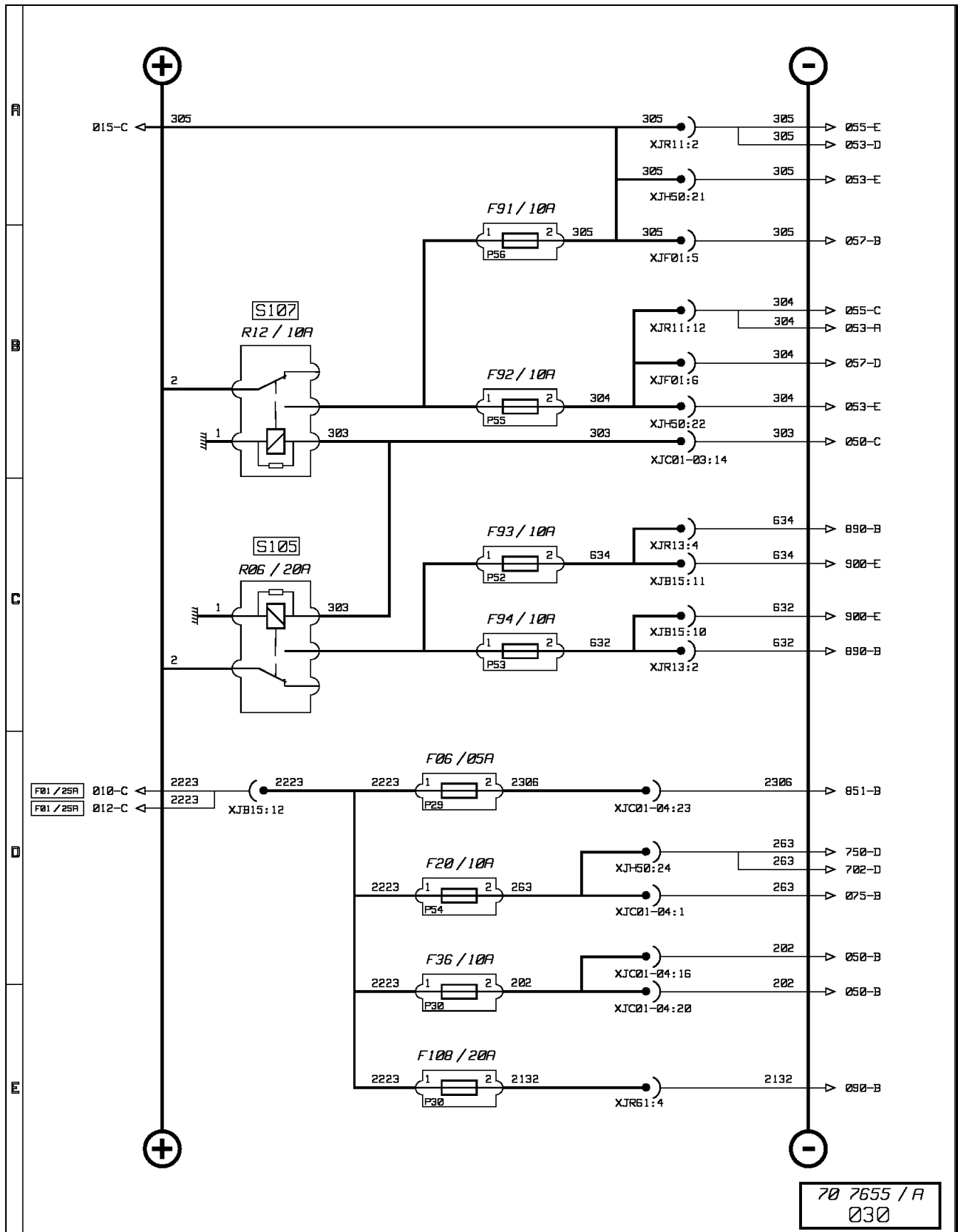
Distribución eléctrica (5/7)



Distribución eléctrica (5/7)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
S004	Relé de alimentación de los accesorios n° 1	A2c
S005	Relé de alimentación de los accesorios n° 2	A2c
S020	Relé de arranque	A2c
S201	Relé de alimentación de calculadores de control del vehículo y del motor	A2c

Distribución eléctrica (6/7)



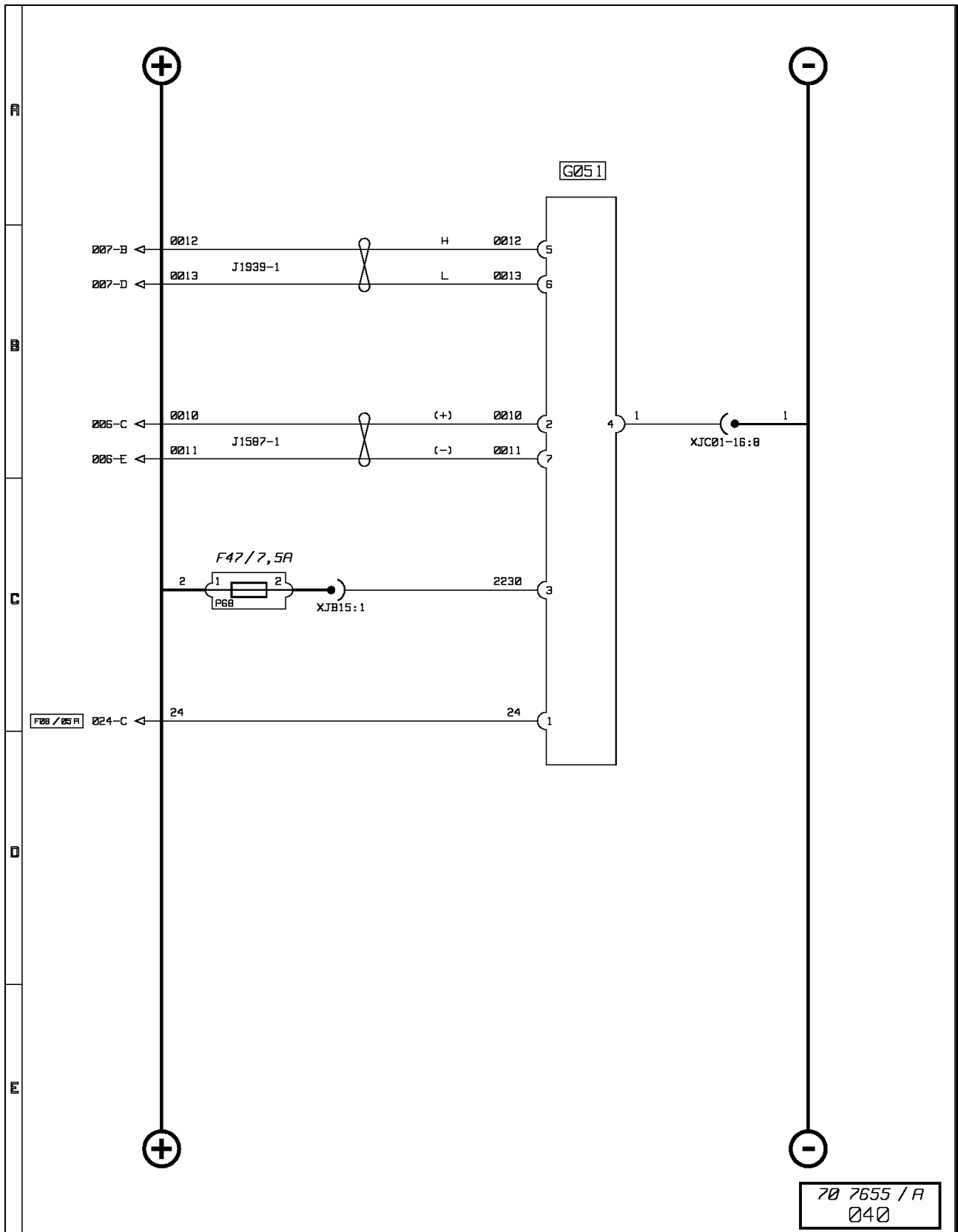
Distribución eléctrica (6/7)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
S105	Relé de alimentación de las luces de posición y dimensión lado derecho e izquierdo	A2c
S107	Relé de alimentación de las luces de posición y dimensión lado derecho e izquierdo (remolque y carroceros)	A2c

Distribución eléctrica (7/7)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B141	Mando de las luces largas	C2b
B143	Conjunto de mando bajo volante n° 1	C2b
B145	Mando de las luces antiniebla	C2b
B146	Mando de las luces antiniebla	C2b
S100	Relé de alimentación de las luces de stop	A2c
S101	Relé de alimentación de las luces antiniebla traseras	A2c
S102	Relé de alimentación de las luces largas	A2c
S103	Relé de alimentación de las luces antiniebla	A2c

Gestión de producción de aire

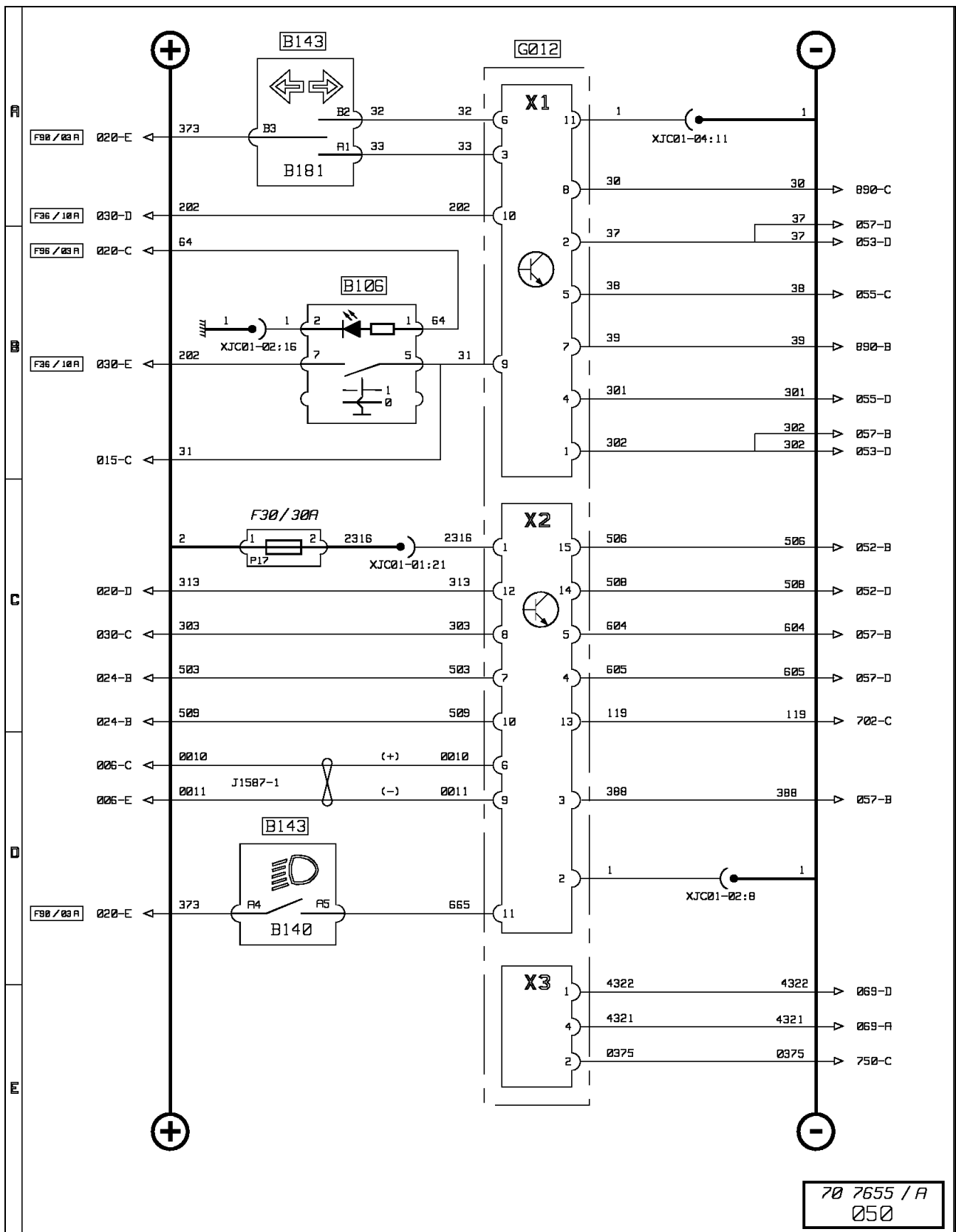


Gestión de producción de aire

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
G051	Calculador de gestión de producción de aire	C4d

Gestión del alumbrado y de la señalización

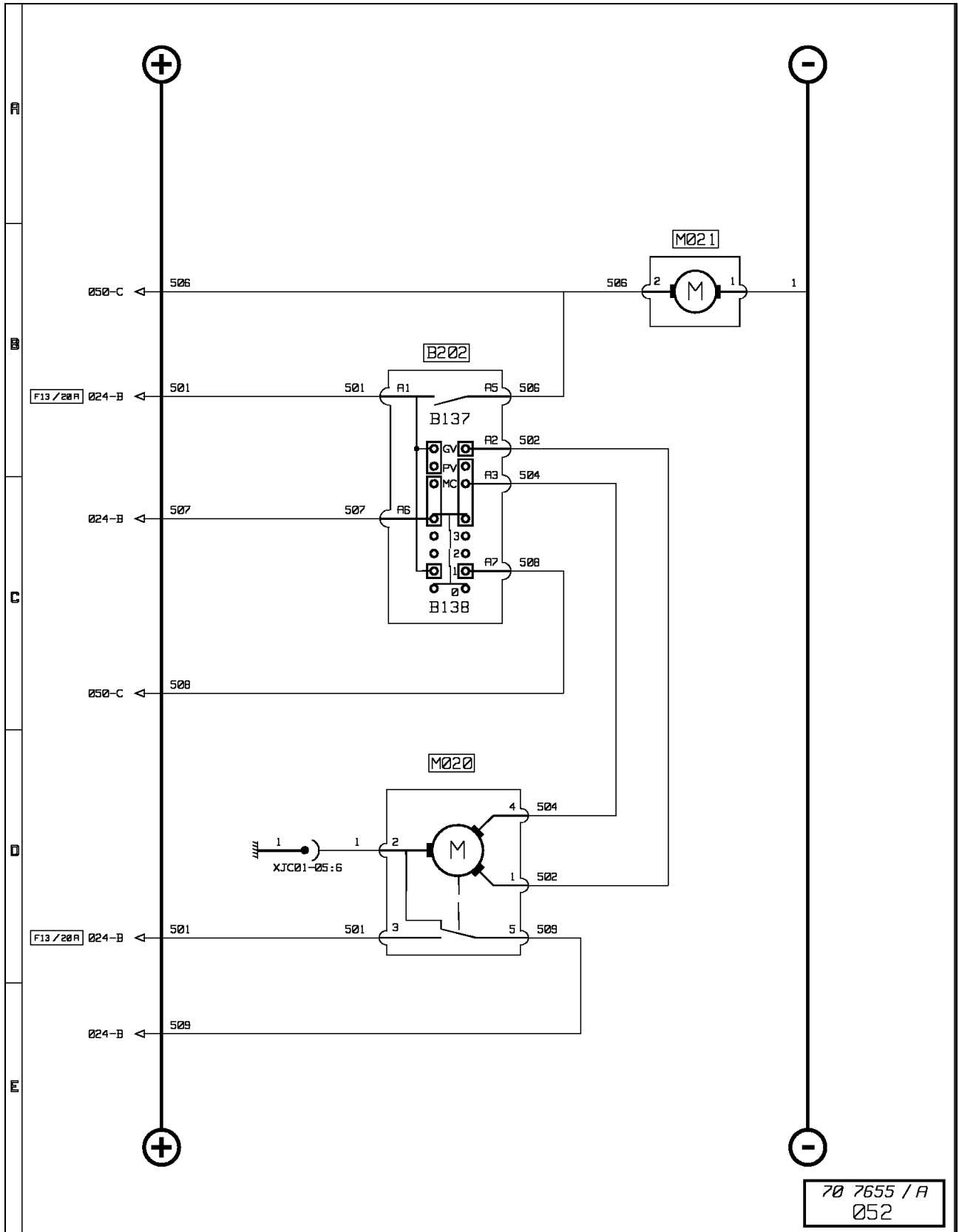


Gestión del alumbrado y de la señalización

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B106	Mando de las luces de peligro	C2b
B140	Mando de las luces cortas	C2b
B143	Conjunto de mando bajo volante n° 1	C2b
B181	Mando del indicador de dirección	C2b
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	A2b

Lavaparabrisas y lavafaros

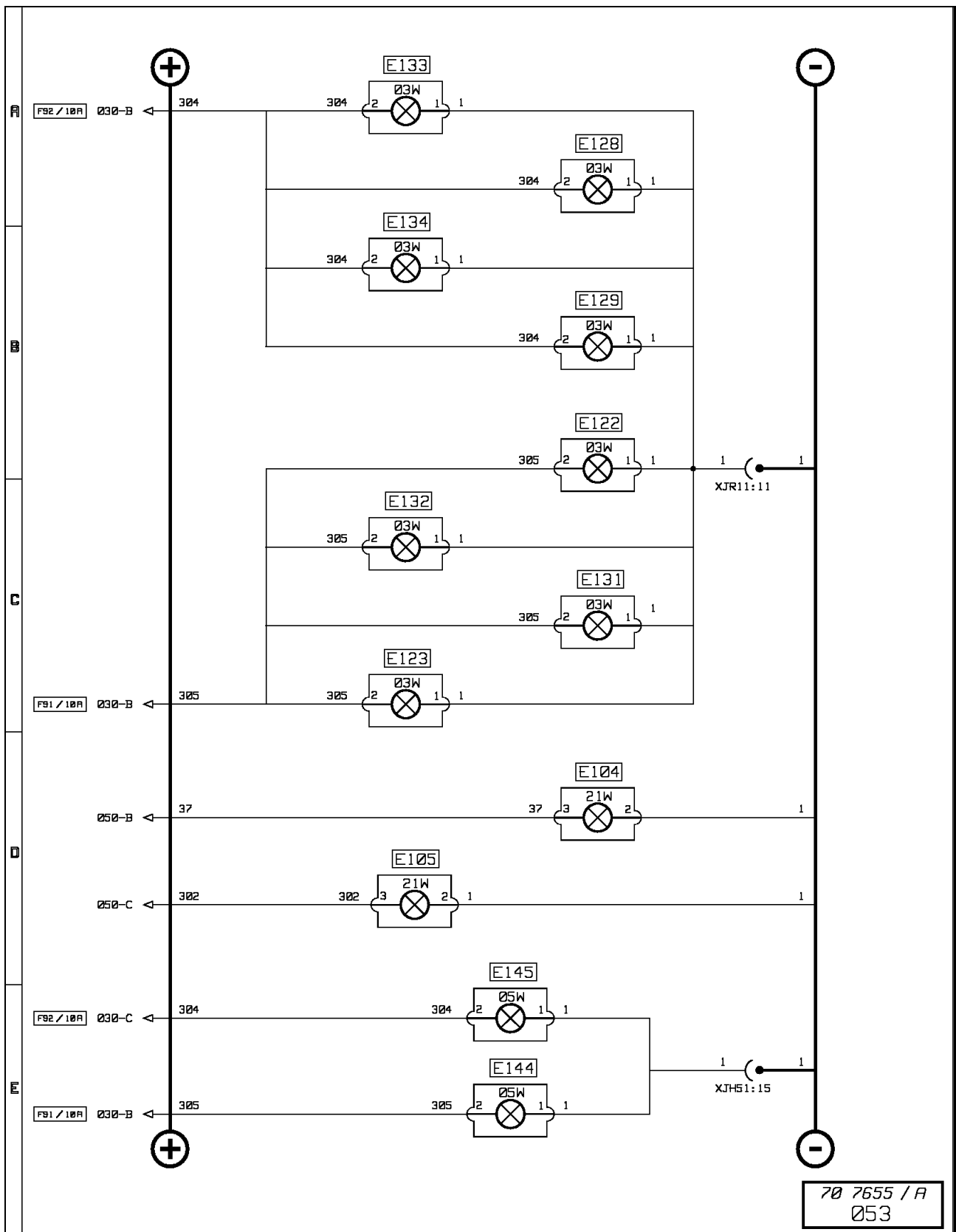


Lavaparabrisas y lavafaros

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B137	Mando de los lavacristales	C2b
B138	Mando de los limpiacristales	C2b
B202	Mando del limpiaparabrisas / lavaparabrisas	C2b
M020	Motor de accionamiento de limpiaparabrisas	B1c
M021	Motor de la bomba de los lavaparabrisas	C2c

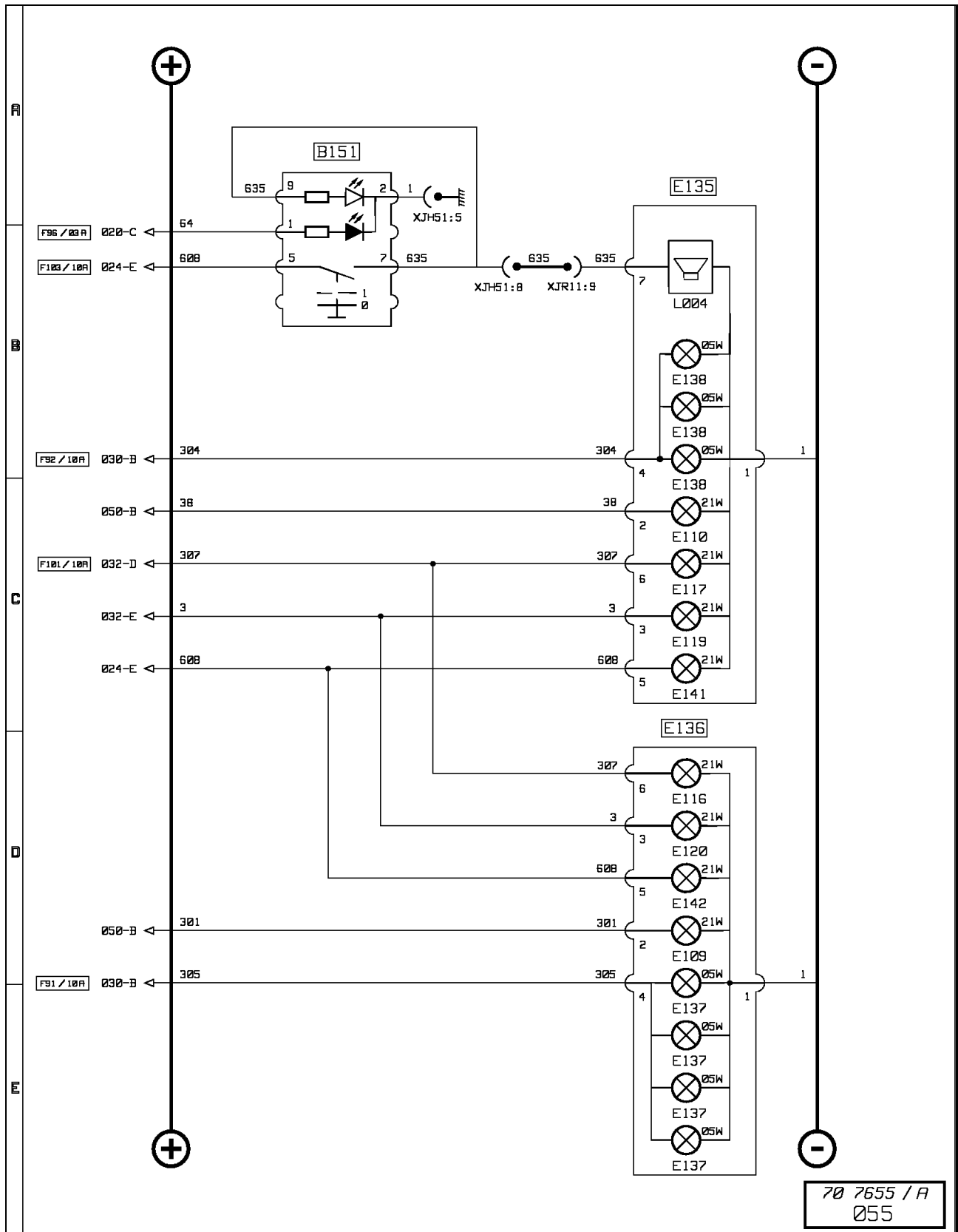
Luces laterales, de dimensión, de identificación y de posición



Luces laterales, de dimensión, de identificación y de posición**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
E104	Luces de indicación de cambio de dirección delantero en techo	A2a
E105	Luces de indicación de cambio de dirección lado izquierdo en techo	C2a
E122	Luces de gálibo derecho n° 1	A2d
E123	Luces de gálibo derecho n° 2	A4d
E128	Luces de gálibo lado izquierdo n° 3	C6d
E129	Luces de gálibo lado izquierdo n° 4	C8d
E131	Luces de gálibo lado derecho n° 3	A6d
E132	Luces de gálibo lado derecho n° 4	A8d
E133	Luces de gálibo lado izquierdo n° 1	C2d
E134	Luces de gálibo lado izquierdo n° 2	C4d
E144	Luces de posición lado izquierdo en techo	C2a
E145	Luces de posición lado derecho en techo	A2a

Luces traseras

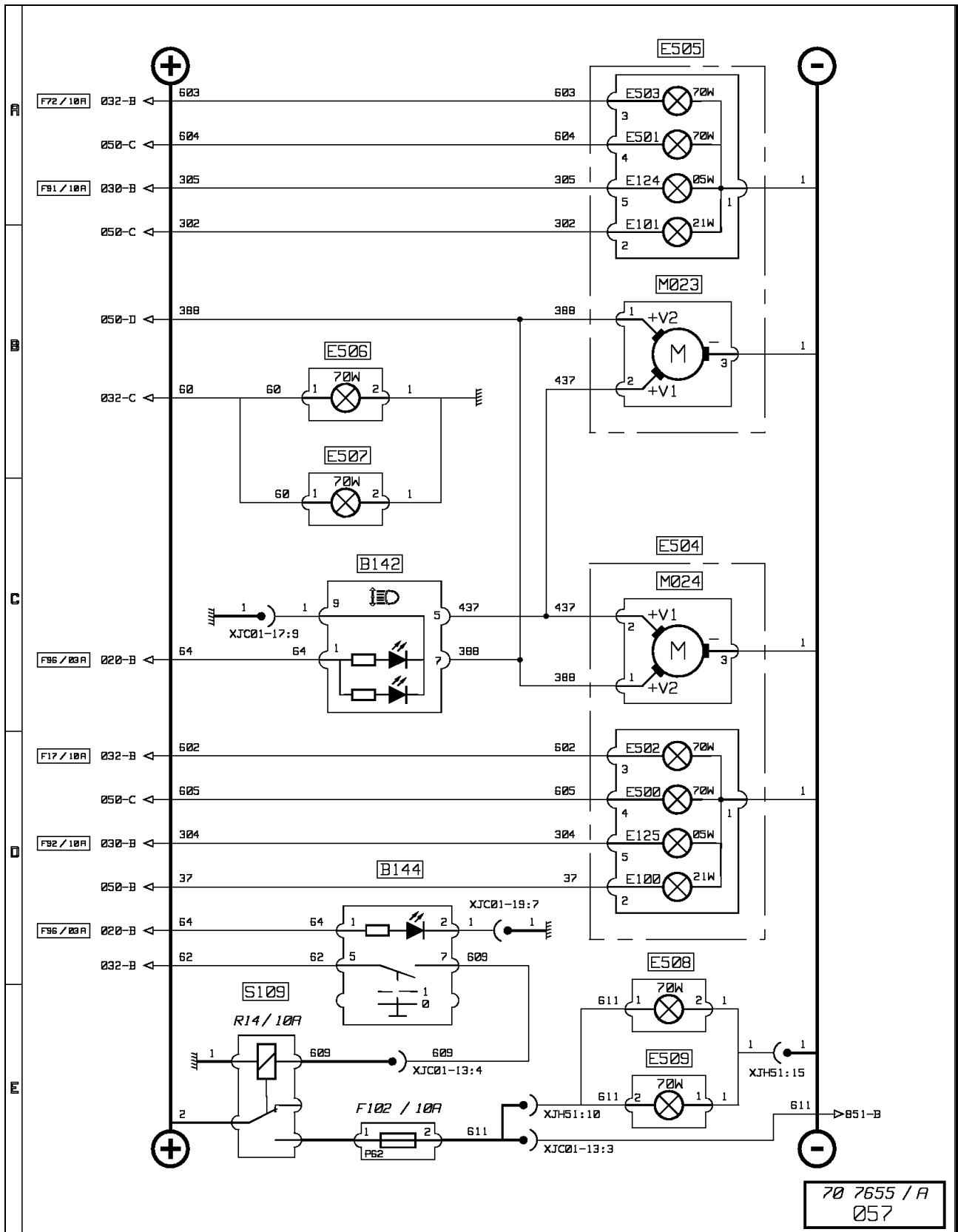


Luces traseras

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B151	Mando de inhibición de la alarma sonora de marcha atrás	C2a
E109	Luces de indicación de cambio de dirección lado trasero derecho	A9d
E110	Luces de indicación de cambio de dirección lado trasero izquierdo	C9d
E116	Luces antiniebla lado trasero derecho	A9d
E117	Luces antiniebla lado trasero izquierdo	C9d
E119	Luces de stop lado izquierdo	C9d
E120	Luces de stop lado derecho	A9d
E135	Conjunto de luces lado trasero izquierdo	C9d
E136	Conjunto de luces lado trasero derecho	A9d
E137	Luces de posición lado trasero derecho	A9d
E138	Luces de posición lado trasero izquierdo	C9d
E141	Luces de marcha atrás lado izquierdo	C9d
E142	Luces de marcha atrás lado derecho	A9d
L004	Alarma sonora exterior	C9d

Faros y luces delanteras



Faros y luces delanteras

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B142	Mando corrector de asiento de proyector	C2b
B144	Mando de las luces de largo alcance	C2b
E100	Luces de indicación de cambio de dirección delantero derecho	A1d
E101	Luces de indicación de cambio de dirección lado delantero izquierdo	C1d
E124	Luces de posición lado delantero izquierdo	C1d
E125	Luces de posición lado delantero derecho	A1d
E500	Luces cortas lado delantero derecho	A1d
E501	Luces cortas lado delantero izquierdo	C1d
E502	Luces largas lado delantero derecho	A1d
E503	Luces largas lado delantero izquierdo	C1d
E504	Conjunto óptico lado derecho	A1d
E505	Conjunto óptico lado izquierdo	C1d
E506	Luces antiniebla lado izquierdo	C1d
E507	Luces antiniebla lado derecho	A1d
E508	Luces de largo alcance lado derecho	C1d
E509	Luces de largo alcance lado izquierdo	A1d
M023	Motor de corrección de asiento del proyector izquierdo	C1d
M024	Motor de corrección de asiento del proyector derecho	A1d
S109	Relé de alimentación de luces largas	C2b

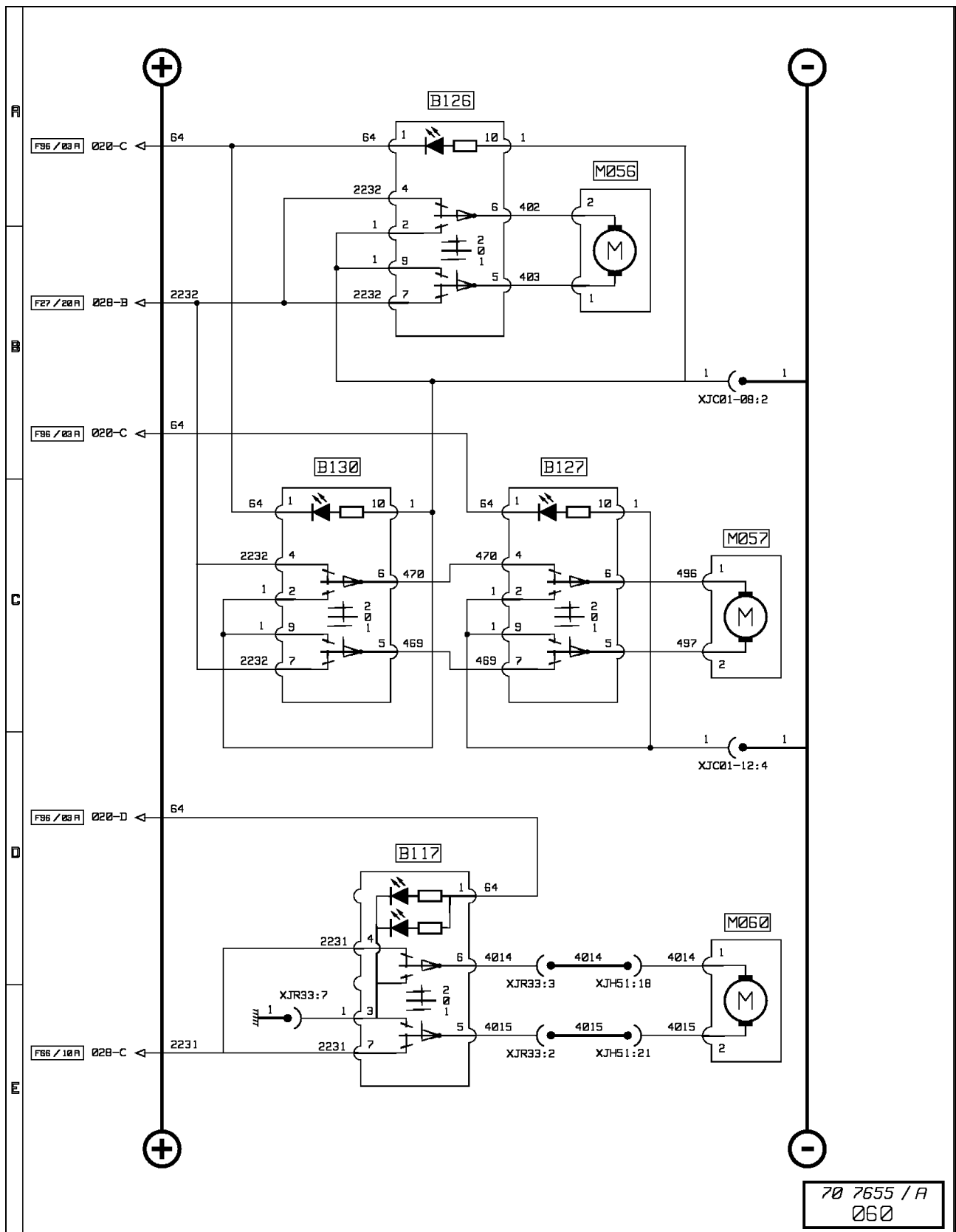
Proyectores específicos oficio y bocina

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B108	Mando de los faros giratorios	B2b
B111	Mando de la bocina	C2b
B143	Conjunto de mando bajo volante n° 1	C2b
B148	Mando de encendido de las luces de trabajo	C2b
E114	Luces faro giratorio n° 1	A2a
E115	Luces faro giratorio n° 2	C2a
E510	Proyector de trabajo	B4c
L008	Alarma sonora eléctrica	C2d
S108	Relé de alimentación de faros giratorios	A2b
V107	Alarma sonora neumática	C2d

* **P=70W; P=21W** Según opción.

Alzacristales eléctrico / Aireador de techo



Alzacristales eléctrico / Aireador de techo**Texto de los aparatos**

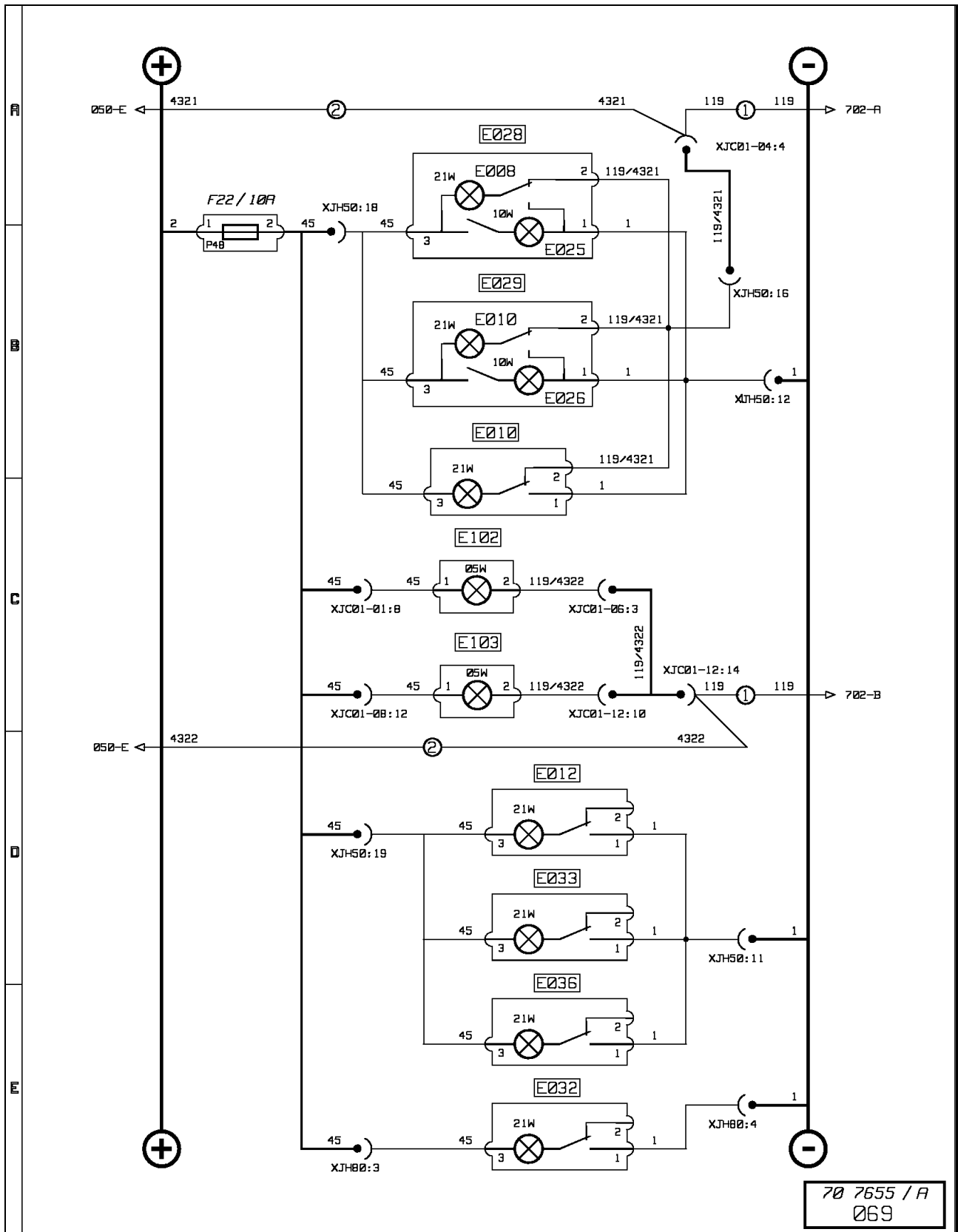
Código	Designación de la función	Localización
B117	Mando de abertura y cierre de aireador de techo (en tablero de instrumentos)	B3b
B126	Mando del motor alzacristales conductor (lado conductor)	C2b
B127	Mando del motor alzacristales pasajero delantero (lado pasajero delantero)	A2b
B130	Mando del motor alzacristales pasajero delantero (lado conductor)	C2b
M056	Motor del alzacristales puerta conductor	C3c
M057	Motor del alzacristales puerta pasajero delantero	A3c
M060	Motor del aireador de techo eléctrico	B3a

Retrovisores orientables descongelantes

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B118	Mando de ajuste de los retrovisores orientables sonido de la alarma	B3b
B119	Mando de descongelación de los retrovisores y del parabrisas	B3b
M080	Motor de orientación horizontal del retrovisor derecho	A2a
M081	Motor de orientación vertical del retrovisor derecho	A2a
M082	Motor de orientación horizontal del retrovisor izquierdo	C2a
M083	Motor de orientación vertical del retrovisor izquierdo	C2a
N008	Resistencia del retrovisor descongelante izquierdo	C2a
N009	Resistencia del retrovisor descongelante derecho	A2a
N010	Resistencia de descongelación de parabrisas	B1a
S502	Relé de mando de descongelación del parabrisas	A2b
Z008	Retrovisor descongelante orientable lado conductor	C2a
Z009	Retrovisor descongelante orientable lado pasajero	A2a

Alumbrado de confort



Alumbrado de confort

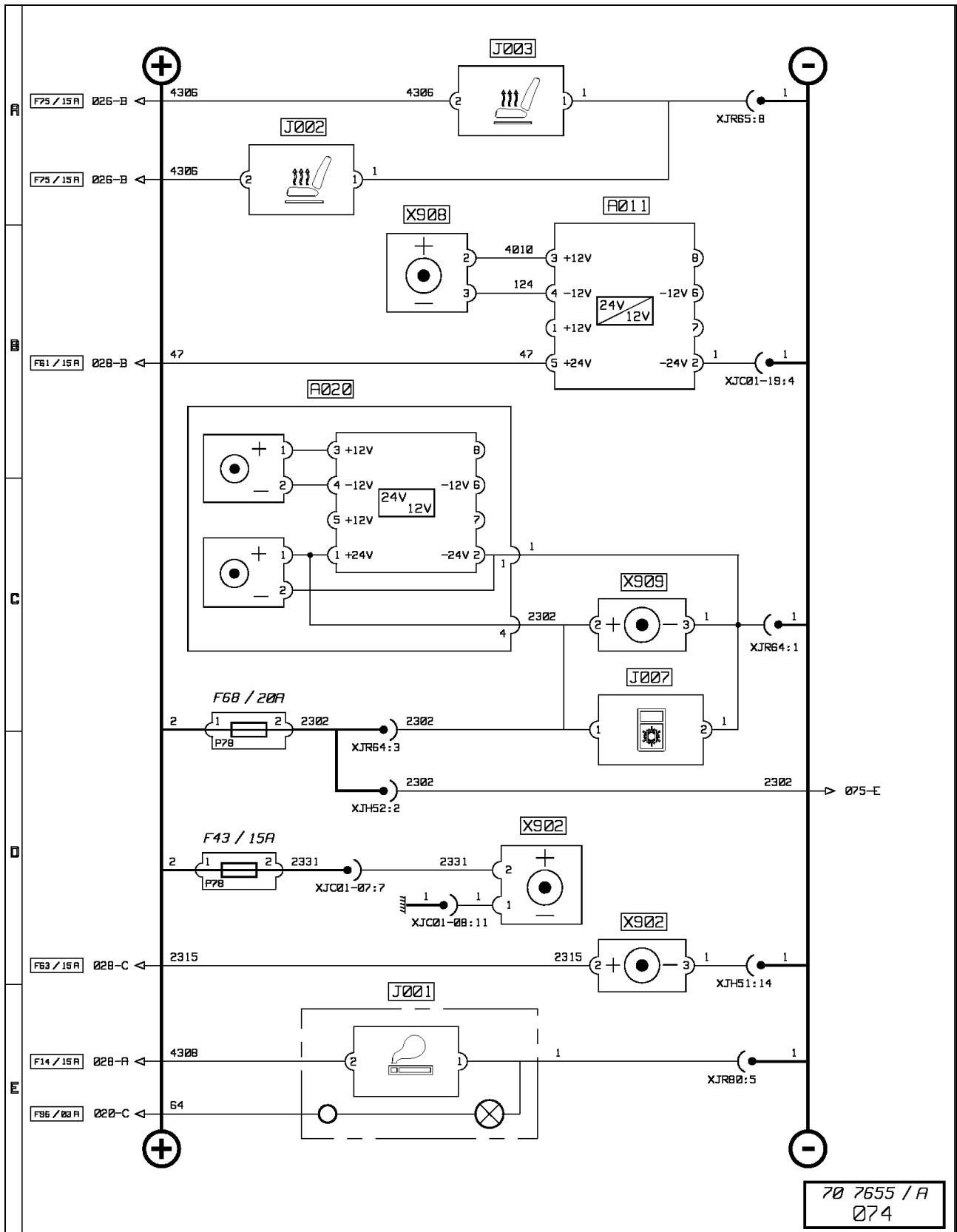
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
E008	Luz de techo sencilla lado conductor	C2a
E010	Luz de techo sencilla lado pasajero delantero	A2a
E012	Encendido superior lado derecho (puerta) de techo	A3a
E025	Encendido del spot de lectura conductor	C2a
E026	Encendido del spot de lectura pasajero delantero	A2a
E028	Conjunto luz de techo y spot de lectura conductor	C2a
E029	Conjunto luz de techo y spot de lectura pasajero	A2a
E032	Encendido de techo litera inferior	C3c
E033	Encendido superior lado izquierdo (puerta) de techo	C3a
E036	Encendido de techo litera superior	C3a
E102	Luces de encendido de peldaño del lado conductor	C2c
E103	Luces de encendido de peldaño del lado pasajero delantero	A2c

1: Sin gestión del alumbrado

2: Con gestión del alumbrado

Accesorios de confort

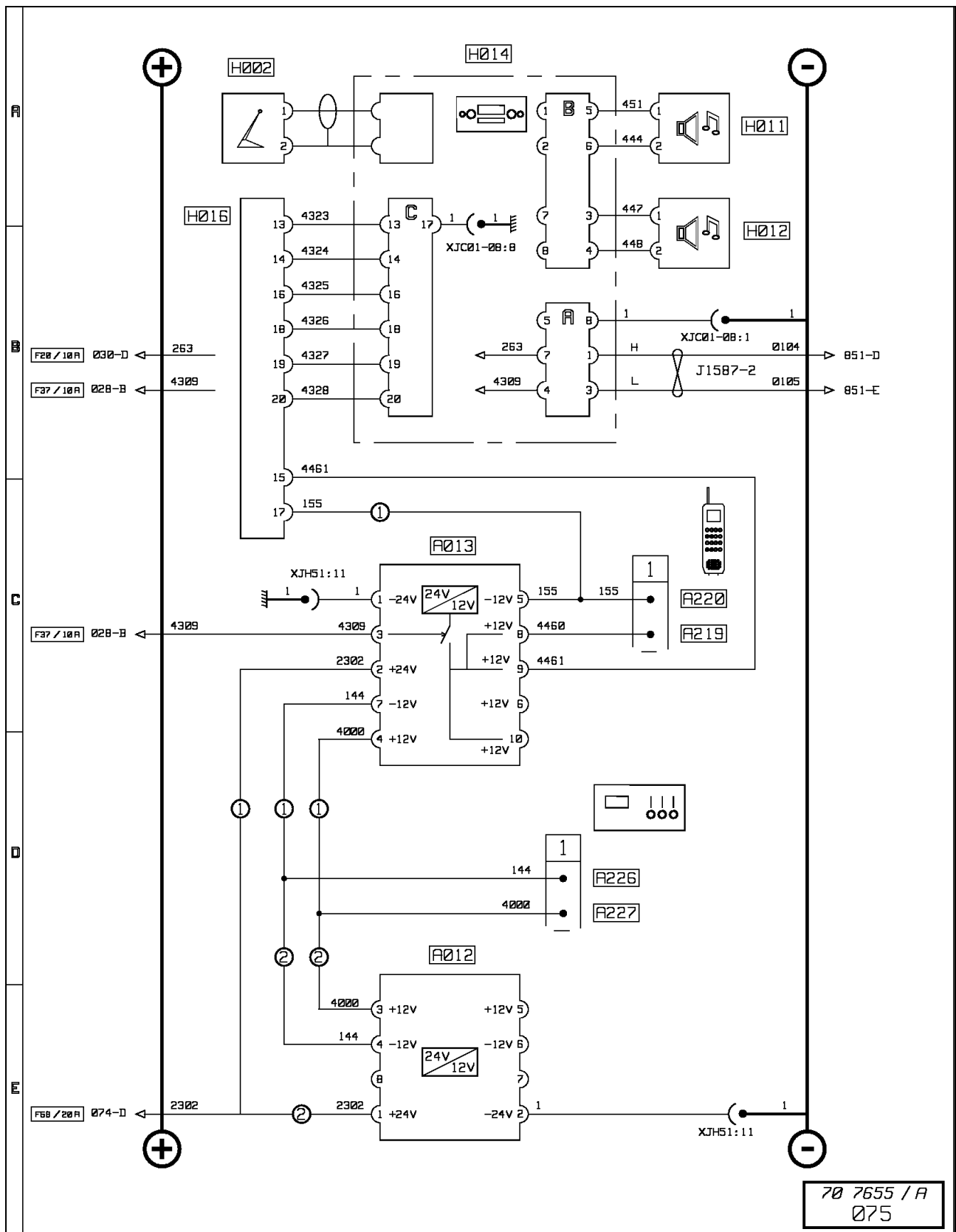


Accesorios de confort

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
A011	Convertidor de tensión (24V / 12V) para el pack informático	B2b
A020	Convertidor de tensión (24V / 12V) - Tomas 12 y 24 voltios integradas	C2a
J001	Encendedor	B2b
J002	Conjunto asiento térmico lado derecho	A3b
J003	Conjunto asiento térmico lado izquierdo	C3b
J007	Refrigerador	B4b
X902	Toma de alimentación 24 voltios	A2a
X908	Toma de alimentación 12 voltios	B2b
X909	Toma de alimentación adicional 24 voltios	A2a

Autorradio, CB y teléfono



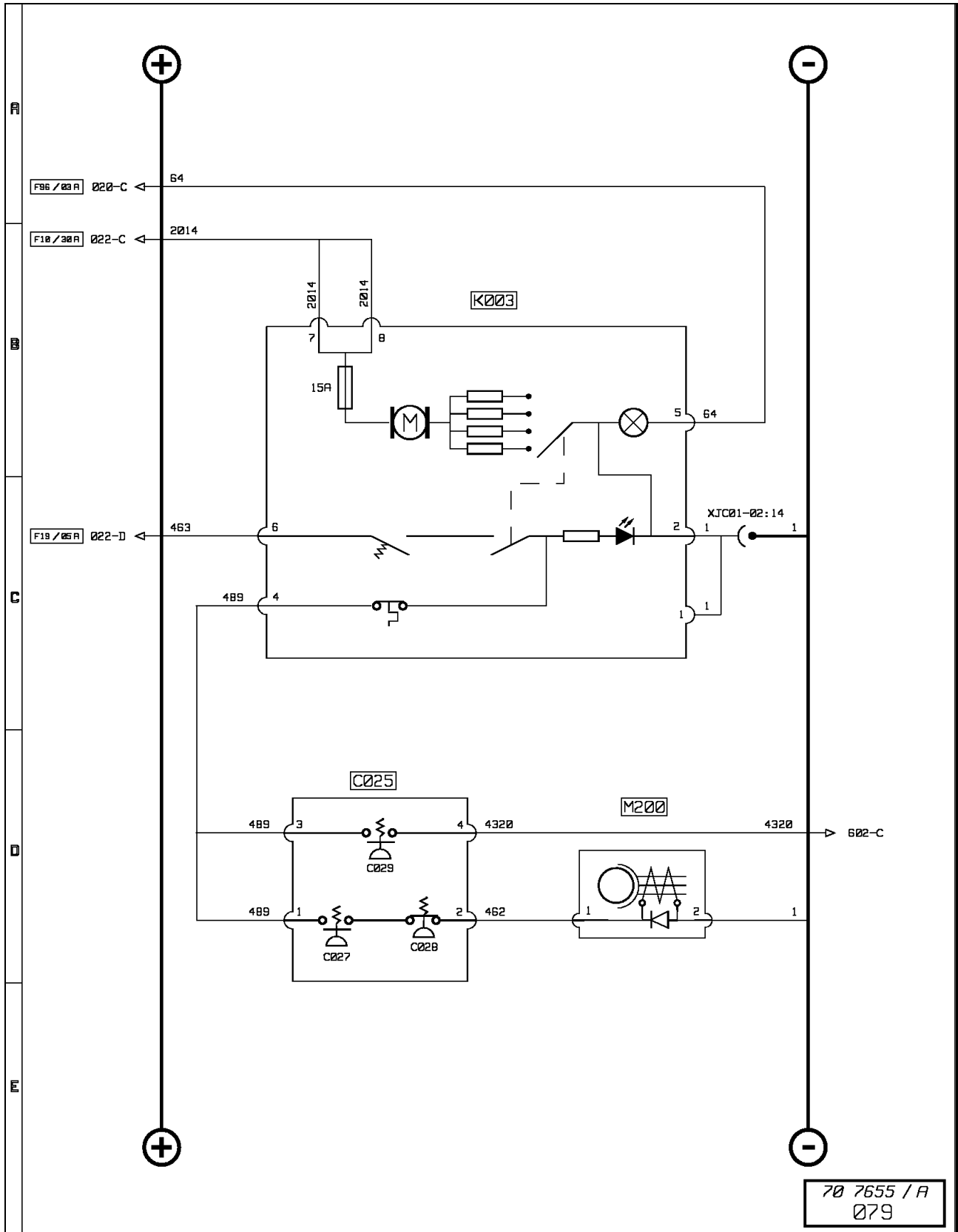
Autorradio, CB y teléfono**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
A012	Convertidor de tensión (24V / 12V - 10A) para el sistema de comunicación audio	C2a
A013	Convertidor de tensión (24V / 12V -15A) para el sistema de comunicación audio	C2a
A219	Alimentación disponible (+ radioteléfono)	C2a
A220	Alimentación disponible (- radioteléfono)	C2a
A226	Alimentación disponible (- CB)	C2a
A227	Alimentación disponible (+ CB)	C2a
H002	Antena del puesto radio	A2a
H011	Altavoz lado delantero izquierdo	C2a
H012	Altavoz lado delantero derecho	A2a
H014	Puesto de la radio	B2b
H016	Puesto de lector de Compact Disc	C2a

1: con transformador de voltaje **15** amperios

2: con transformador de voltaje **10** amperios

Acondicionamiento de aire

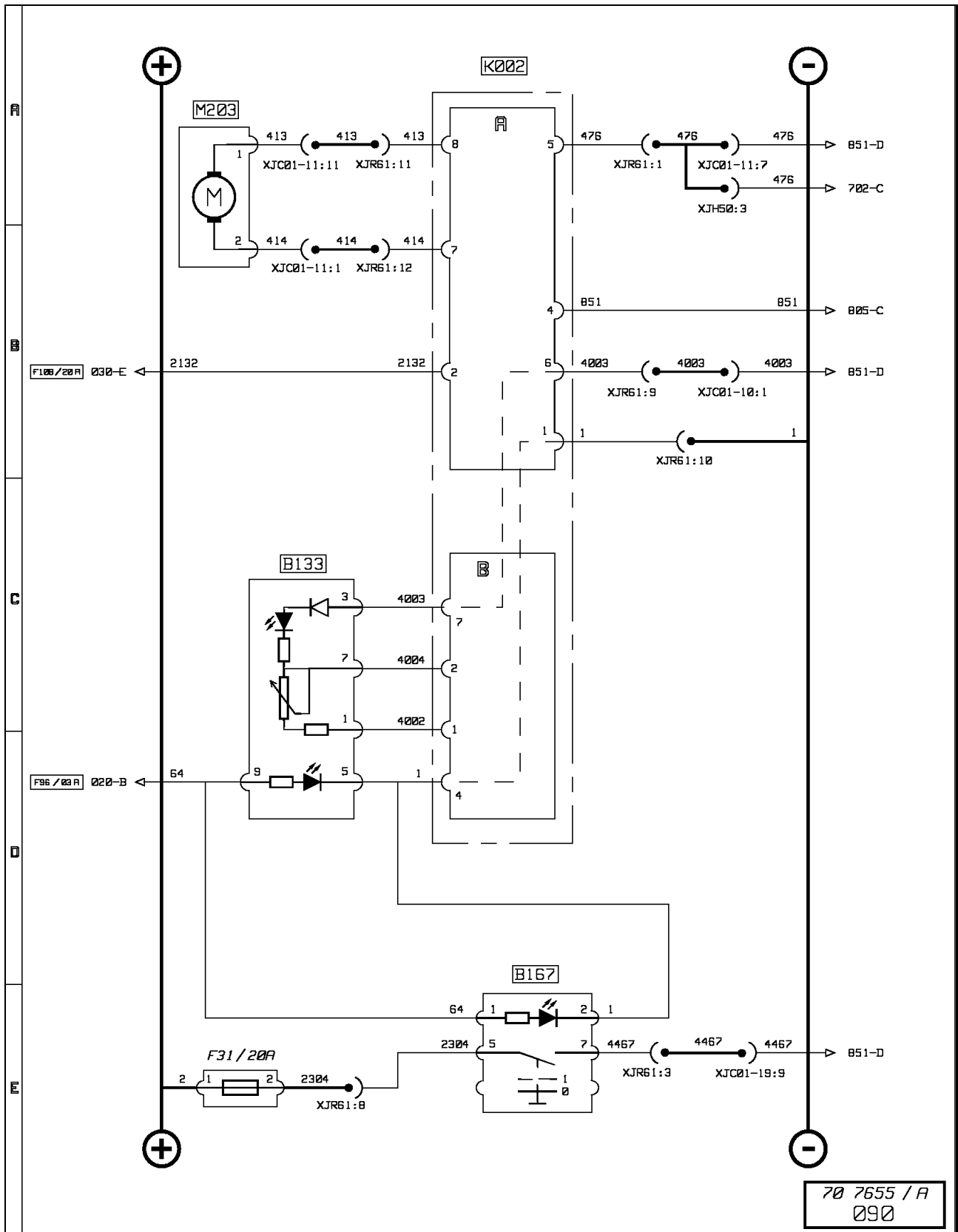


Acondicionamiento de aire

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
C025	Captador de presión de climatización a 3 niveles	B1c
C027	Captador de presión de climatización de nivel bajo	B1c
C028	Captador de presión de climatización de nivel alto	B1c
C029	Captador de presión de climatización de nivel intermedio	B1c
K003	Calculador de climatización	B2b
M200	Embrague eléctrico del compresor de la climatización	B3d

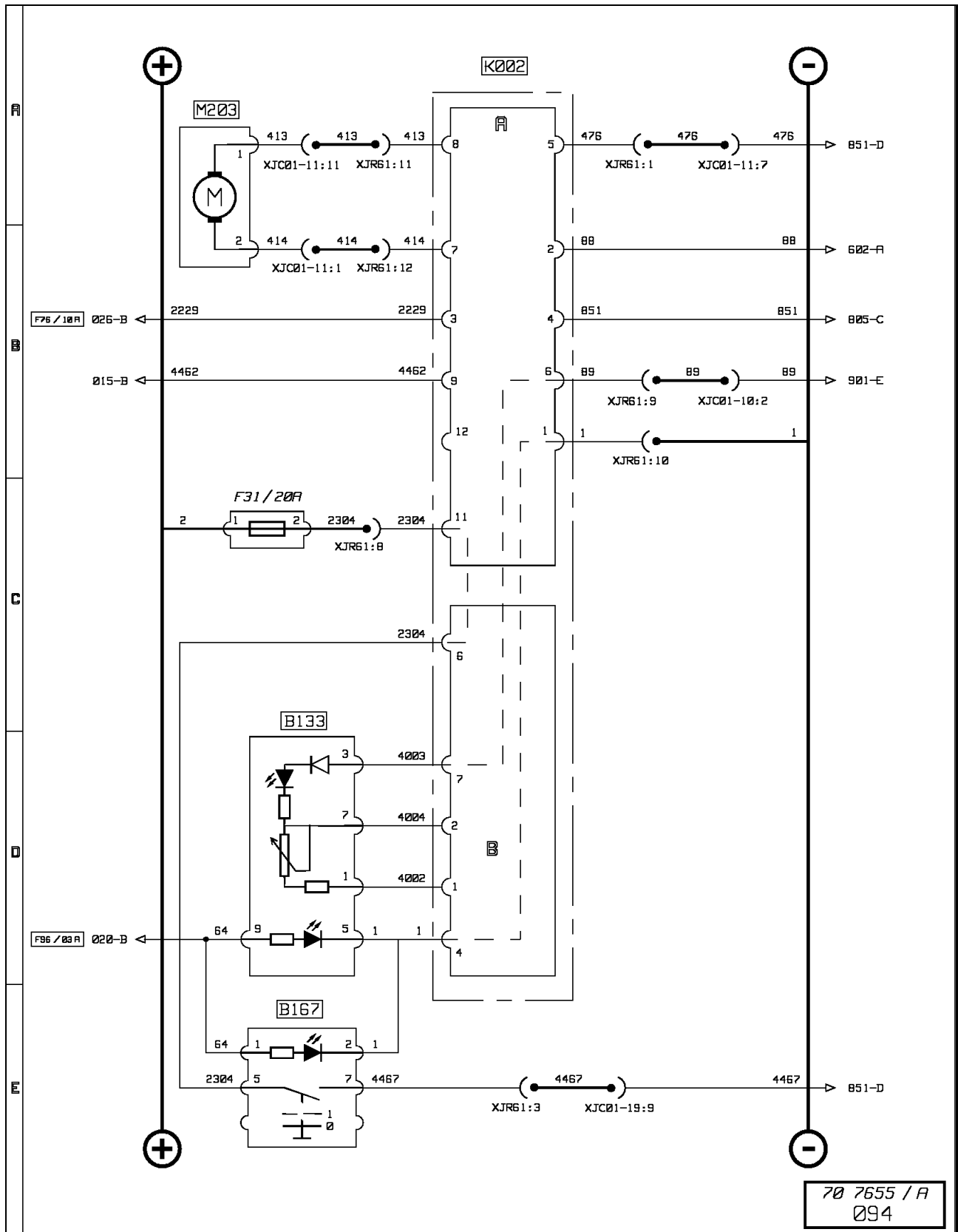
Calefacción autónoma "AT2000 ST"



Calefacción autónoma "AT2000 ST"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B133	Mando por temporizador para la calefacción autónoma	C3b
B167	Mando de calefacción autónoma en cabina	B3c
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	B2b
M203	Motor de la bomba de alimentación de combustible para la calefacción autónoma	A4d

Calefacción autónoma "AT2000 ST (ADR)"



Calefacción autónoma "AT2000 ST (ADR)"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B133	Mando por temporizador para la calefacción autónoma	C4a
B167	Mando de calefacción autónoma en cabina	C4a
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	B2b
M203	Motor de la bomba de alimentación de combustible para la calefacción autónoma	C4d

Bloqueo diferencial

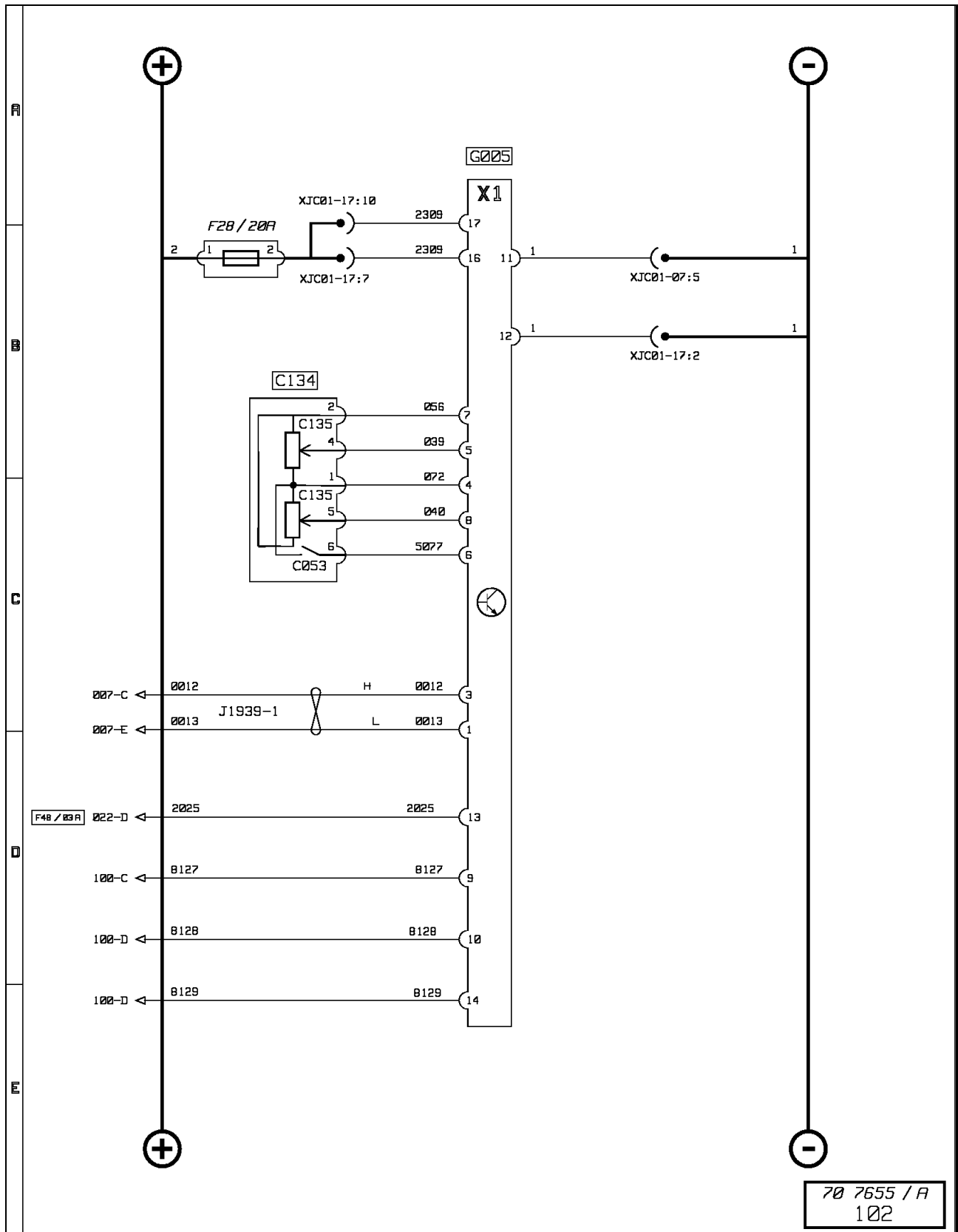
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B164	Mando de bloqueo diferencial de las ruedas traseras	C2b
B187	Mando del bloqueo diferencial interpuentes	B2b
B188	Mando del bloqueo diferencial de las ruedas delanteras	B2b
B189	Mando de selección	B2b
B191	Mando del bloqueo diferencial de la caja de transfert	B2b
C031	Captador de posición del bloqueo diferencial interruedas del puente delantero enclavado	B3d
C033	Captador de posición en bloqueo diferencial de caja de transfert	B4d
C136	Captador de posición "velocidad baja" en caja de cambios	B4d
C173	Captador de posición de bloqueo de diferencial interruedas puente trasero N° 1 enclavado	B7d
C174	Captador de posición de bloqueo de diferencial interruedas puente trasero N° 2 enclavado	B8d
V002	Electroválvula de bloqueo diferencia ruedas traseras	B7d
V024	Electroválvula de mando del bloqueo diferencial interruedas delanteras	B3c
V025	Electroválvula de mando de selección "baja velocidad"	B4d
V026	Electroválvula de mando de bloqueo diferencial de la caja de transfert	B4d
V110	Electroválvula de bloqueo diferencial interpuentes	B9d
W500	Diodos	A2b

1: con sistema de frenado "EBS"

2: sin sistema de frenado "EBS"

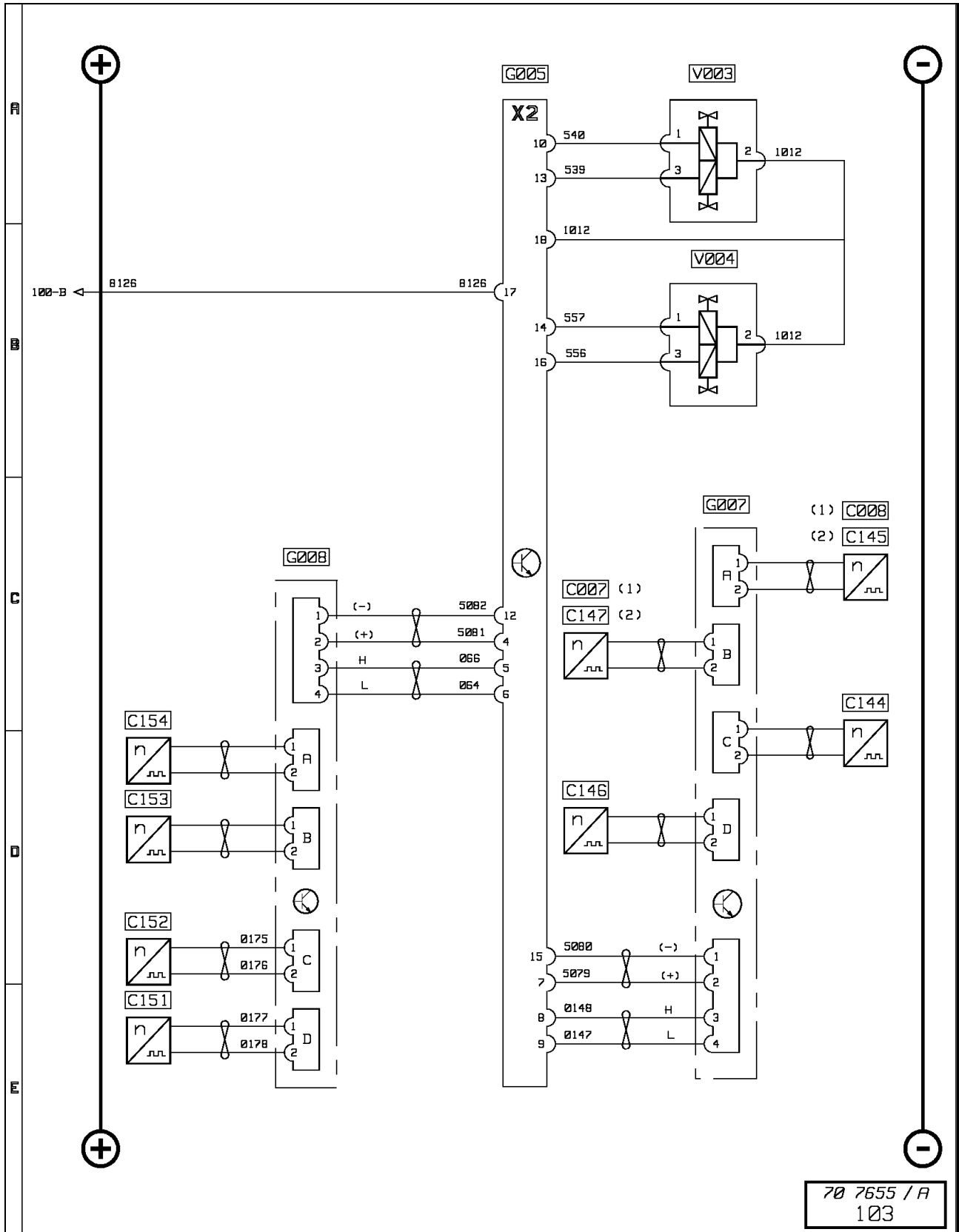
Sistema de frenado EBS (1/6)



Sistema de frenado EBS (1/6)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
C053	Contacto de stop	C2c
C134	Conjunto captador del pedal de freno	C2c
C135	Captador de copia de la posición del pedal de freno	C2c
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	A2b

Sistema de frenado EBS (2/6)



Sistema de frenado EBS (2/6)

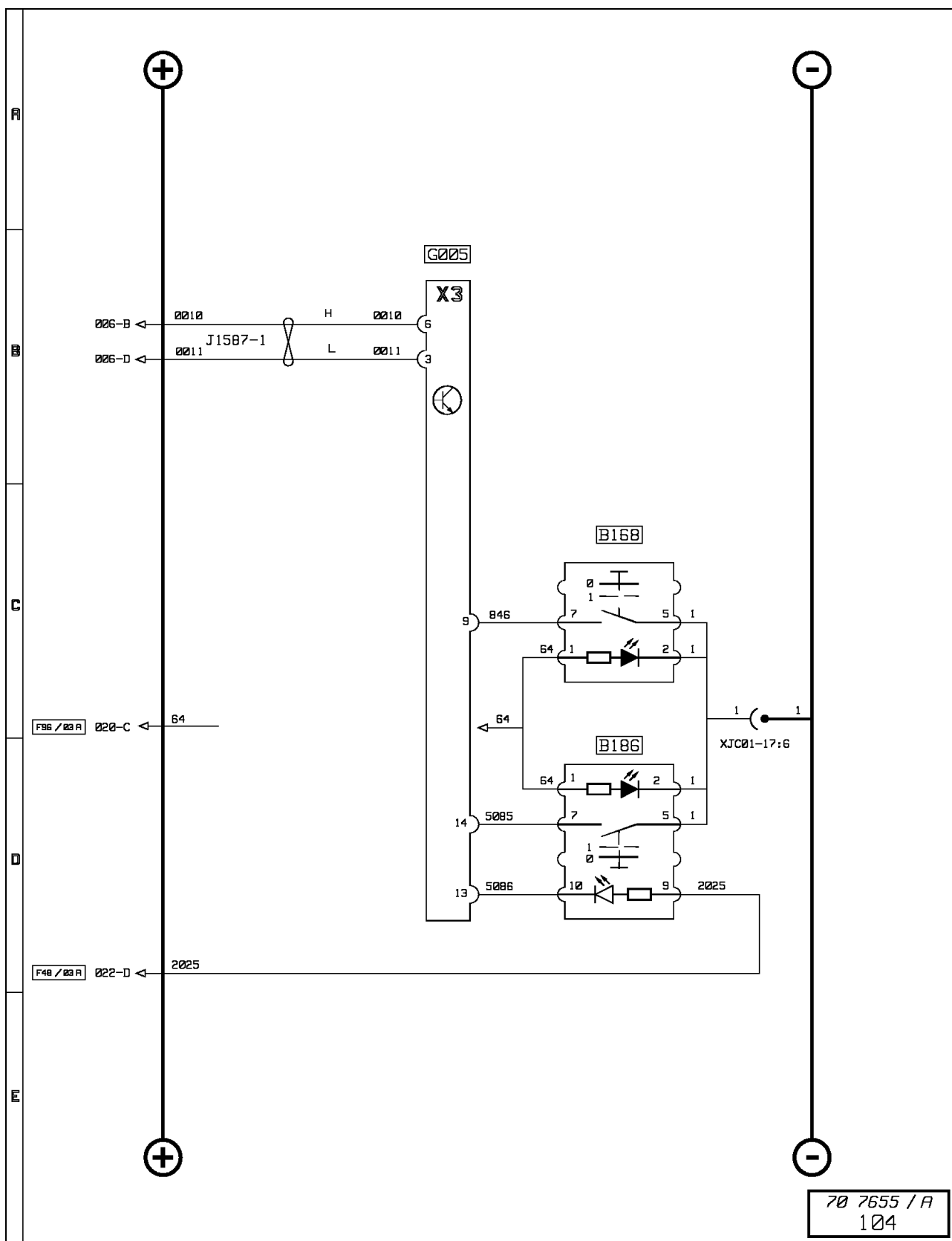
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
C007	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda	C3d
C008	Captador de velocidad de rueda delantera derecha	A3d
C144	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 1)	C3d
C145	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 1)	A3d
C146	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 2)	C4d
C147	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 2)	A4d
C151	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 1)	C8d
C152	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 1)	A8d
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 2)	C7d
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 2)	A7d
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	A2b
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	C2d
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	B7d
V003	Electroválvula antibloqueo de la rueda izquierda	C3d
V004	Electroválvula antibloqueo de la rueda derecha	A3d

(1): Con 1 puente(s) o 1 eje(s) delantero

(2): Con 2 puente(s) o 2 eje(s) delantero

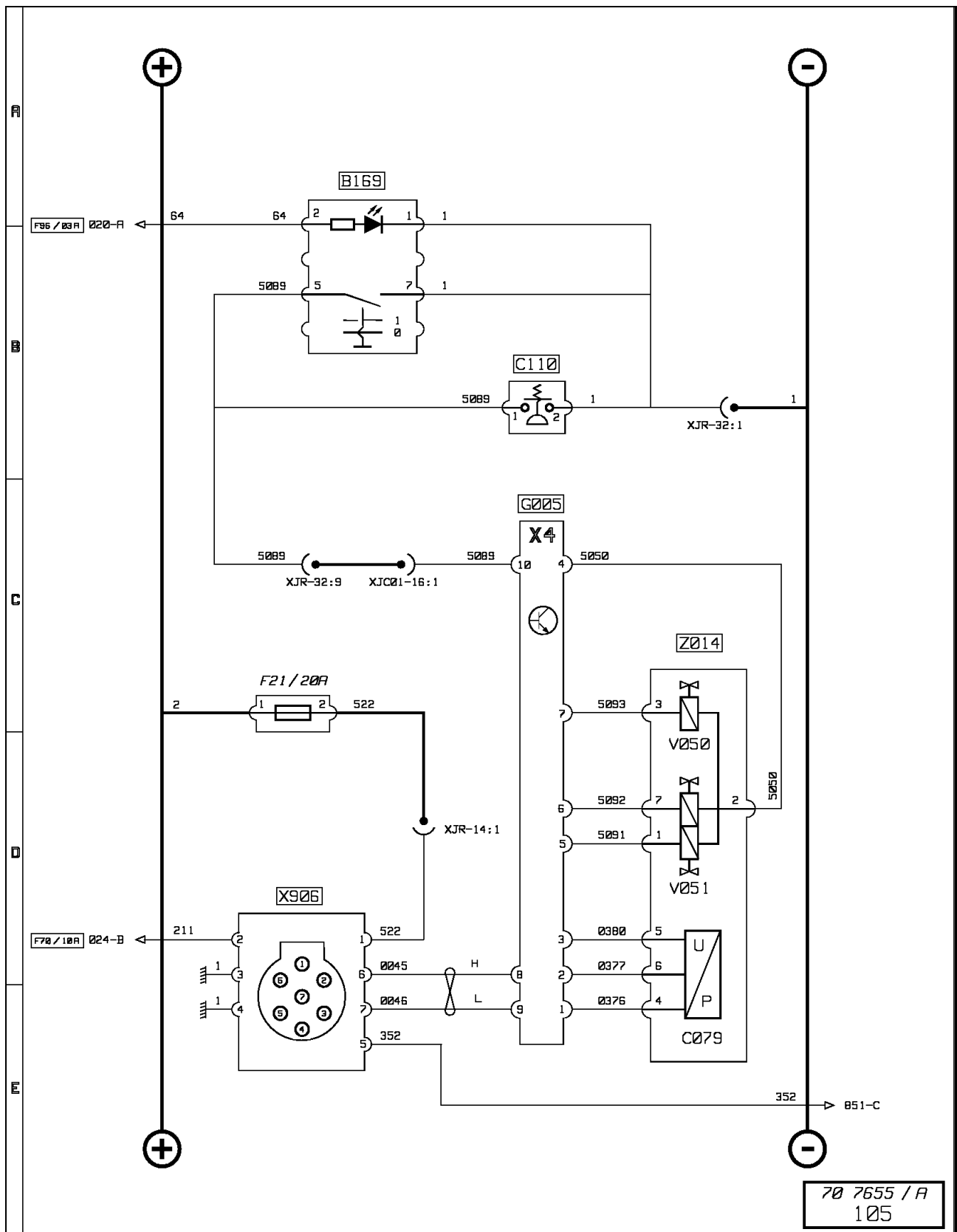
Sistema de frenado EBS (3/6)



Sistema de frenado EBS (3/6)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B168	Mando de autorización del control de la tracción	B2b
B186	Mando de autorización de conservación del freno	B2b
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	A2b

Sistema de frenado EBS (4/6)



Sistema de frenado EBS (4/6)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B169	Mando de autorización de conservación del freno de remolque	C2C
C079	Captador de presión del sistema de asistencia en el frenado del remolque	B6d
C110	Captador de presión indicador de freno de estacionamiento	B7d
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	A2b
V050	Electroválvula adicional al frenado	B6d
V051	Electroválvula de admisión / escape de frenado de remolque	B6d
X906	Toma de remolque ABS/EBS	B4d
Z014	Conjunto modulador EBS de mando de freno de remolque	B6d

Sistema de frenado EBS (5/6)

Sistema de frenado EBS

Tabla EBS

Siluetas u opciones → Aparatos ↓	Basic Solo 4x2	Basic+ Solo 4x2	Basic 4x2	Basic+ 4x2	TRM Solo 4x4	TRM 4x4	Basic Solo 6x4	Basic+ Solo 6x4	Con VFR*	Sin VFR*	Con BDS°
B164	x	x	x	x							x
B168		x		x				x			
B169			x	x		x				x	
B186		x		x	x	x		x			
B191					x	x					
C007	x	x	x	x	x	x	x	x			
C008	x	x	x	x	x	x	x	x			
C110			x	x		x			x		
C144											
C145											
C146											
C147											
C151											
C152											
C153	x	x	x	x	x	x	x	x			
C154	x	x	x	x	x	x	x	x			
V002	x	x	x	x	x	x					x
V003	x	x	x	x	x	x	x	x			
V004	x	x	x	x	x	x	x	x			
V026					x	x					
Z014			x	x		x					

Sistema de frenado EBS (5/6)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B164	Mando de bloqueo diferencial de las ruedas traseras	B2b
B168	Mando de autorización del control de la tracción	B2b
B169	Mando de autorización de conservación del freno de remolque	C2c
B186	Mando de autorización de conservación del freno	C2c
B191	Mando del bloqueo diferencial de la caja de transfert	B2b
C007	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda	C3d
C008	Captador de velocidad de rueda delantera derecha	A3d
C110	Captador de presión indicador de freno de estacionamiento	B7d
C144	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 1)	C3d
C145	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 1)	A3d
C146	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 2)	C4d
C147	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 2)	A4d
C151	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 1)	C8d
C152	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 1)	A8d
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 2)	C7d
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 2)	A7d
V002	Electroválvula de bloqueo diferencia ruedas traseras	B9d
V003	Electroválvula antibloqueo de la rueda izquierda	C3d
V004	Electroválvula antibloqueo de la rueda derecha	A3d
V026	Electroválvula de mando de bloqueo diferencial de la caja de transfert	B4d
Z014	Conjunto modulador EBS de mando de freno de remolque	B6d

* VFR = Válvula Freno de Remolque

° BDS = Bloqueo Diferencial Sincronizado

Sistema de frenado EBS (6/6)

Sistema de frenado EBS

Tabla EBS

Siluetas u opciones → Aparatos ↓	Basic 6x4	Basic+ 6x4	TRM Solo 6x6	TRM 6x6	Basic Solo 8x4	Basic+ Solo 8x4	Basic 8x4	Basic+ 8x4		Con VFR*	Sin VFR*	Con BDS°
B164			x	x								x
B168		x				x		x				
B169	x	x		x			x	x			x	
B186		x	x	x		x		x				
B191			x	x								
C007	x	x	x	x								
C008	x	x	x	x								
C110	x	x		x			x	x		x		
C144					x	x	x	x				
C145					x	x	x	x				
C146					x	x	x	x				
C147					x	x	x	x				
C151			x	x								
C152			x	x								
C153	x	x	x	x	x	x	x	x				
C154	x	x	x	x	x	x	x	x				
V002			x	x								x
V003	x	x	x	x								
V004	x	x	x	x								
V026			x	x								
Z014	x	x		x			x	x				

Sistema de frenado EBS (6/6)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B164	Mando de bloqueo diferencial de las ruedas traseras	B2b
B168	Mando de autorización del control de la tracción	B2b
B169	Mando de autorización de conservación del freno de remolque	C2c
B186	Mando de autorización de conservación del freno	C2c
B191	Mando del bloqueo diferencial de la caja de transfert	B2b
C007	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda	C3d
C008	Captador de velocidad de rueda delantera derecha	A3d
C110	Captador de presión indicador de freno de estacionamiento	B7d
C144	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 1)	C3d
C145	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 1)	A3d
C146	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 2)	C4d
C147	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 2)	A4d
C151	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 1)	C8d
C152	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 1)	A8d
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 2)	C7d
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 2)	A7d
V002	Electroválvula de bloqueo diferencia ruedas traseras	B9d
V003	Electroválvula antibloqueo de la rueda izquierda	C3d
V004	Electroválvula antibloqueo de la rueda derecha	A3d
V026	Electroválvula de mando de bloqueo diferencial de la caja de transfert	B4d
Z014	Conjunto modulador EBS de mando de freno de remolque	B6d

* VFR = Válvula Freno de Remolque

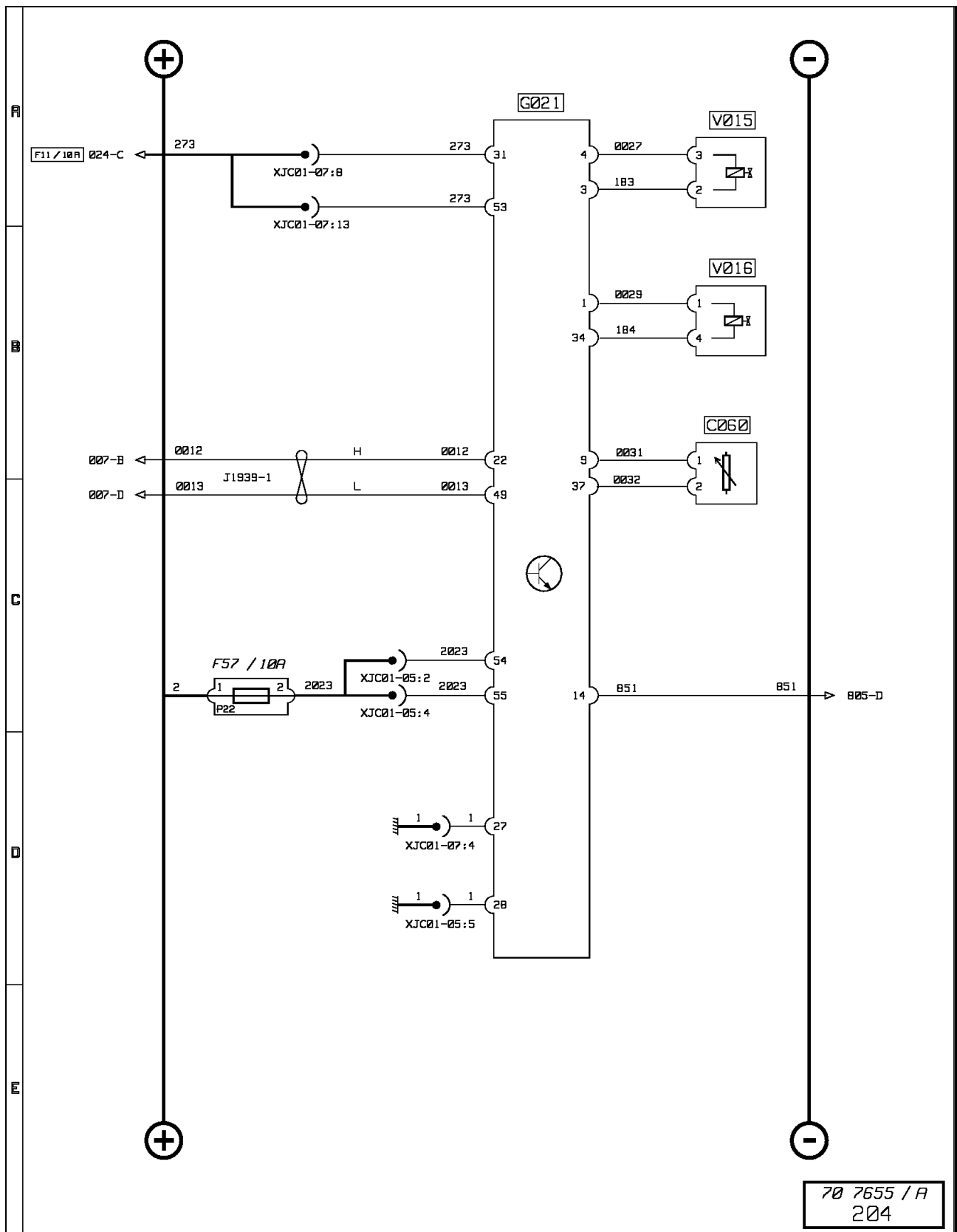
° BDS = Bloqueo Diferencial Sincronizado

Caja de cambios automática

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B026	Selector de la caja de cambios automática	B2b
C059	Captador de temperatura de aceite en el ralentizador	B4d
C062	Captador de posición en embrague	B4d
C064	Captador de presión de aire en el ralentizador	B4d
C066	Captador de temperatura del refrigerante en el ralentizador	B4d
G019	Calculador para selector de velocidad	A2b
G020	Calculador de caja de cambios automática	B4b
S200	Relé de alimentación del calculador de gestión de caja de cambios automática	A2b
V010	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 1	B4d
V011	Electroválvula de desenclavamiento de la alta velocidad	B4d
V012	Electroválvula de enclavamiento de la alta velocidad	B4d
V013	Electroválvula de enclavamiento de la baja velocidad	B4d
V014	Electroválvula de desenclavamiento de la baja velocidad	B4d
V015	Electroválvula proporcional para ralentizador	B4d
V018	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 2	B4d
Z004	Conjunto ralentizador	B4d
Z005	Conjunto de la caja de cambios automática	B4d

Ralentizador hidráulico



Ralentizador hidráulico

Texto de los aparatos

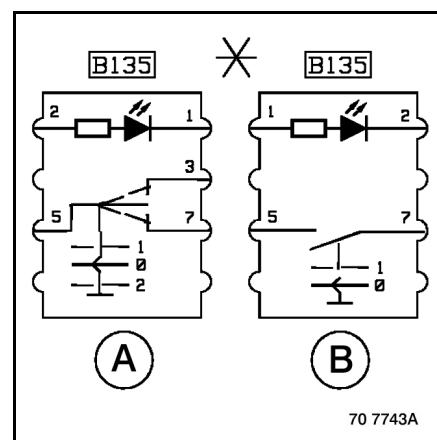
Código	Designación de la función	Localización
C060	Captador de temperatura del refrigerante del ralentizador	B4c
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	B4c
V015	Electroválvula proporcional para ralentizador	B4c
V016	Electroválvula de acumulación para ralentizador	B4c

Gestión electrónica del vehículo (1/2)**Texto de los aparatos**

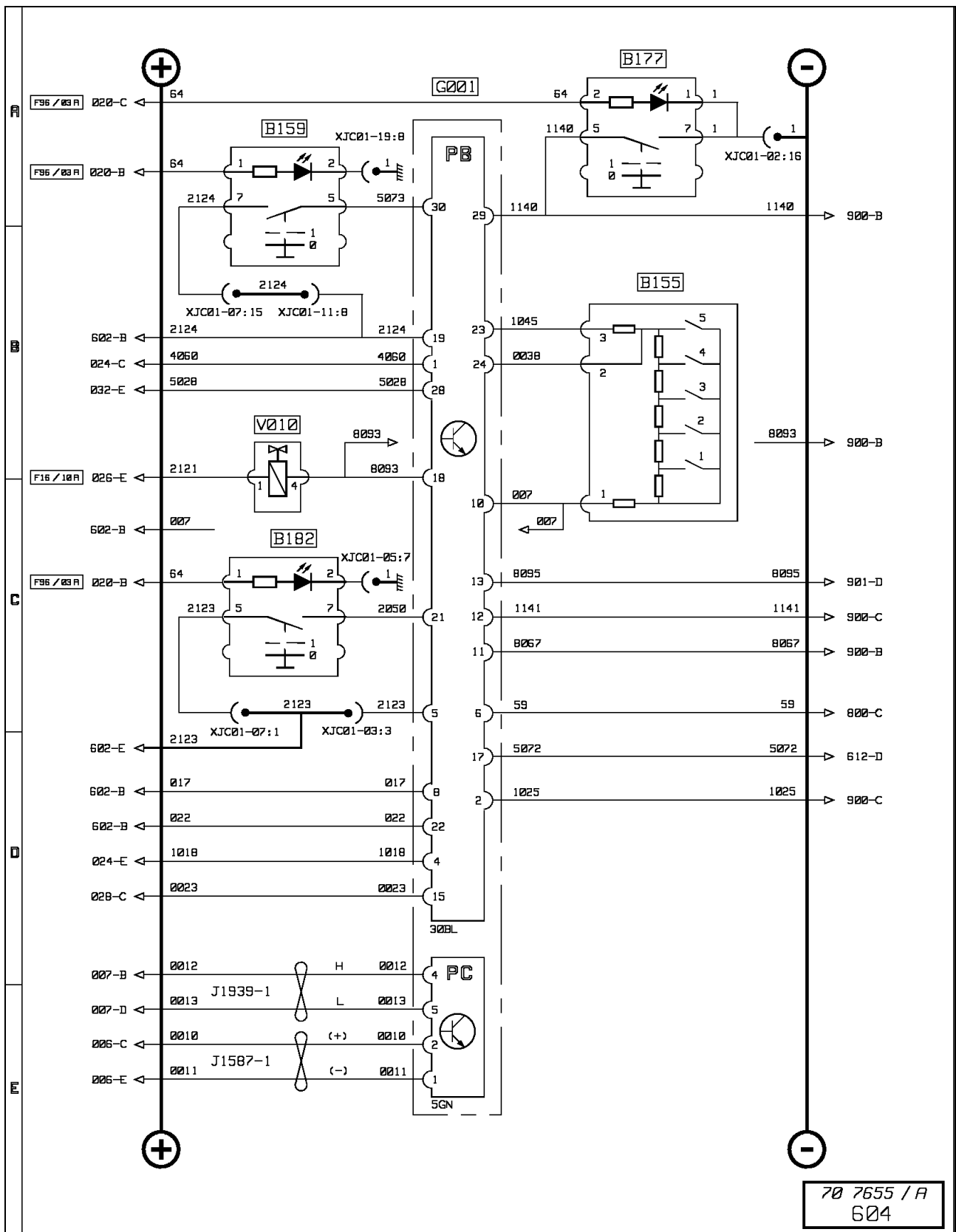
Código	Designación de la función	Localización
B183	Mando de purga de agua del combustible	C2b
B135	Mando de puesta en servicio del regulador de velocidad y del régimen del motor	C2c
B136	Mando de ajuste del regulador de velocidad y del régimen del motor	C2c
B200	Mando del regulador de velocidad	C2c
C035	Captador de posición de información de toma de fuerza n° 1 enclavada	B4c
C053	Contacto de stop	C1c
C057	Captador de posición del punto muerto	B4c
C058	Captador de posición de marcha atrás enclavada	B4c
C111	Captador de posición del pedal del acelerador	C1c
C112	Captador de posición de reposo del pedal del acelerador n° 2	C1c
C113	Captador de posición de reposo del pedal de aceleración	C1c
C114	Conjunto captador del pedal de aceleración	C1c
C130	Captador de posición del pedal de embrague	C1c
C178	Conjunto captador del pedal de freno y captador de pedal de embrague	C1c
G001	Calculador de gestión de vehículo	A2b
W500	Diodos	A2b

A: Con **B136**, **B200**.

B: Otros casos de utilización



Gestión electrónica del vehículo (2/2)



Gestión electrónica del vehículo (2/2)**Texto de los aparatos**

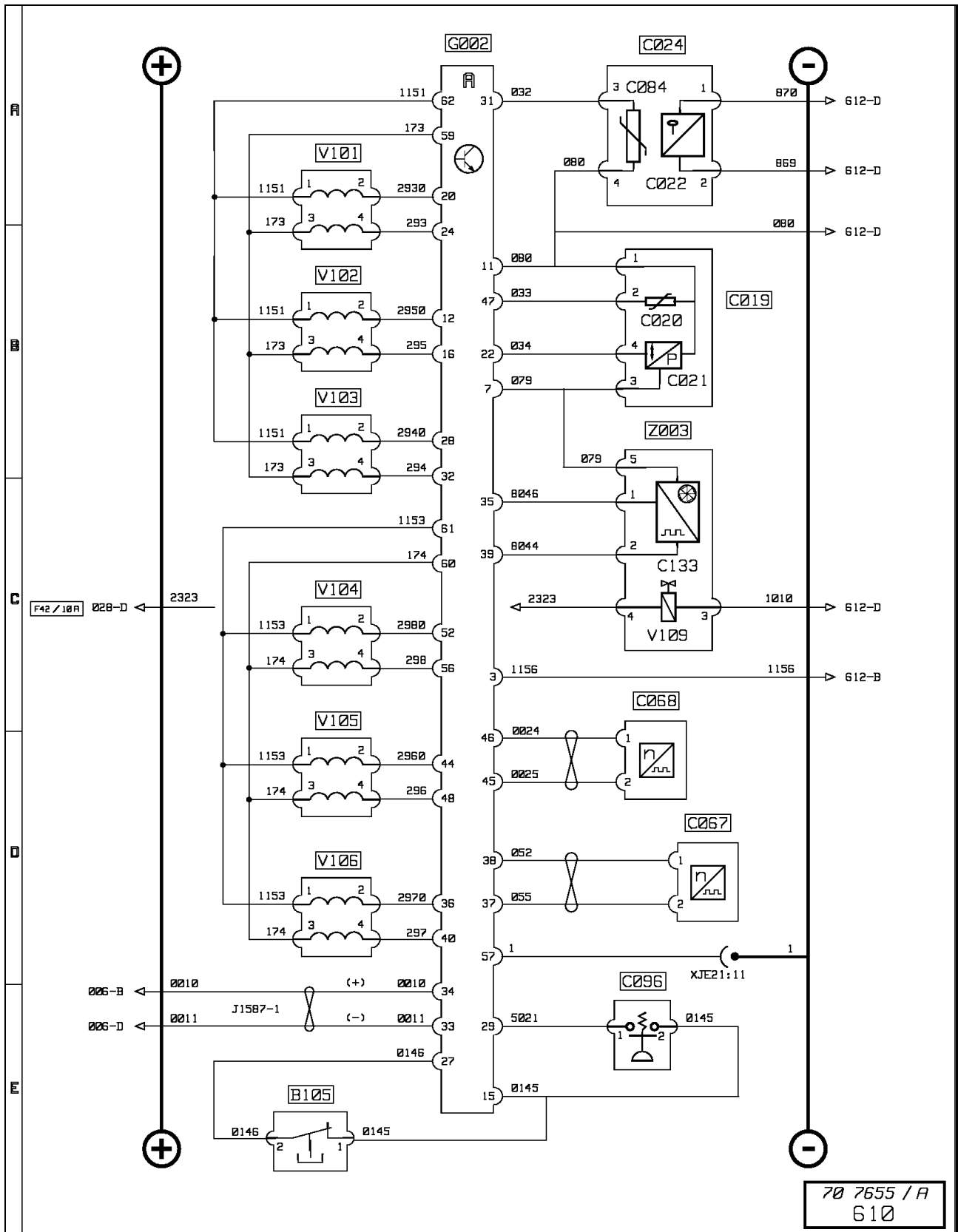
Código	Designación de la función	Localización
B155	Mando ralentizador eléctrico o hidráulico	C2c
B159	Mando de puesta en consigna del régimen del motor para terrenos difíciles	B2b
B177	Mando de demanda de activación de la toma de fuerza n° 1 (en cabina)	B2b
B182	Mando de selección Auto/Manual	B2b
G001	Calculador de gestión de vehículo	A2b
V010	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 1	B4d

Gestión preequipamiento carrocer

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B185	Mando de demanda de activación de la toma de fuerza n° 2 (en cabina)	B2b
B190	Mando de demanda de activación de la toma de fuerza n° 2 (en cabina)	B2b
B192	Mando de puesta en punto muerto de la caja de transfert	B2b
C036	Captador de posición de información de toma de fuerza n° 2 enclavada	B4d
C070	Captador de posición de información de toma de fuerza n° 3 activada	B4d
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocer	A2b
V018	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 2	B4d
V027	Electroválvula de puesta en punto muerto de la caja de transfert	B4d
V040	Electroválvula de enclavamiento de la toma de fuerza n° 3	B4d

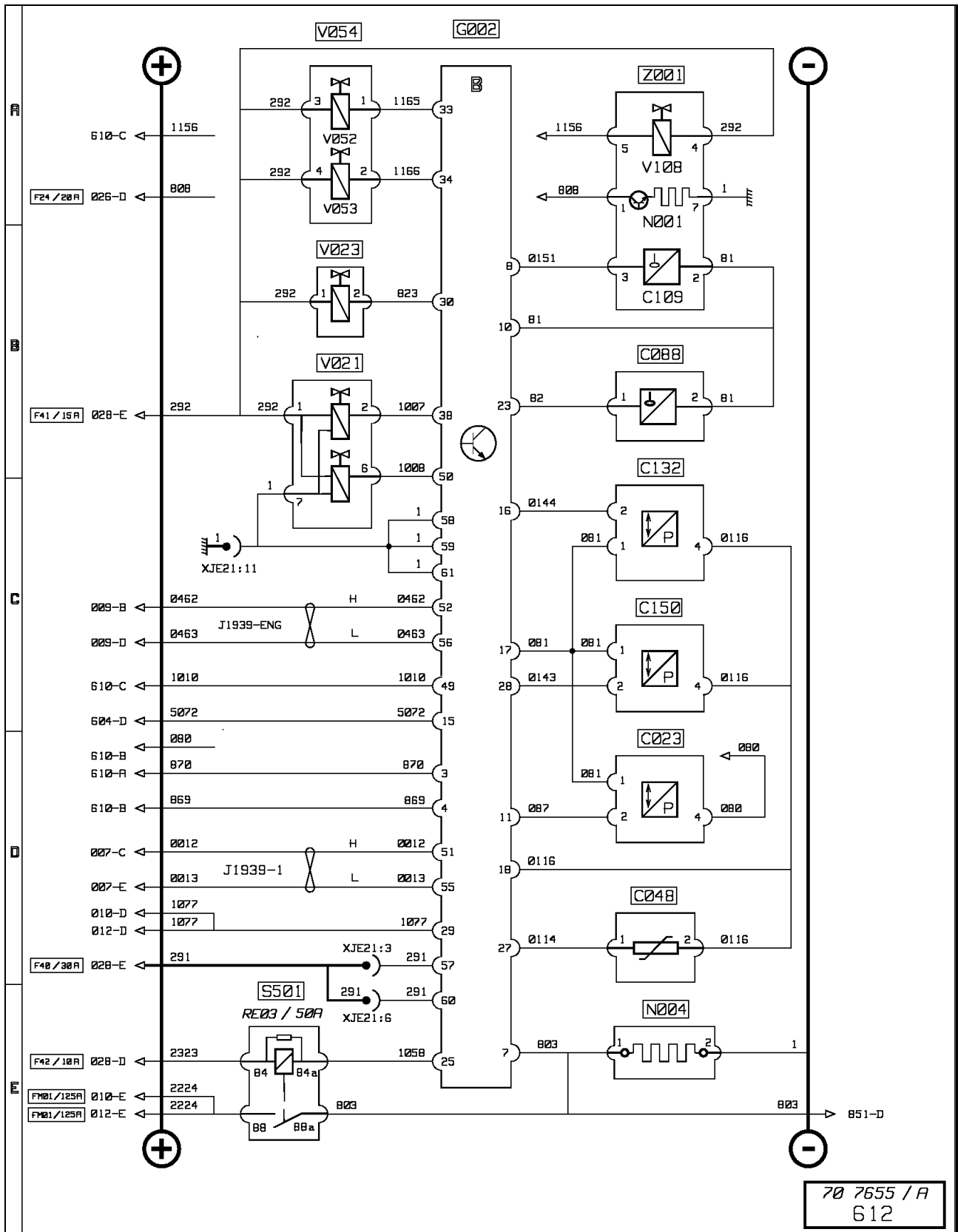
Gestión electrónica del motor DXI11 (1/2)



Gestión electrónica del motor DXI11 (1/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B105	Mando de parada del motor	B3b
C019	Conjunto captador de presión y de temperatura de aire de sobrealimentación	B3b
C020	Captador de temperatura de aire de sobrealimentación	B3b
C021	Captador de presión de aire de sobrealimentación	B3b
C022	Captador de nivel de aceite del motor	B3b
C024	Conjunto captador de temperatura y presión de aceite del motor	B3b
C067	Captador de velocidad de volante del motor	B3b
C068	Captador de velocidad del motor en árbol de levas	B3b
C084	Captador de temperatura de aceite del motor	B3b
C096	Captador de presión del selector de gama de velocidad	B3b
C133	Captador de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	B3b
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
V101	Electroválvula del inyector cilindro n° 1	B3b
V102	Electroválvula del inyector cilindro n° 2	B3b
V103	Electroválvula del inyector cilindro n° 3	B3b
V104	Electroválvula del inyector cilindro n° 4	B3b
V105	Electroválvula del inyector cilindro n° 5	B3b
V106	Electroválvula inyector cilindro n° 6	B3b
V109	Electroválvula de regulación de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	B3b
Z003	Conjunto regulador del ventilador del motor	B3b

Gestión electrónica del motor DXI11 (2/2)



Gestión electrónica del motor DXI11 (2/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
C023	Captador de presión de aceite del motor	B3b
C048	Captador de temperatura del circuito de refrigeración del motor	B3b
C088	Captador de nivel de refrigerante del motor	B3b
C109	Captador de presencia de agua en el combustible	B3b
C132	Captador de presión de relleno motor	B3b
C150	Captador de presión interior del bloque del motor	B3b
G002	Calculador de gestión de motor	B3b
N001	Resistencia del calentador de combustible n° 2	B3b
N004	Resistencia de precalentamiento del aire	B3b
S501	Relé de precalentamiento del aire	C4d
V021	Electroválvula de freno motor n° 1	B3b
V023	Electroválvula de freno motor VTC	B3b
V052	Electroválvula del duplicador de gama	B3b
V053	Electroválvula de mando del relé de pasillo	B3b
V054	Conjunto de mando del relé de pasillo y duplicador de gama	B3b
V108	Electroválvula de purga del desecador	B3b
Z001	Conjunto de calentamiento de combustible	B3b

Gestión del aporte de urea

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
C075	Captadores de temperatura y de nivel de urea en el depósito	A4d
C076	Captador de temperatura de los gases de escape	C4d
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	C4d
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	C4d
N015	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del depósito hacia el módulo de la bomba)	A4d
N016	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del módulo de bomba hacia el depósito)	A4d
N017	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del módulo de bomba hacia la electroválvula de dosificación)	A4d
N018	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito de la electroválvula de dosificación hacia el módulo de la bomba)	A4d
N019	Resistencia de calentamiento de la urea (en filtro de bomba)	A4d
V055	Electroválvula de derivación del circuito de agua del motor	C4d
V056	Electroválvula de dosificación de la aportación de urea	C4d

Alarma

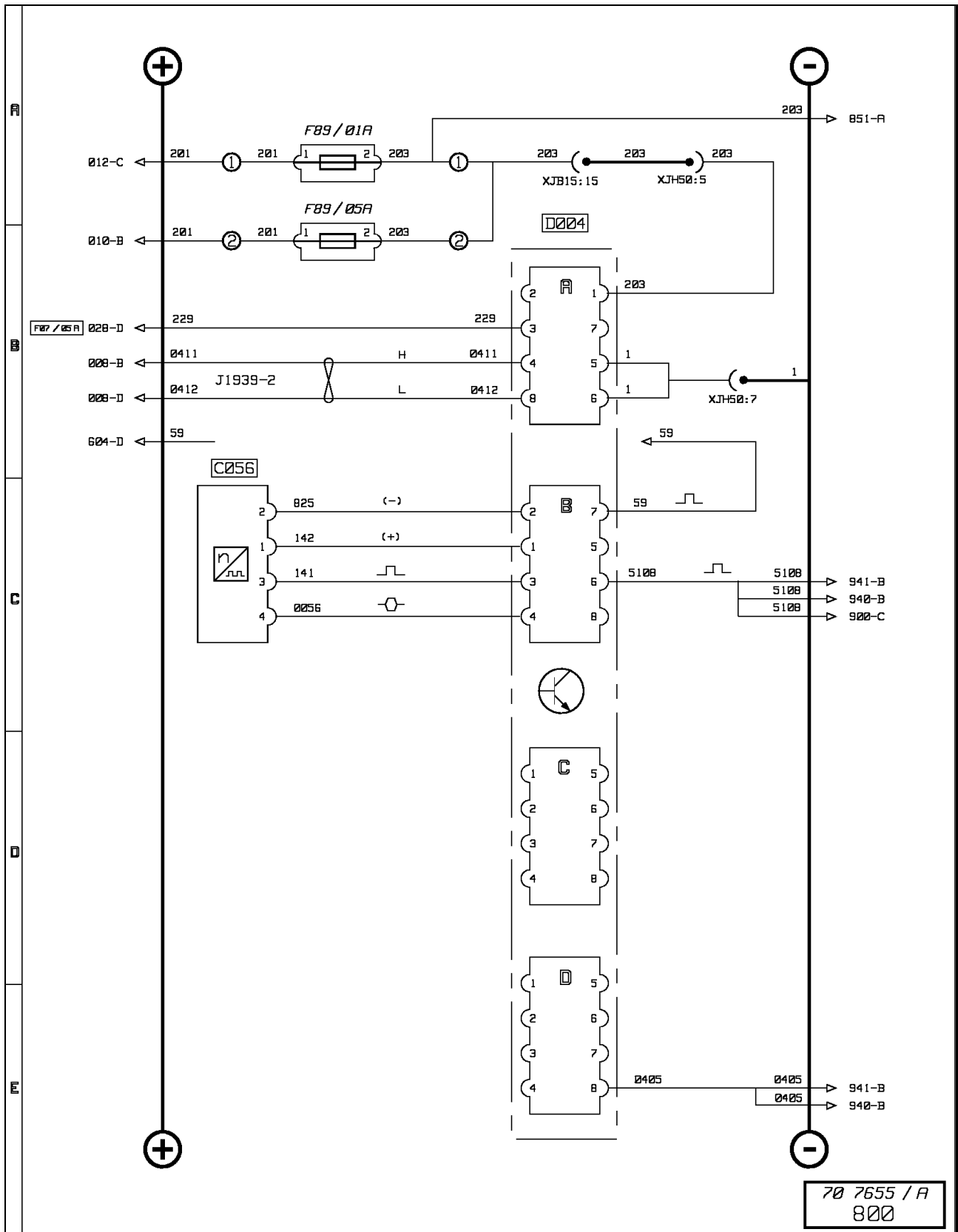
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B163	Mando antipánico para alarma	C2a
B172	Mando de reducción del nivel acústico de la alarma sonora	C2a
C013	Captador de posición de información de puerta conductor abierta	C2c
C014	Captador de posición de información de puerta pasajero delantera abierta	A2c
C071	Captador del emisor de ultrasonidos de alarma	C2c
C072	Captador del receptor de ultrasonidos de alarma	A2c
G026	Calculador de alarma	C2a
L006	Alarma sonora - sirena de alarma	C2d
W500	Diodos	B2c
W507	Diodo de señalización vehículo bajo alarma	B2a

Mandos de puertas / Inmovilizador**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
B116	Mando de bloqueo de las puertas	B3b
G025	Calculador antiarranque	C2c
G028	Calculador de cierre centralizado de las puertas	C2c
H001	Antena antiarranque	C2c
Z010	Conjunto del postigo de bloqueo de la puerta pasajero delantero	A3c
Z011	Conjunto del postigo de bloqueo de la puerta conductor	C3c

Tacógrafo



Tacógrafo

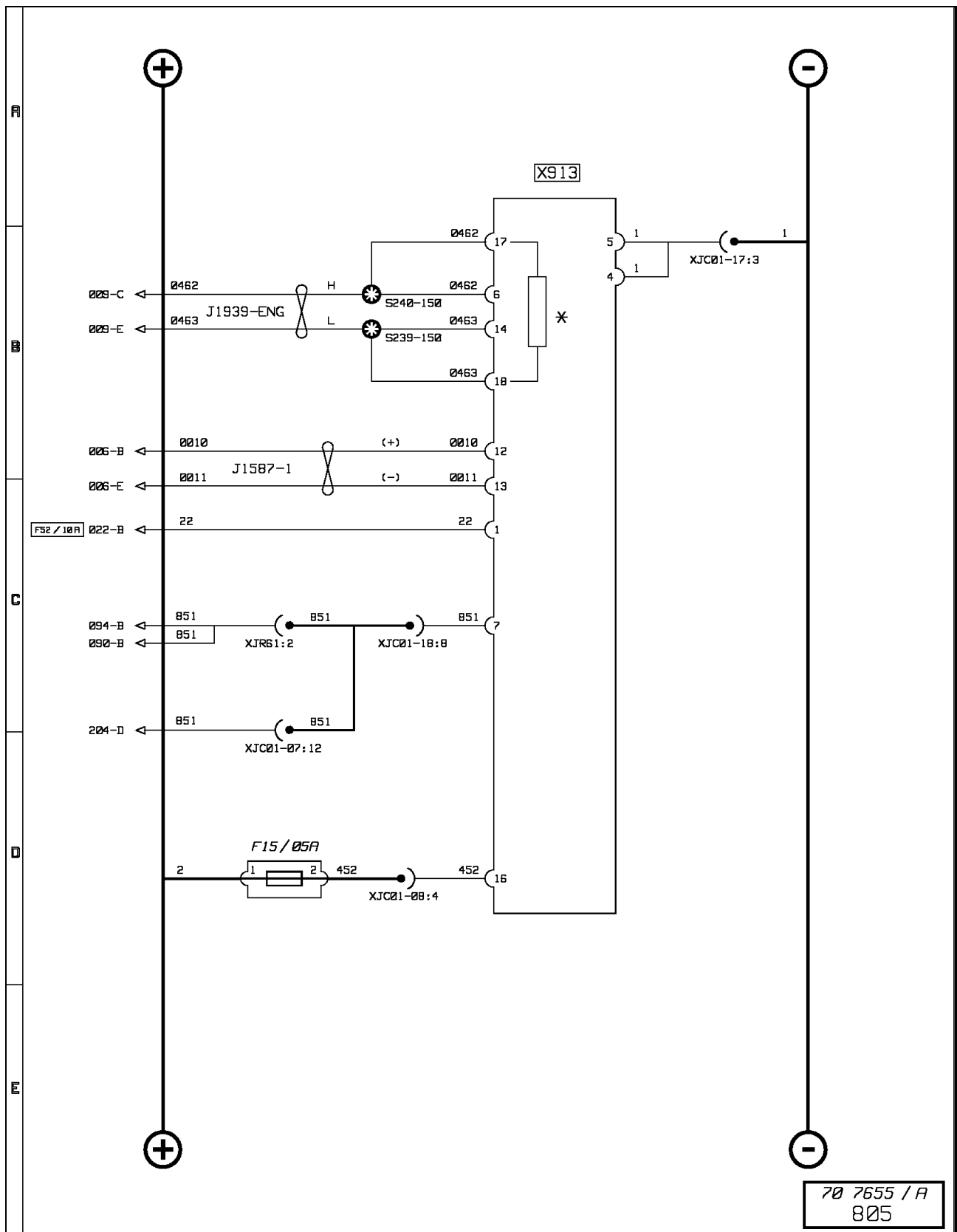
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
C056	Captador de velocidad para tacógrafo	B3a
D004	Tacógrafo	B3c

1: con equipo "ADR"

2: sin equipo "ADR"

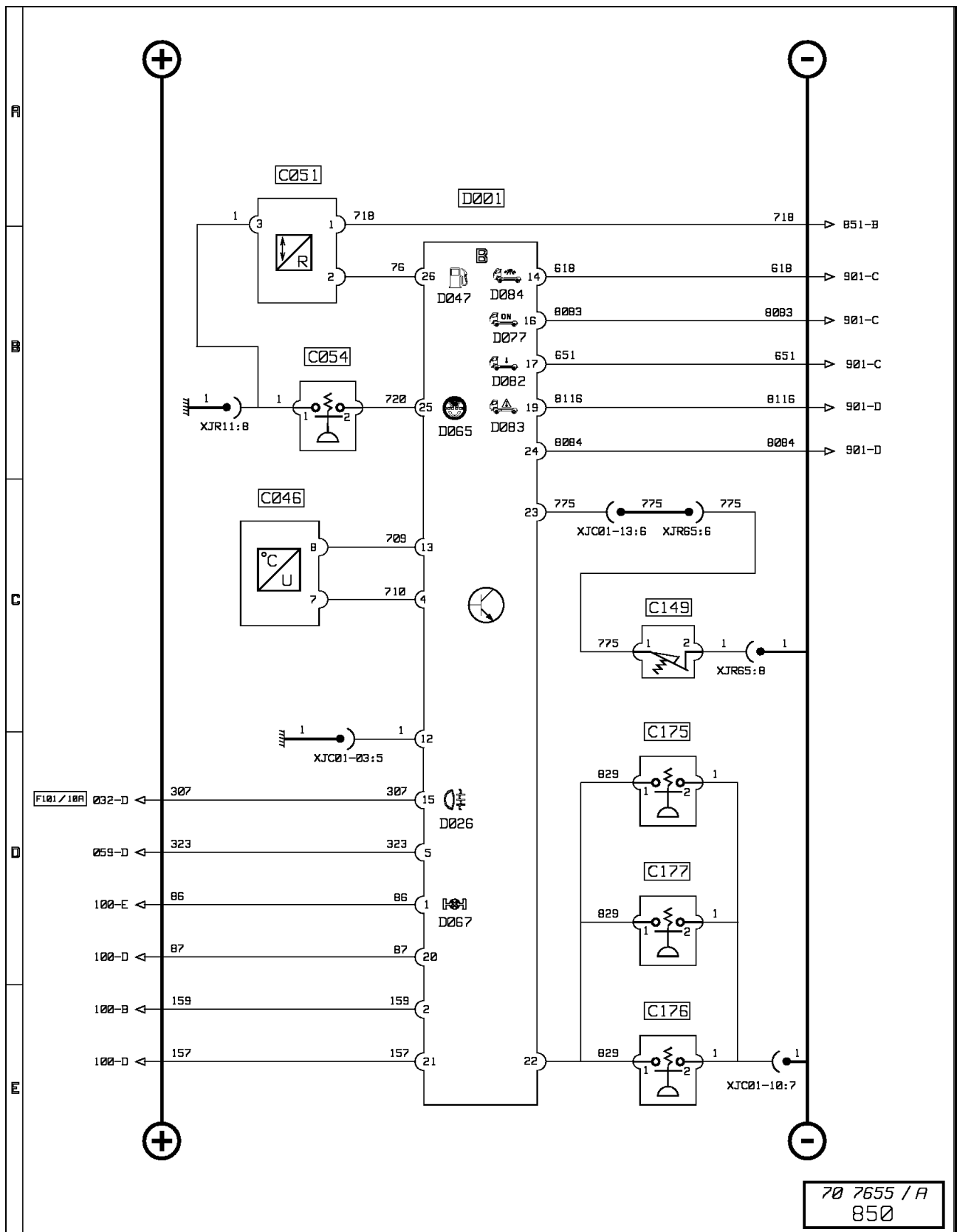
Toma de diagnóstico



Toma de diagnóstico

Código	Designación de la función	Localización
X913	Toma de diagnóstico vehículo	C2c

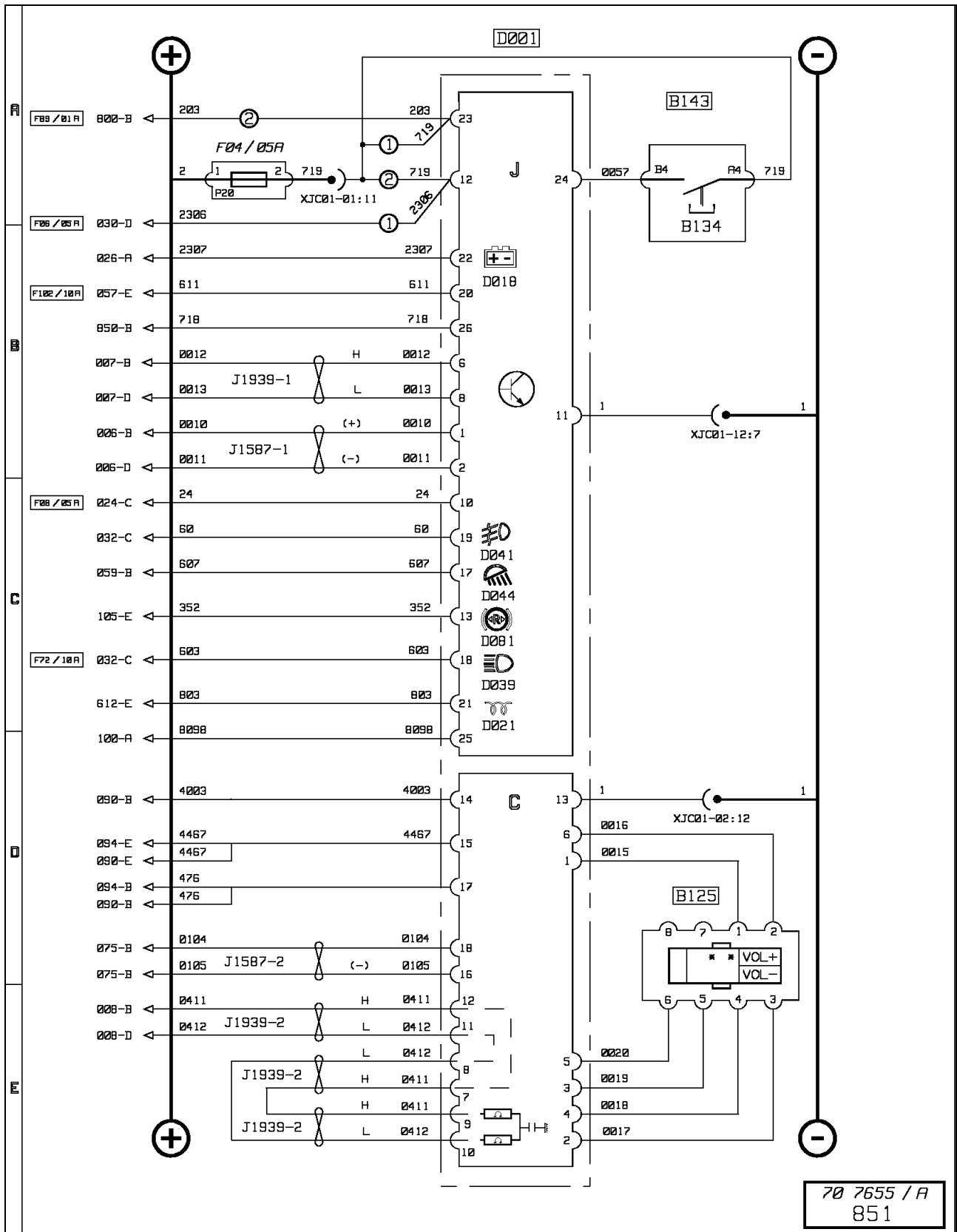
Visualizador principal (1/2)



Visualizador principal (1/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
C046	Captador de temperatura exterior	A2a
C051	Captador de nivel de combustible	A5d
C054	Captador de taponamiento del filtro de aire	B4b
C149	Captador del cinturón de seguridad conductor no bloqueado	B3c
C175	Captador de presión de aceite servodirección (circuito principal)	C3c
C176	Captador de presión de aceite servodirección (cilindro de asistencia)	C3c
C177	Captador de circulación de aceite servodirección	C3c
D001	Visualizador principal	C2b
D026	Indicador luminoso de las luces antiniebla	C2b
D047	Indicador luminoso de nivel de combustible	C2b
D059	Indicador luminoso de desgaste de pastillas de freno	C2b
D065	Indicador luminoso de taponamiento de filtro de aire	C2b
D067	Indicador luminoso de bloqueo diferencial interruedas	C2b
D077	Indicador luminoso de equipo en posición desbloqueada	C2b
D082	Indicador luminoso de información de equipo de servicio	C2b
D083	Indicador luminoso de información de equipo en posición peligrosa	C2b
D084	Indicador luminoso de información de alumbrado de equipo	C2b

Visualizador principal (2/2)



Visualizador principal (2/2)

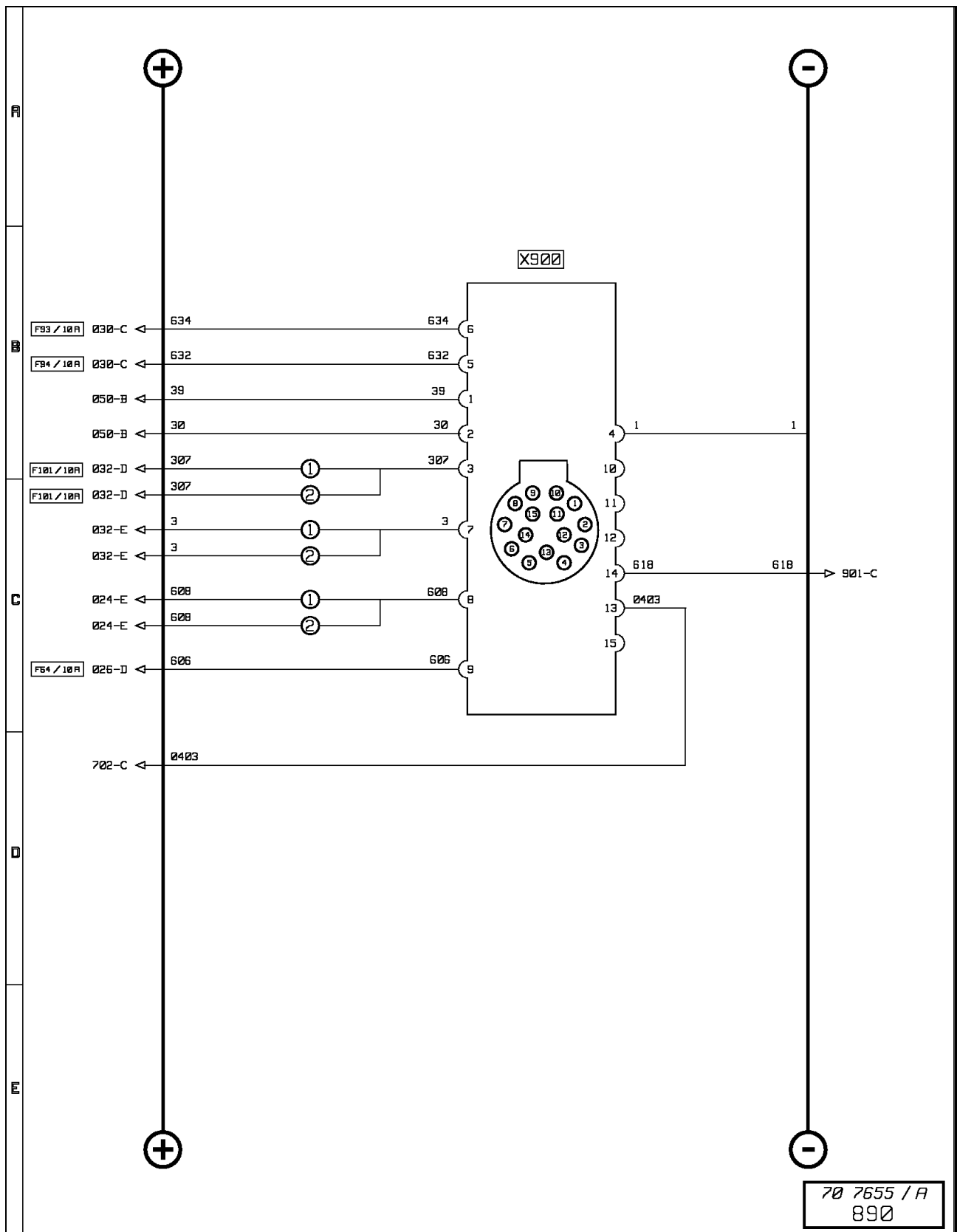
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
B125	Mando del puesto de la radio	C2c
B134	Mando del menú desplegable del visualizador	C2c
B143	Conjunto de mando bajo volante nº 1	C2c
D001	Visualizador principal	C2b
D018	Indicador luminoso de carga de las baterías	C2b
D021	Indicador luminoso de recalentamiento de combustible	C2b
D039	Indicador luminoso de las luces largas	C2b
D041	Indicador luminoso de las luces antiniebla	C2b
D044	Indicador luminoso de trabajo	C2b
D081	Indicador luminoso de desgaste de pastillas de freno de remolque	C2b

1: con equipo "ADR"

2: sin equipo "ADR"

Tomas de remolque



Tomas de remolque

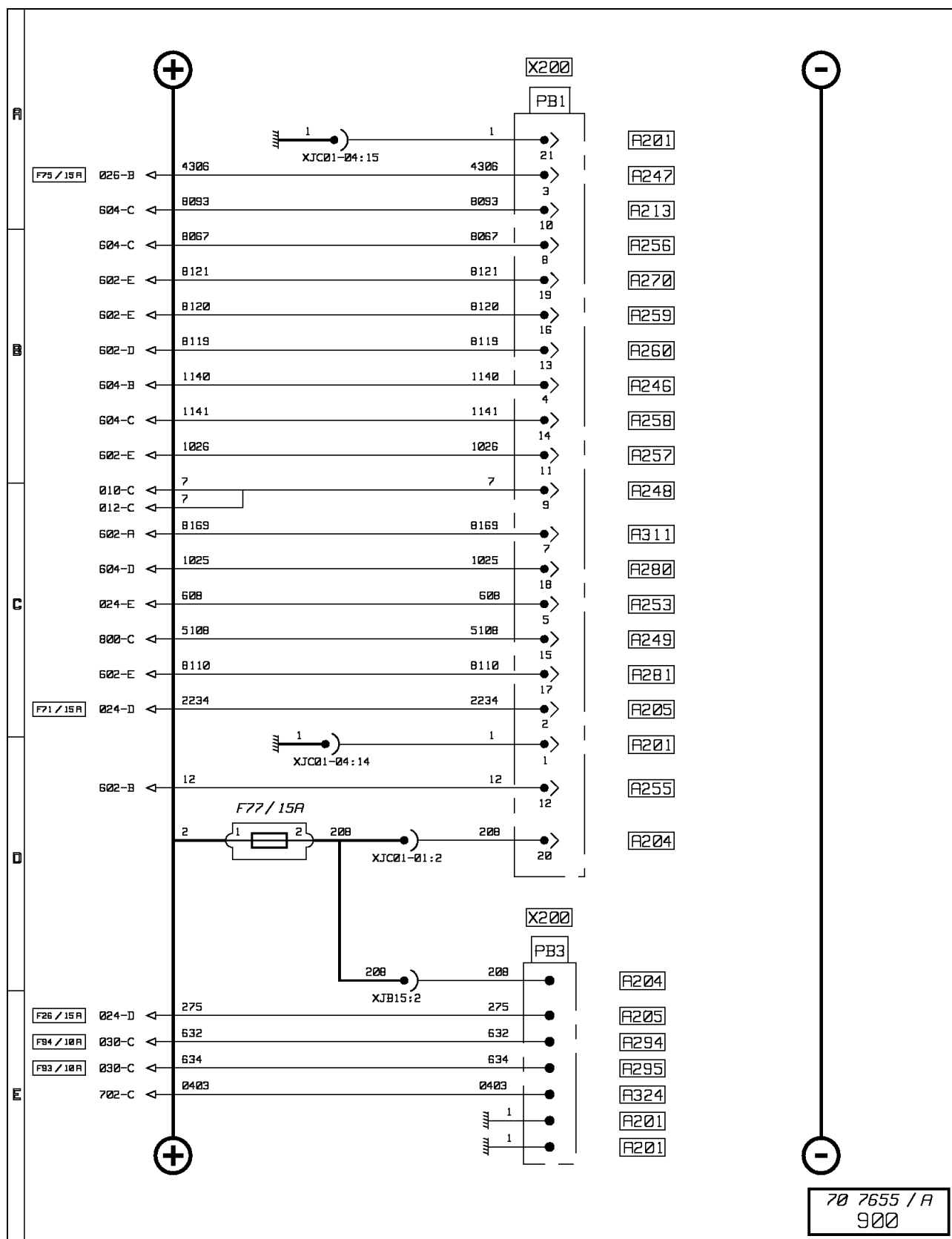
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
X900	Toma de remolque 15 clavijas	B4b

1: Tractocamión

2: Camión rígido

Alimentaciones disponibles (1/3)



Alimentaciones disponibles (1/3)

Texto de los aparatos

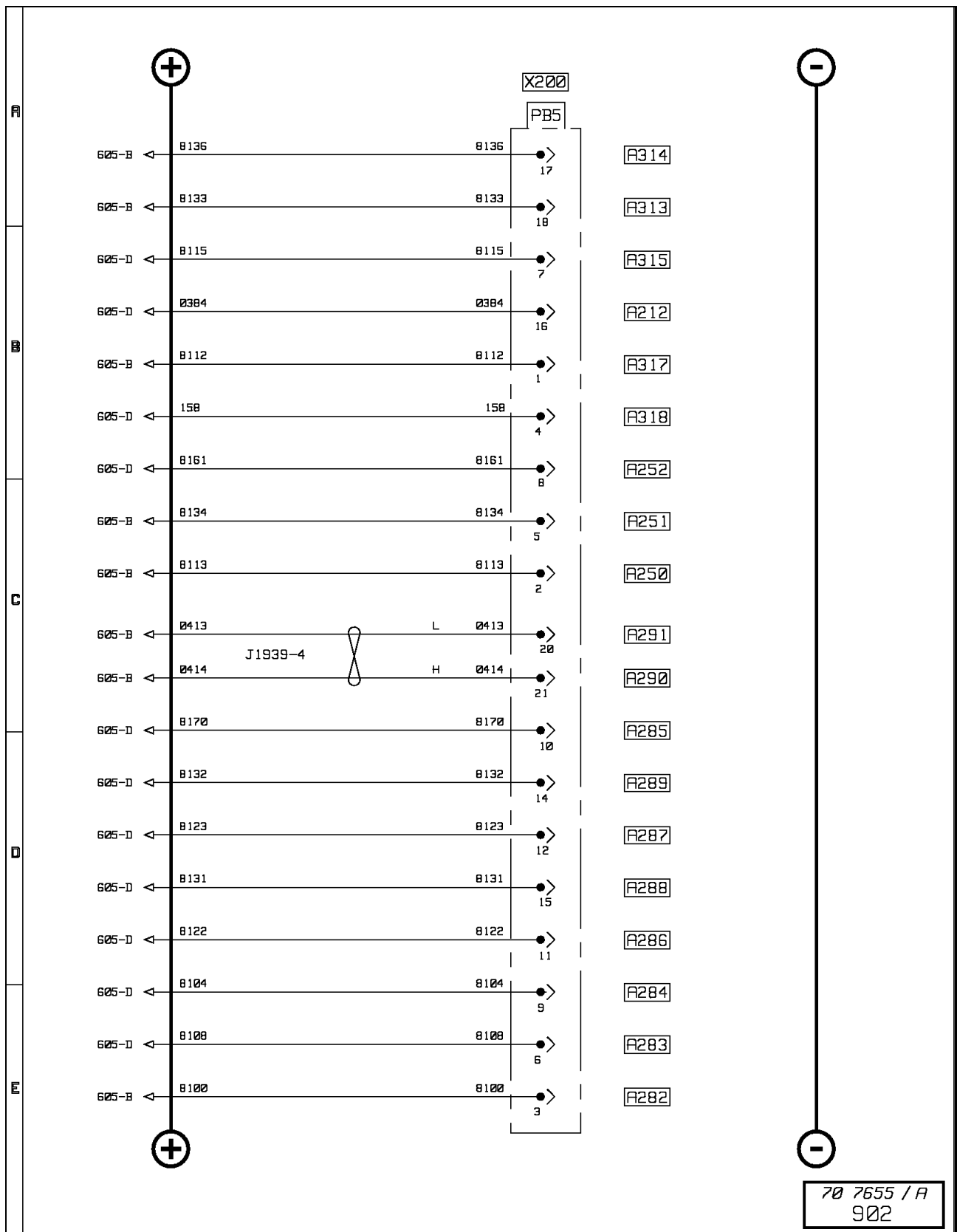
Código	Designación de la función	Localización
A201	Alimentación disponible (tierra vehículo)	A2c / C4d
A204	Alimentación disponible (después del interruptor general)	A2c / C4d
A205	Alimentación disponible (después del contacto)	A2c / C4d
A213	Alimentación disponible (toma de fuerza n° 1)	A2c
A246	Alimentación disponible (mando toma de fuerza n° 1)	A2c
A247	Alimentación disponible (información alternador motor en funcionamiento)	A2c
A248	Alimentación disponible (información alternador régimen motor)	A2c
A249	Alimentación disponible (información tacógrafo velocidad corregida)	A2c
A253	Alimentación disponible (información marcha atrás)	A2c
A255	Alimentación disponible (información punto muerto caja de cambios)	A2c
A256	Alimentación disponible (pedido del funcionamiento del control del régimen motor en el chasis)	A2c
A257	Alimentación disponible (selección del régimen motor n° 1)	A2c
A258	Alimentación disponible (selección del régimen motor n° 2)	A2c
A259	Alimentación disponible (pedido de aceleración velocidad motor)	A2c
A260	Alimentación disponible (pedido de desaceleración velocidad motor)	A2c
A270	Alimentación disponible (retorno automático al régimen motor principal)	A2c
A280	Alimentación disponible (velocidad baja)	A2c
A281	Alimentación disponible (mando parada motor)	A2c
A294	Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera izquierda)	C4d
A295	Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera derecha)	C4d
A311	Alimentación disponible (información toma de fuerza n° 1 puesta)	A2c
A324	Alimentación disponible (módulo de protección periférica camión rígido)	C4d
X200	Conector alimentaciones disponibles	A2c / C4d

Alimentaciones disponibles (2/3)

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
A200	Alimentación disponible (cables cortados aislados)	C2a
A201	Alimentación disponible (tierra vehículo)	C2a
A204	Alimentación disponible (después del interruptor general)	C2a
A229	Alimentación disponible (mando equipo carrocero)	A2c
A230	Alimentación disponible (indicador luminoso equipo en posición carretera)	A2c
A231	Alimentación disponible (indicador luminoso equipo en posición trabajo)	A2c
A240	Alimentación disponible (alumbrado)	A2c
A297	Alimentación disponible (alumbrado nocturno)	C2a
A312	Alimentación disponible (equipo en posición peligrosa)	A2c
A321	Alimentación disponible (limitación a 6 km/h)	A2c
A322	Alimentación disponible (limitación a 30 km/h)	A2c
A323	Alimentación disponible (parada alarma)	A2c
A325	Alimentación disponible (corte calefacción autónoma)	A2c
B175	Mando de preequipamiento para carrocero n° 1	C2b
B176	Mando de preequipamiento para carrocero n° 2	C2b
X200	Conector alimentaciones disponibles	A2c / C2a

Alimentaciones disponibles (3/3)

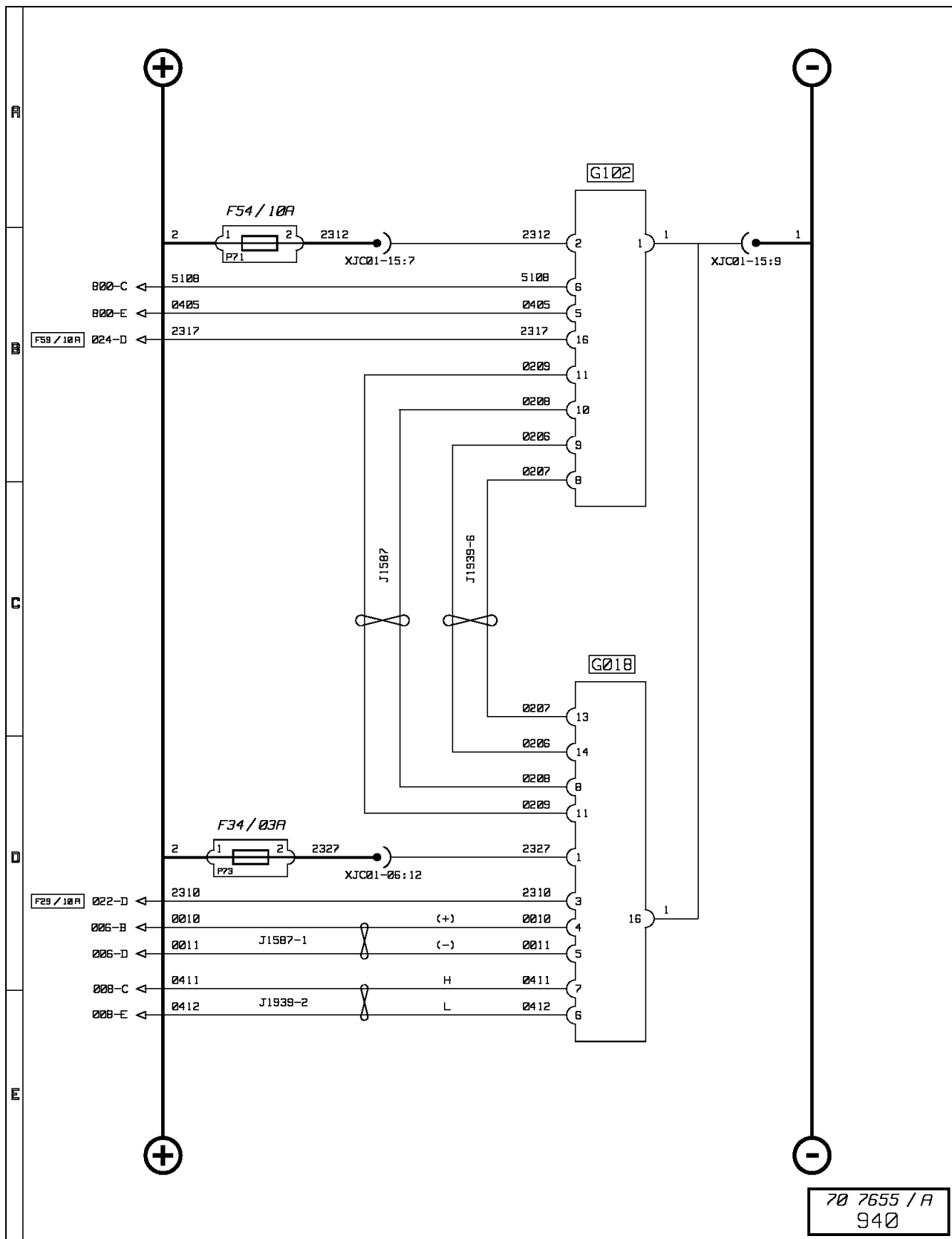


Alimentaciones disponibles (3/3)

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Localización
A212	Alimentación disponible (régimen del motor)	A2c
A250	Alimentación disponible (mando de toma de fuerza 2)	A2c
A251	Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 2)	A2c
A252	Alimentación disponible (pilotaje de la electroválvula de toma de fuerza 2)	A2c
A282	Alimentación disponible (mando de arranque del motor)	A2c
A283	Alimentación disponible (información de arranque del motor)	A2c
A284	Alimentación disponible (alerta del motor)	A2c
A285	Alimentación disponible (salida frecuencial parametrizable)	A2c
A286	Alimentación disponible (salida miniautómata 2)	A2c
A287	Alimentación disponible (salida miniautómata 1)	A2c
A288	Alimentación disponible (entrada miniautómata 1)	A2c
A289	Alimentación disponible (entrada miniautómata 2)	A2c
A290	Alimentación disponible (bus can J1939 nivel alto)	A2c
A291	Alimentación disponible (bus can J1939 nivel bajo)	A2c
A313	Alimentación disponible (desactivación del bus can)	A2c
A314	Alimentación disponible (validación de consigna de régimen del motor)	A2c
A315	Alimentación disponible (pilotaje de la electroválvula de toma de fuerza 3)	A2c
A317	Alimentación disponible (mando de toma de fuerza 3)	A2c
A318	Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 3)	A2c
X200	Conector alimentaciones disponibles	A2c

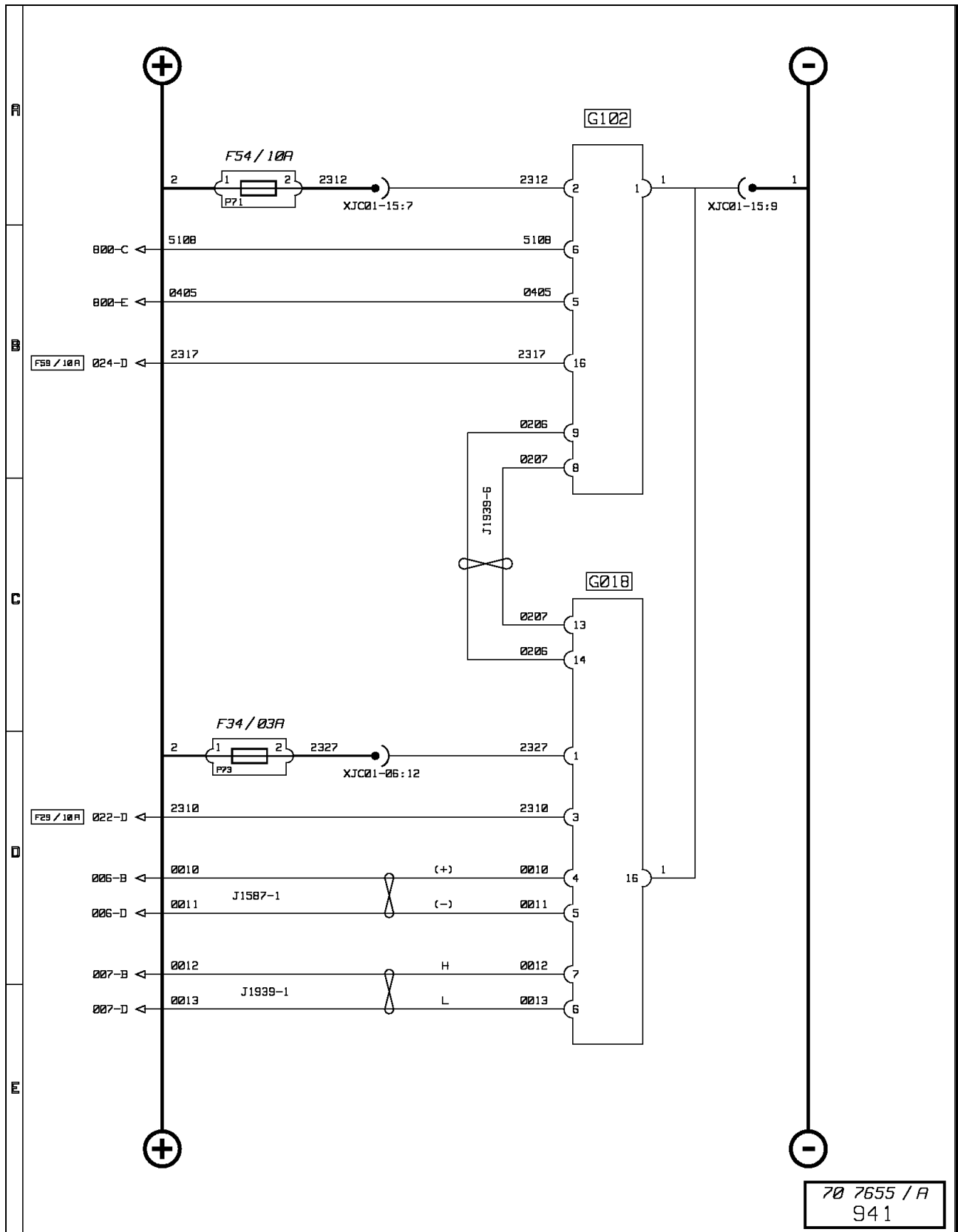
Gestión embarcada "FMS + TMC"



Gestión embarcada "FMS + TMC"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	B2c
G102	Calculador de gestión de a bordo	B2c

Gestión embarcada "FMS + RAL"



Gestión embarcada "FMS + RAL"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Localización
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	B2c
G102	Calculador de gestión de a bordo	B2c

LOCALIZACIÓN DE LOS APARATOS

Índice de las localizaciones

Caja de distribución

Interconexión bus CAN

Gestión electrónica del vehículo

Gestión de aporte de urea

Gestión electrónica del motor "DXi11 (1/2)"

Gestión electrónica del motor "DXi11 (2/2)"

Localización de los aparatos en el motor "DXi11 (1/2)"

Localización de los aparatos en el motor "DXi11 (2/2)"

Ralentizador hidráulico (1/2)

Ralentizador hidráulico(2/2)

Equipamiento EBS "4X2 - 4X4 - 6X4 - 6X6 - 8X4"

Equipamiento EBS "4X2 - 4X4"

Equipamiento EBS "6X4 - 6X6"

Equipamiento EBS "8X4"

Caja de cambios automática

Caja de cambios automática

Antirrobo electrónico

Alarma

Alarma

Gestión del alumbrado y de la señalización

Gestión de puertas

Fusibles fuera de caja de distribución

Relé fuera de caja de distribución

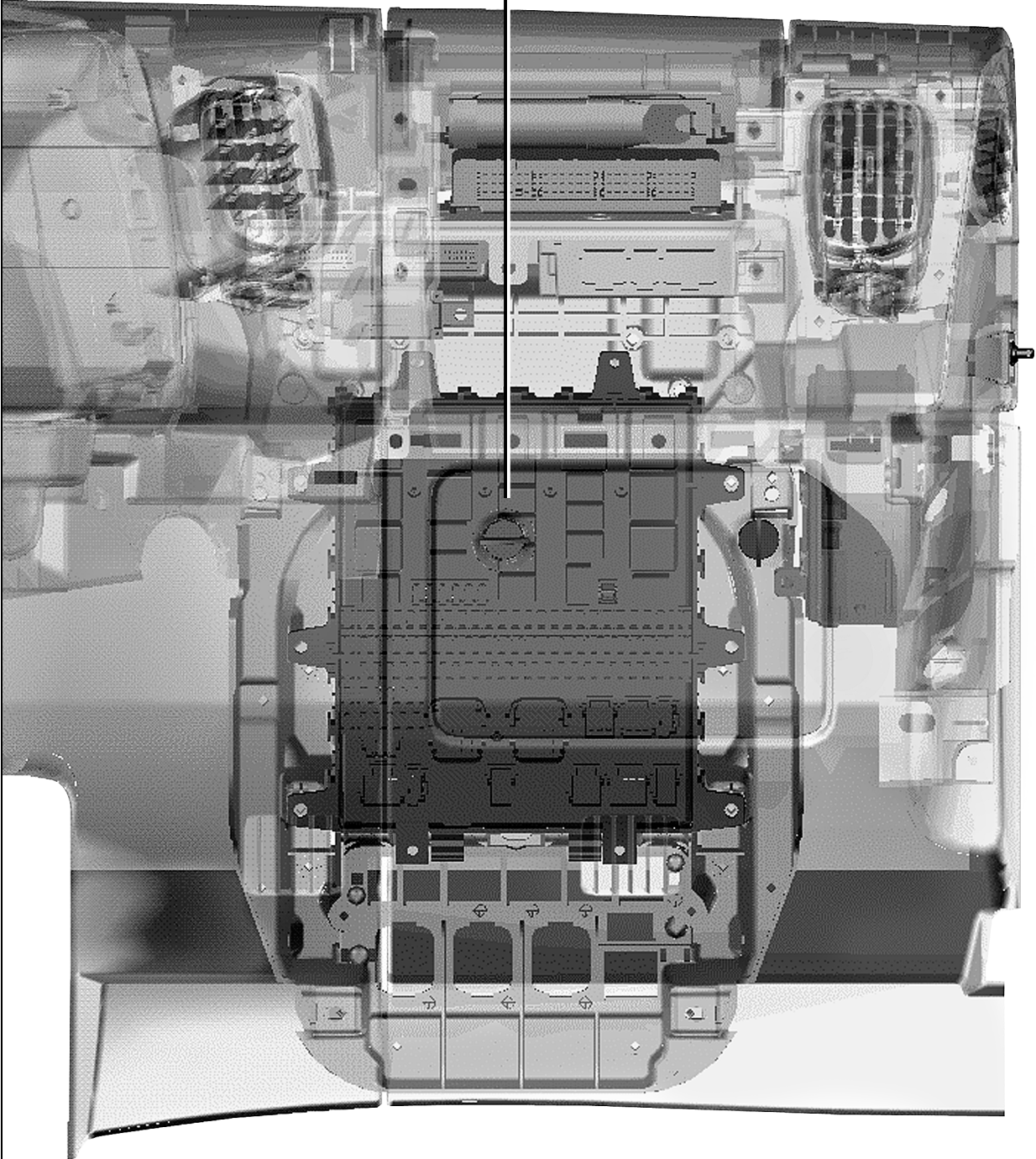
Equipos y preequipamientos carroceros

Masas (1/2)

Masas (2/2)

Caja de distribución

A001



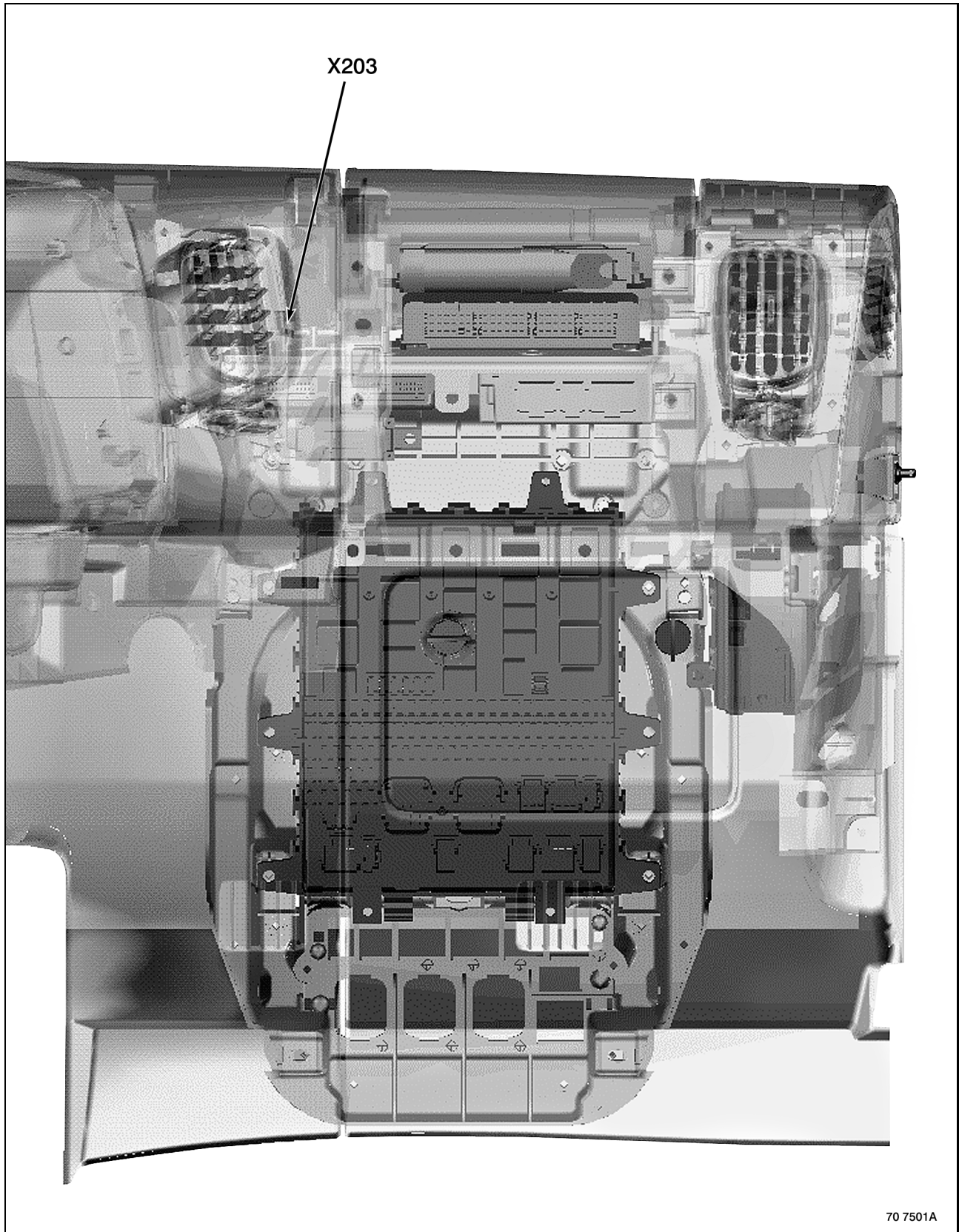
70 7444A

Caja de distribución

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
A001	Caja de distribución eléctrica en cabina	006

Interconexión bus CAN



Interconexión bus CAN

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
X203	Conector de reagrupamiento para bus can	007

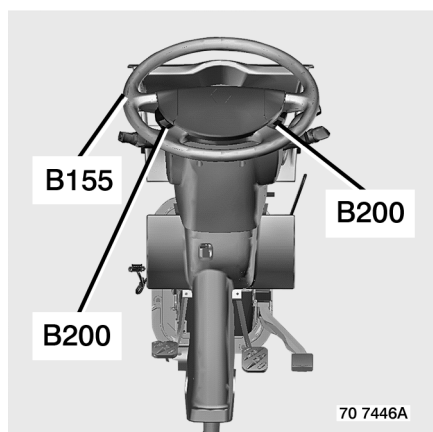
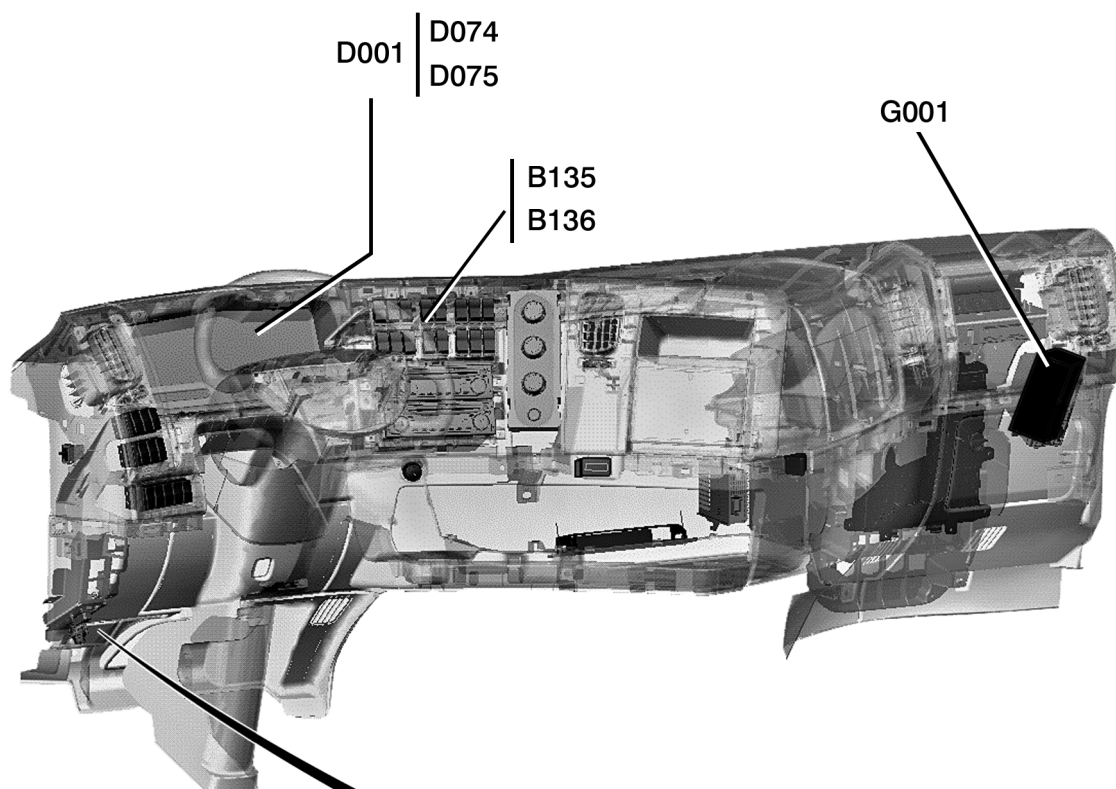
Gestión electrónica del vehículo



D074



D075



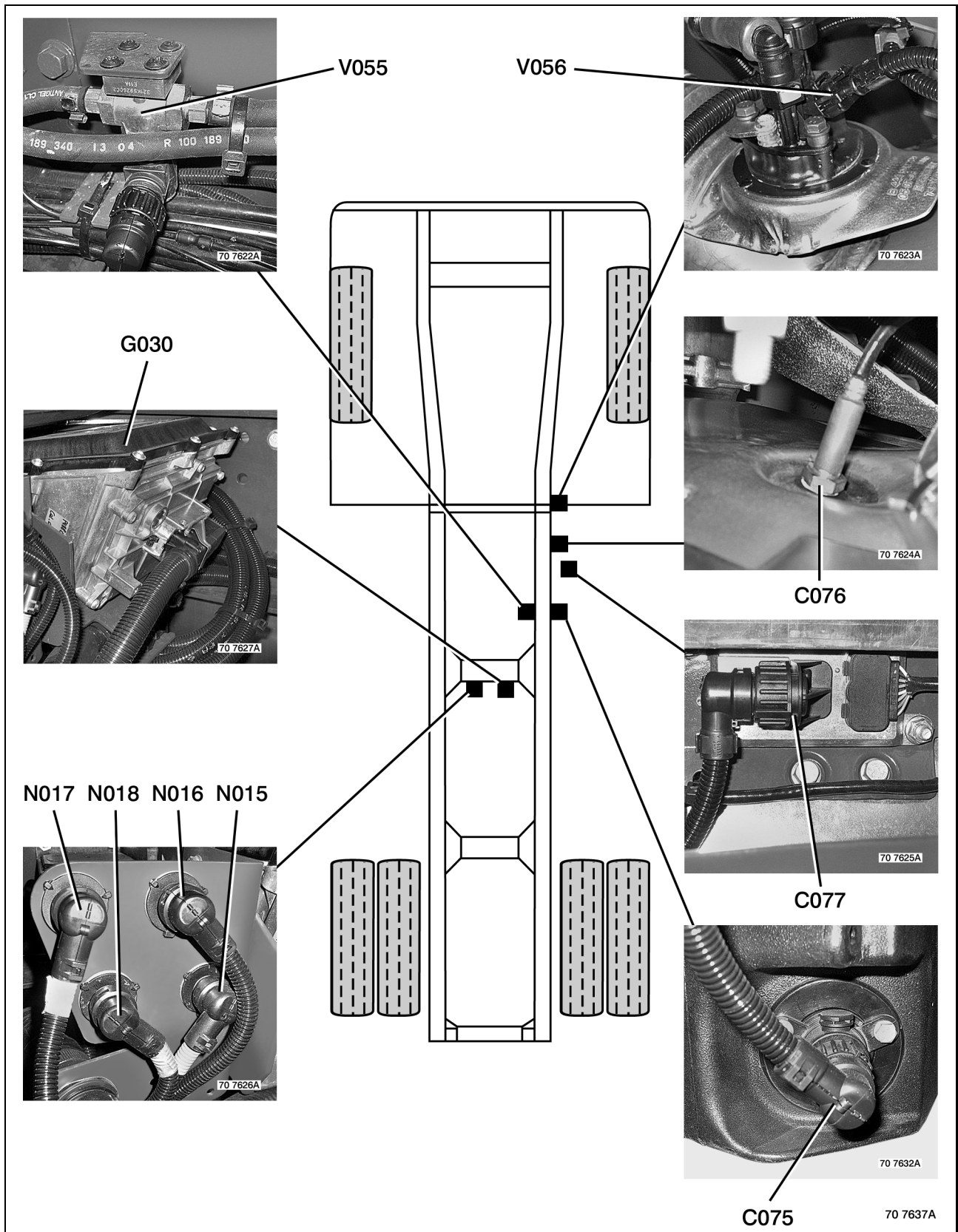
70 7663B

Gestión electrónica del vehículo

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B155	Mando ralentizador eléctrico o hidráulico	604
B135	Mando de puesta en servicio del regulador de velocidad y del régimen del motor	602
B136	Mando de ajuste del regulador de velocidad y del régimen del motor	602
B200	Mando del regulador de velocidad	602
D001	Visualizador principal	850 / 851
D074	Indicador luminoso "Alerta" (electrónica del vehículo)	-
D075	Indicador luminoso de información (fallo de la electrónica del vehículo)	-
G001	Calculador de gestión de vehículo	602 / 604
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805

Gestión de aporte de urea

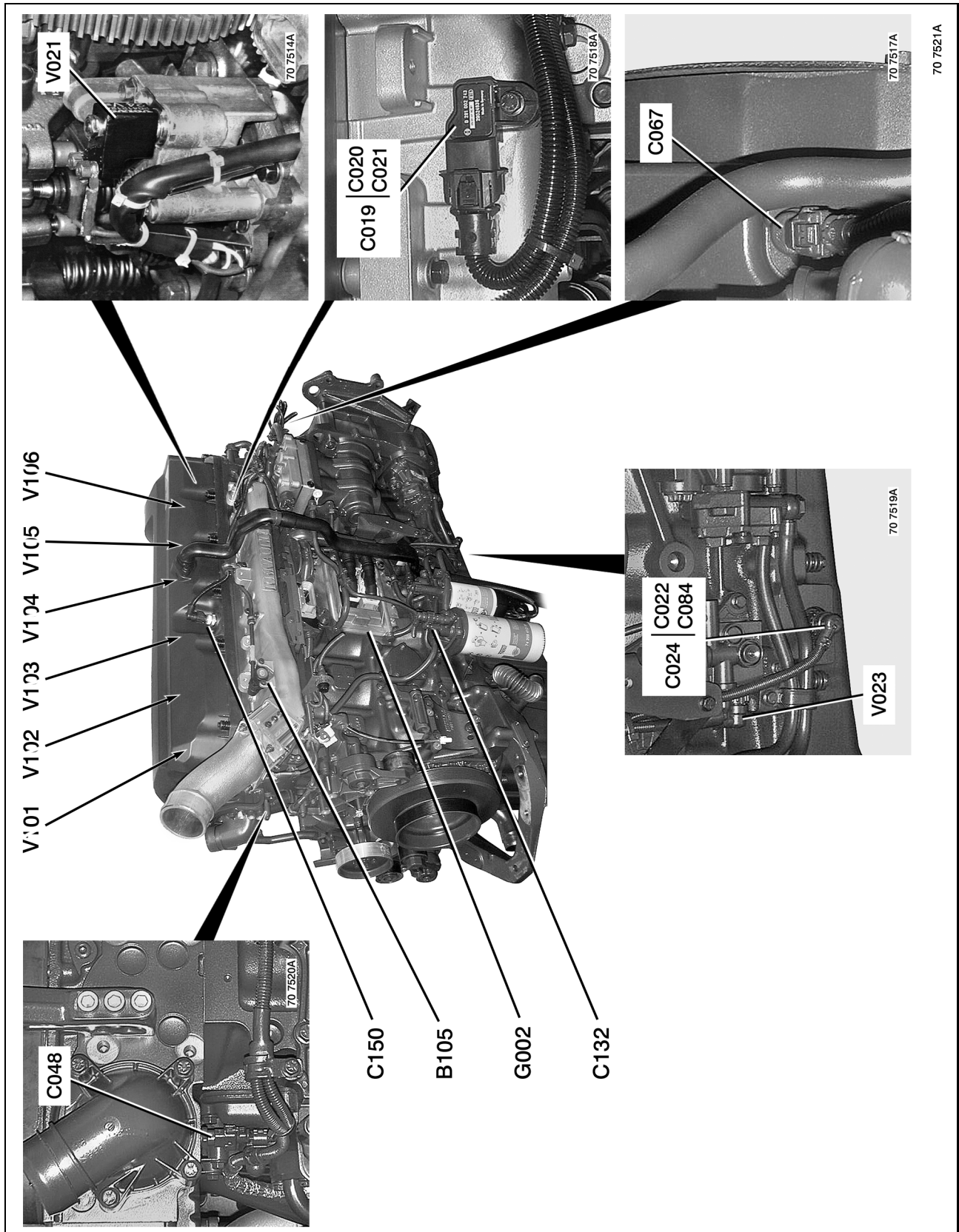


Gestión de aporte de urea

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
C075	Captadores de temperatura y de nivel de urea en el depósito	620
C076	Captador de temperatura de los gases de escape	620
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	620
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	620
N015	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del depósito hacia el módulo de la bomba)	620
N016	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del módulo de bomba hacia el depósito)	620
N017	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito del módulo de bomba hacia la electroválvula de dosificación)	620
N018	Resistencia de calentamiento de la urea (en el circuito de la electroválvula de dosificación hacia el módulo de la bomba)	620
V055	Electroválvula de derivación del circuito de agua del motor	620
V056	Electroválvula de dosificación de la aportación de urea	620

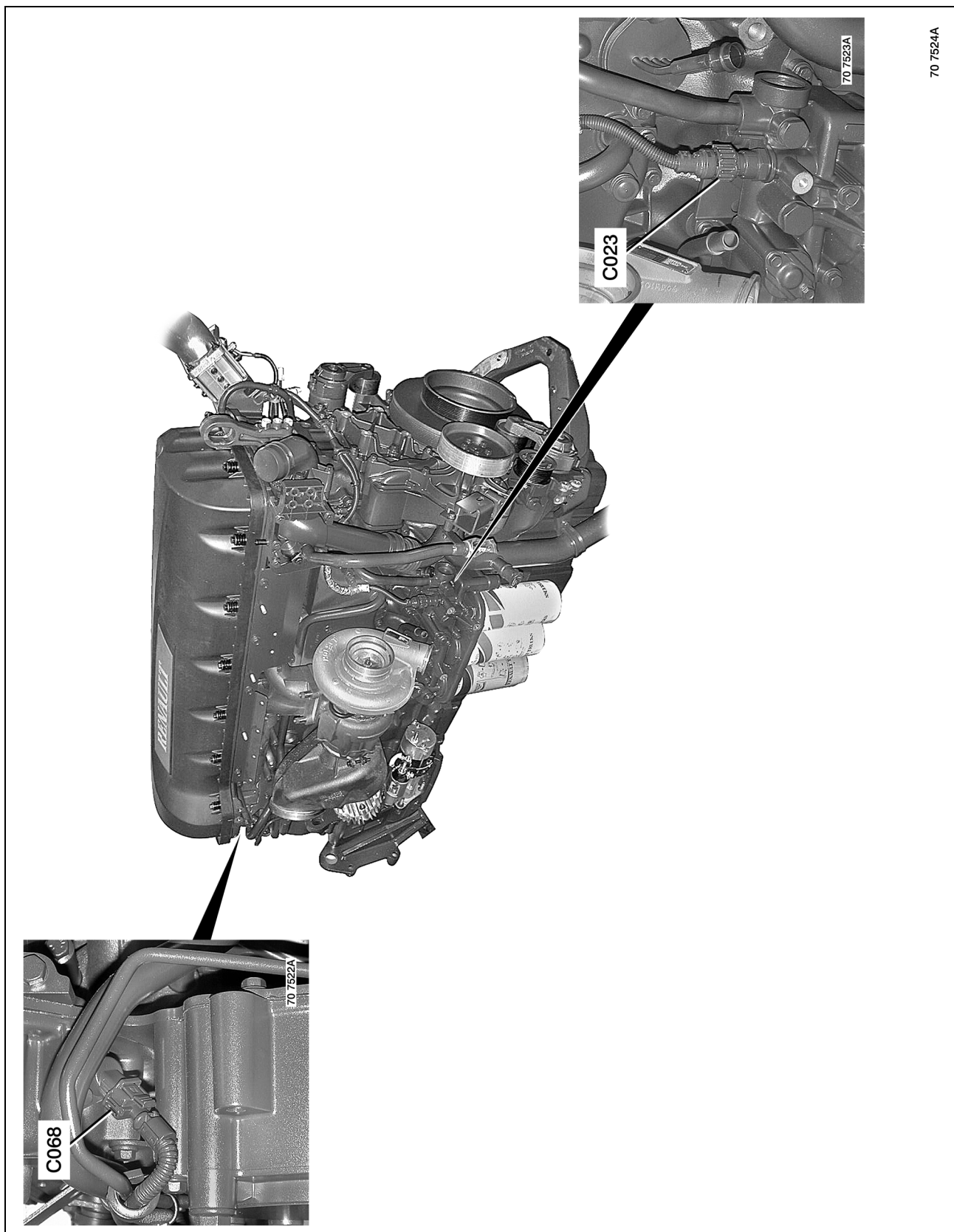
Gestión electrónica del motor DXi11 (1/2)



Gestión electrónica del motor DXi11 (1/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B105	Mando de parada del motor	610
C019	Conjunto captador de presión y de temperatura de aire de sobrealimentación	610
C020	Captador de temperatura de aire de sobrealimentación	610
C021	Captador de presión de aire de sobrealimentación	610
C022	Captador de nivel de aceite del motor	610
C024	Conjunto captador de temperatura y presión de aceite del motor	610
C048	Captador de temperatura del circuito de refrigeración del motor	612
C067	Captador de velocidad de volante del motor	610
C150	Captador de presión interior del bloque del motor	612
C084	Captador de temperatura de aceite del motor	610
C132	Captador de presión de relleno motor	612
V021	Electroválvula de freno motor nº 1	612
V023	Electroválvula de freno motor VTC	612
G002	Calculador de gestión de motor	610 / 612
V101	Electroválvula del inyector cilindro nº 1	610
V102	Electroválvula del inyector cilindro nº 2	610
V103	Electroválvula del inyector cilindro nº 3	610
V104	Electroválvula del inyector cilindro nº 4	610
V105	Electroválvula del inyector cilindro nº 5	610
V106	Electroválvula inyector cilindro nº 6	610

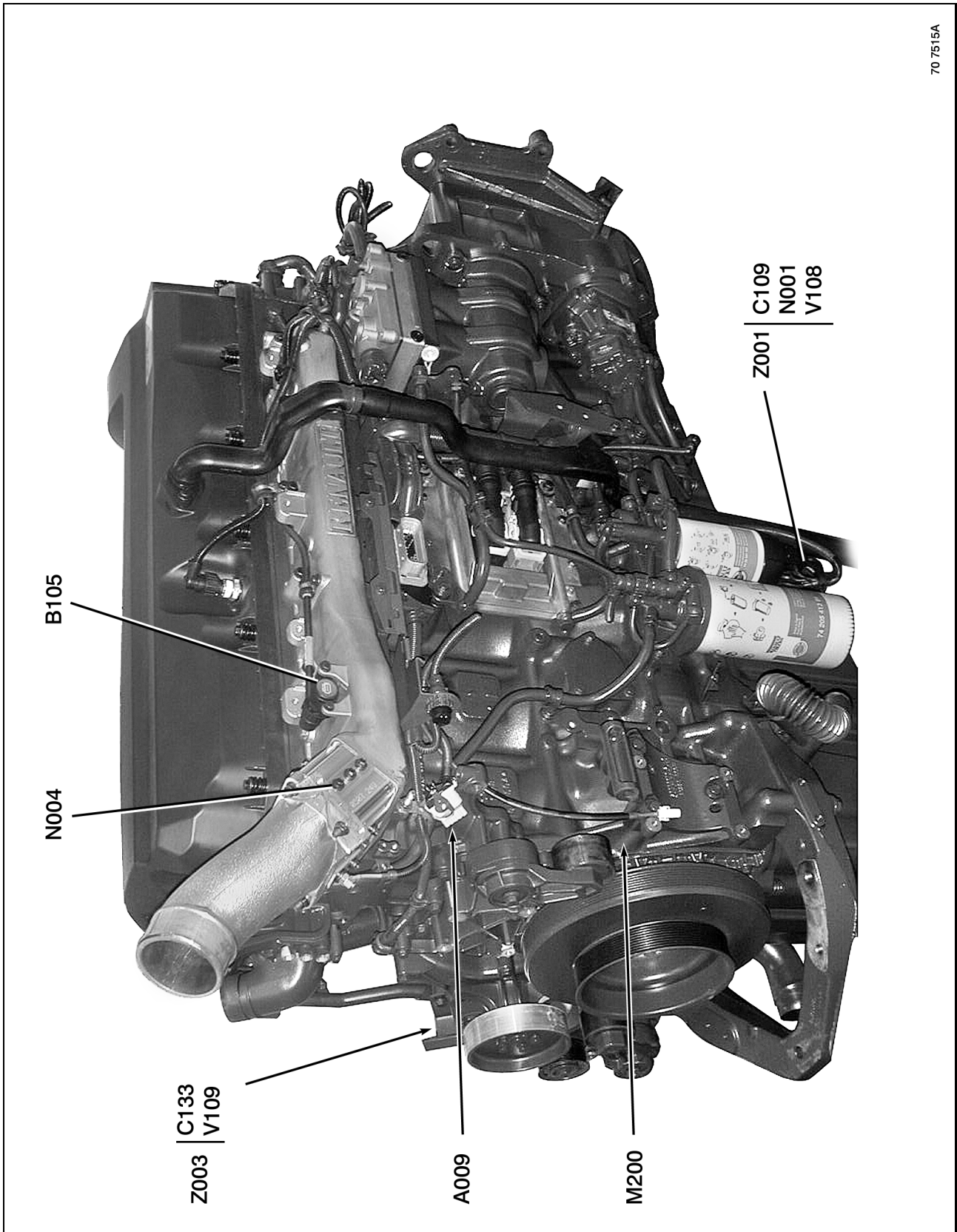
Gestión electrónica del motor DXi11 (2/2)



Gestión electrónica del motor DXi11 (2/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
C023	Captador de presión de aceite del motor	612
C068	Captador de velocidad del motor en árbol de levas	610

Localización de los aparatos en el motor DXi11 (1/2)

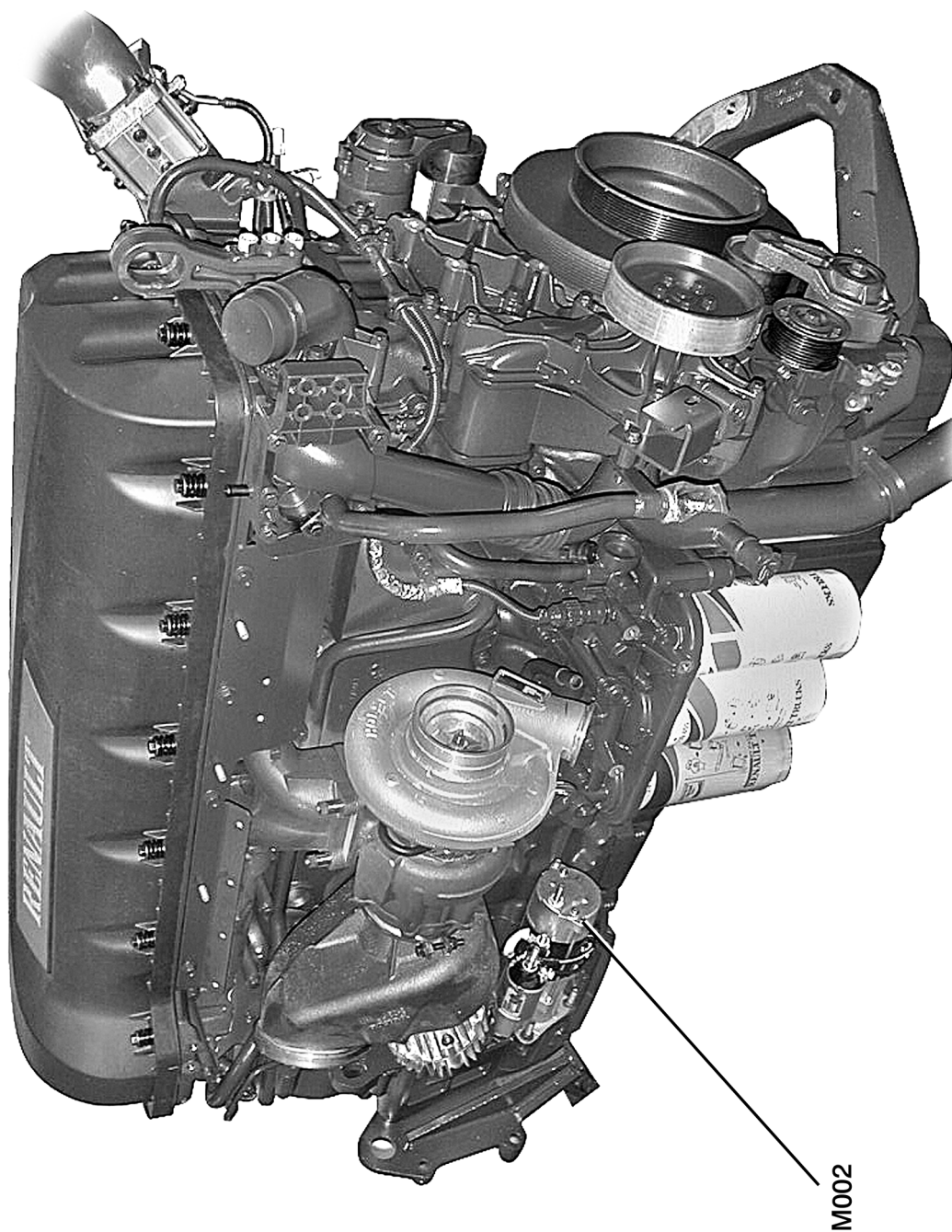


Localización de los aparatos en el motor DXi11 (1/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	N° de página del esquema
A009	Alternador	010 / 012
B105	Mando de parada del motor	610
C109	Captador de presencia de agua en el combustible	612
C133	Captador de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	610
M200	Embrague eléctrico del compresor de la climatización	079
N001	Resistencia del calentador de combustible n° 2	612
N004	Resistencia de precalentamiento del aire	612
V108	Electroválvula de purga del desecador	612
V109	Electroválvula de regulación de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	610
Z001	Conjunto de calentamiento de combustible	612
Z003	Conjunto regulador del ventilador del motor	610

Localización de los aparatos en el motor DXi11 (2/2)

70 7516A



Localización de los aparatos en el motor DXi11 (2/2)

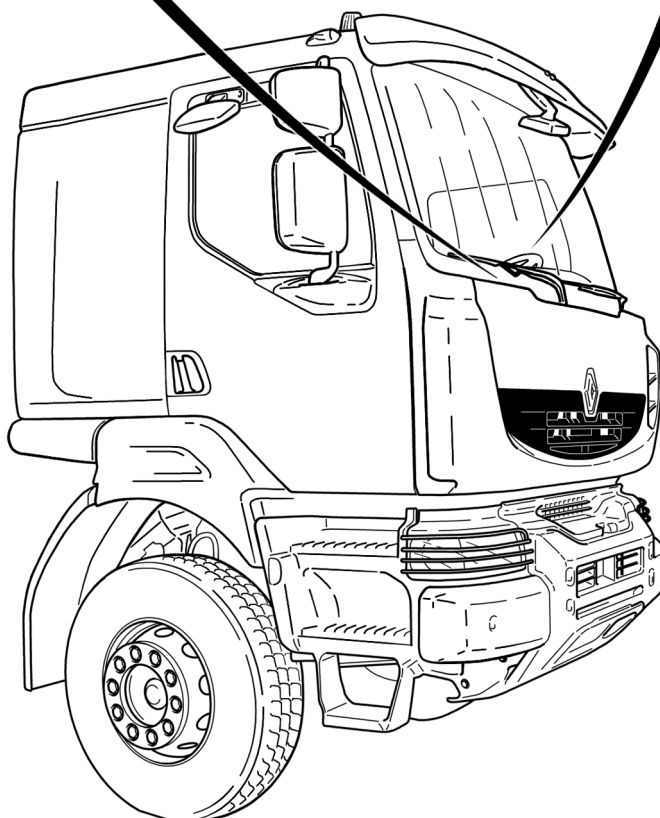
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
M002	Motor de arranque	010 / 012

Ralentizador hidráulico (1/2)



D055

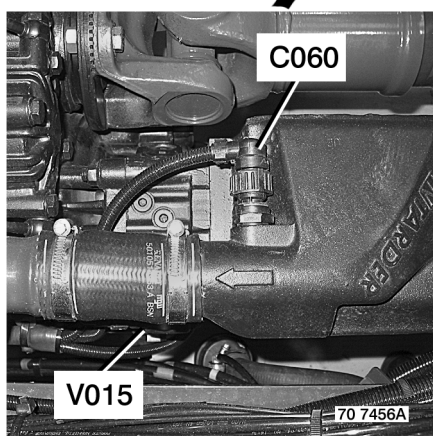
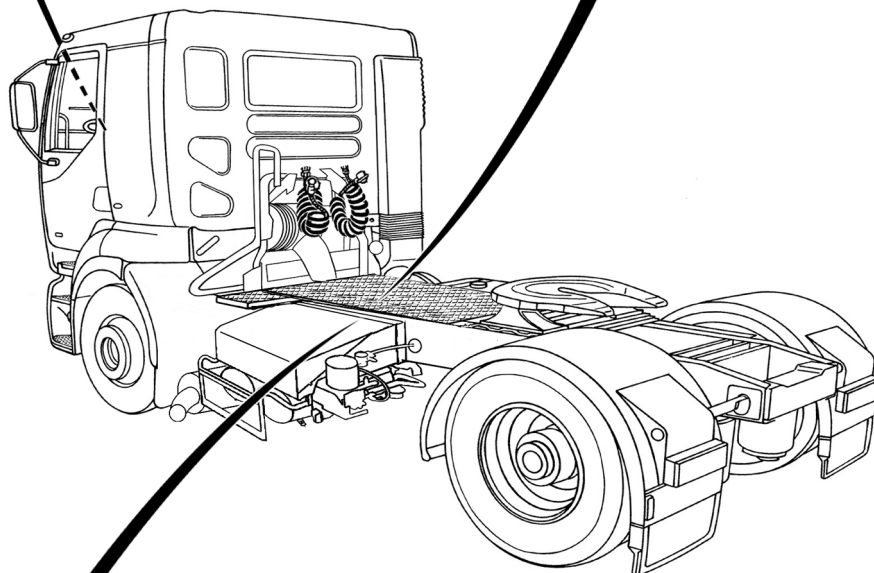
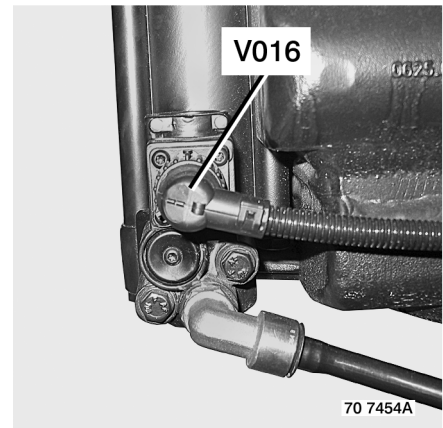
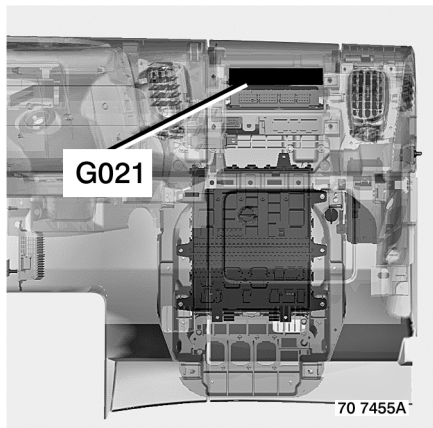


70 7640A

Ralentizador hidráulico (1/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B155	Mando ralentizador eléctrico o hidráulico	604
D055	Indicador luminoso ralentizador eléctrico o hidráulico	-
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805

Ralentizador hidráulico (2/2)

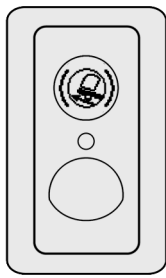


70 7457A

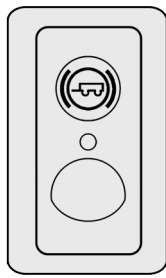
Ralentizador hidráulico (2/2)**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
C060	Captador de temperatura del refrigerante del ralentizador	204
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	204
V015	Electroválvula proporcional para ralentizador	204
V016	Electroválvula de acumulación para ralentizador	204

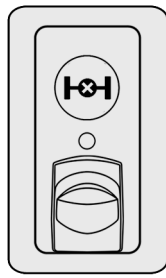
Equipamiento "EBS" "4 X 2 - 4 X 4 - 6 X 4 - 6 X 6 - 8 X 4"



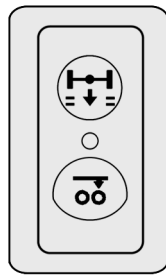
B168



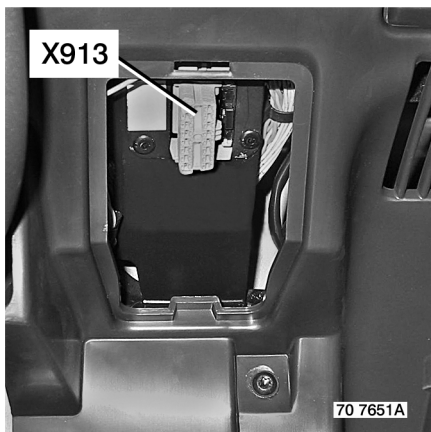
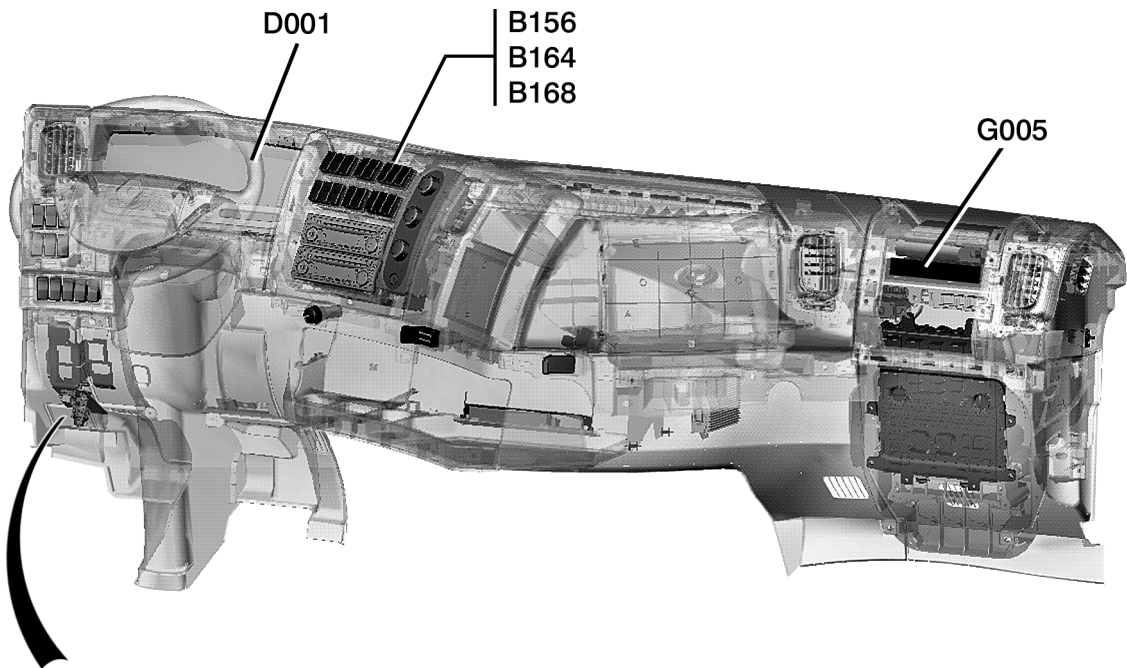
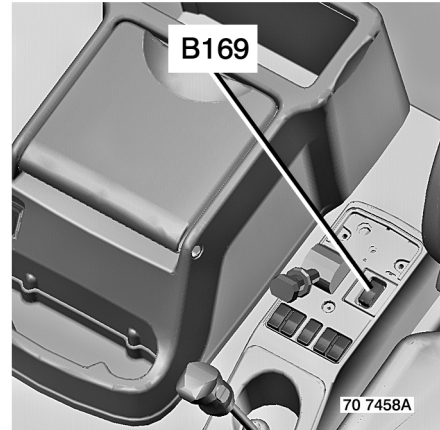
B169



B164



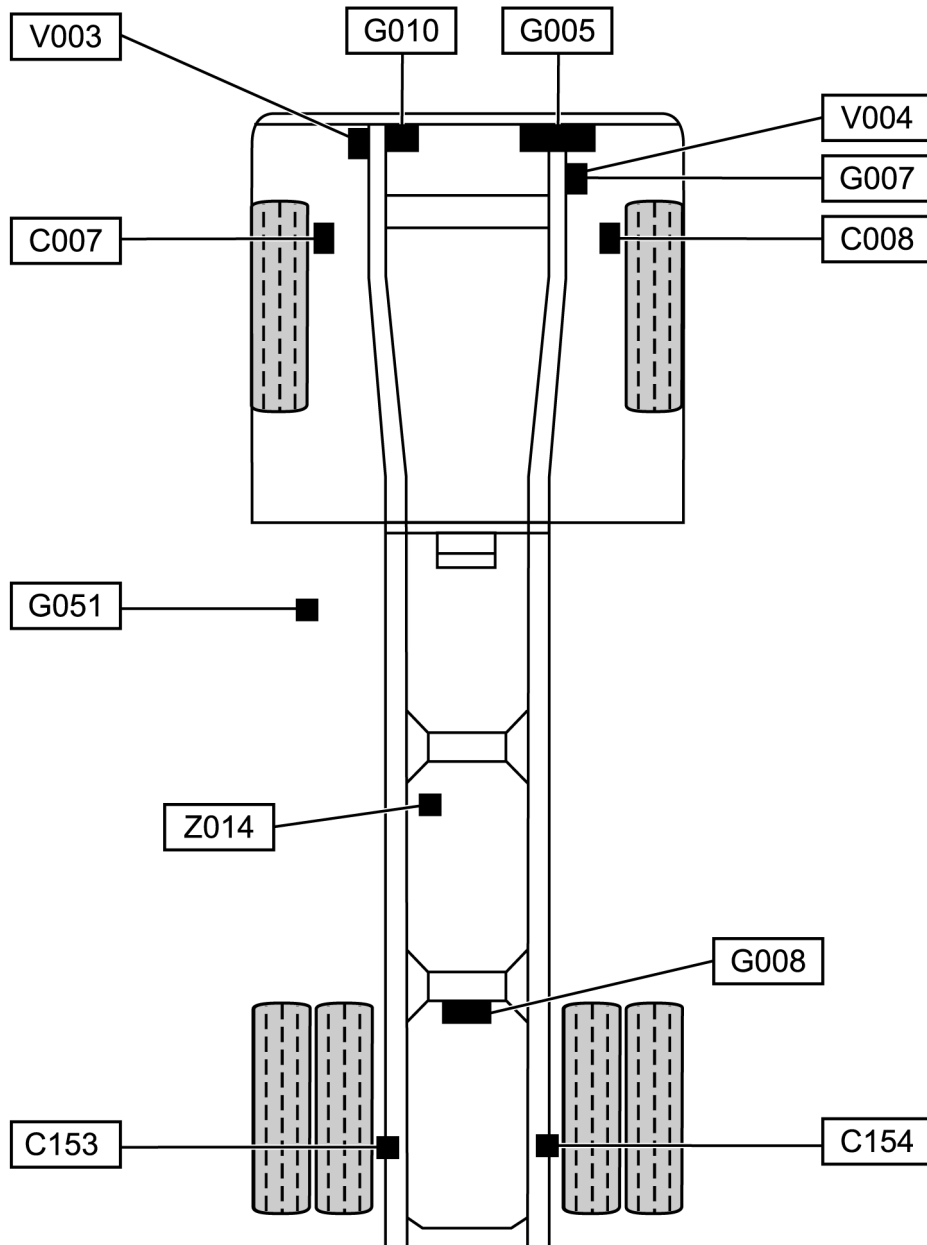
B156



Equipamiento "EBS" "4 X 2 - 4 X 4 - 6 X 4 - 6 X 6 - 8 X 4"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B156	Mando de corte "ASR"	-
B164	Mando de bloqueo diferencial de las ruedas traseras	100
B168	Mando de autorización del control de la tracción	104
B169	Mando de autorización de conservación del freno de remolque	105
D001	Visualizador principal	850 / 851
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102 / 103 / 104 / 105
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805

Equipamiento "EBS" "4 X 2 - 4 X 4"

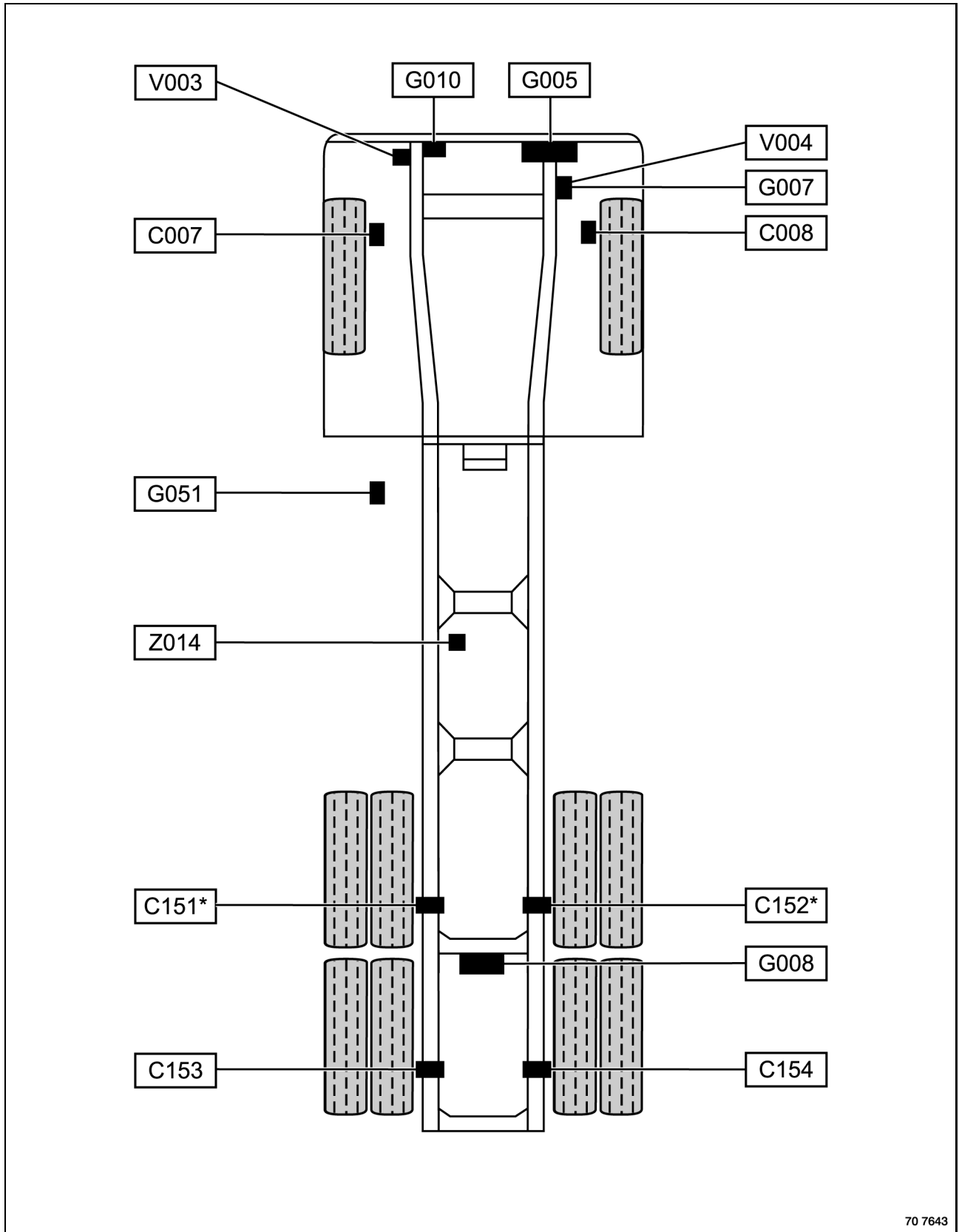


70 7642

Equipamiento "EBS" "4 X 2 - 4 X 4"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
C007	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda	103
C008	Captador de velocidad de rueda delantera derecha	103
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente nº 2)	103
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente nº 2)	103
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102 / 103 / 104 / 105
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	103
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	103
G010	Conjunto modulador de mando del freno de pie	-
G051	Calculador de gestión de producción de aire	040
V003	Electroválvula antibloqueo de la rueda izquierda	103
V004	Electroválvula antibloqueo de la rueda derecha	103
Z014	Conjunto modulador EBS de mando de freno de remolque	105

Equipamiento "EBS" "6 X 4 - 6 X 6"

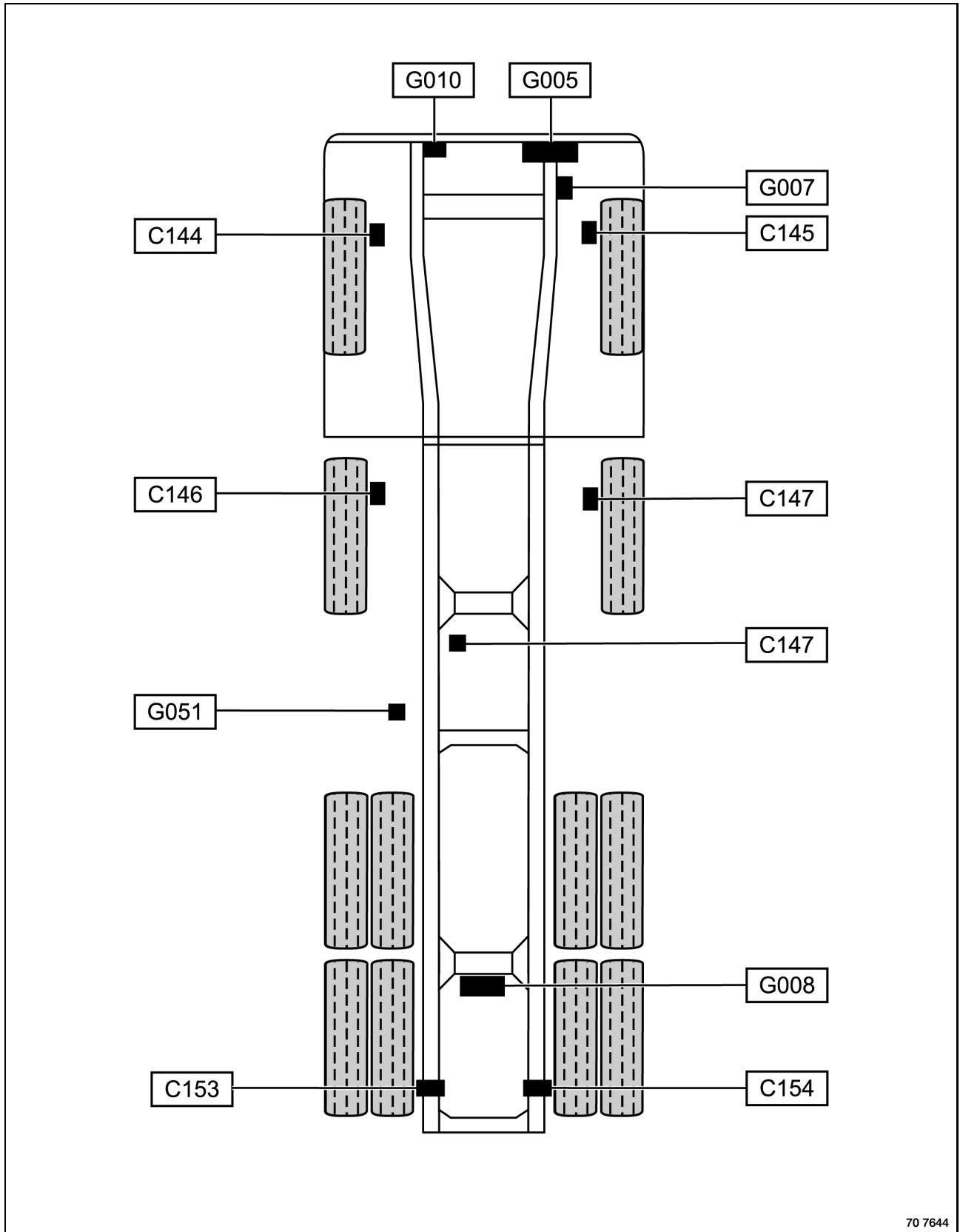


Equipamiento "EBS" "6 X 4 - 6 X 6"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	N° de página del esquema
C007	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda	103
C008	Captador de velocidad de rueda delantera derecha	103
C151	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 1)	103
C152	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 1)	103
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 2)	103
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 2)	103
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102 / 103 / 104 / 105
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	103
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	103
G010	Conjunto modulador de mando del freno de pie	-
G051	Calculador de gestión de producción de aire	040
V003	Electroválvula antibloqueo de la rueda izquierda	103
V004	Electroválvula antibloqueo de la rueda derecha	103
Z014	Conjunto modulador EBS de mando de freno de remolque	105

* Sólo en las versiones **6X6**

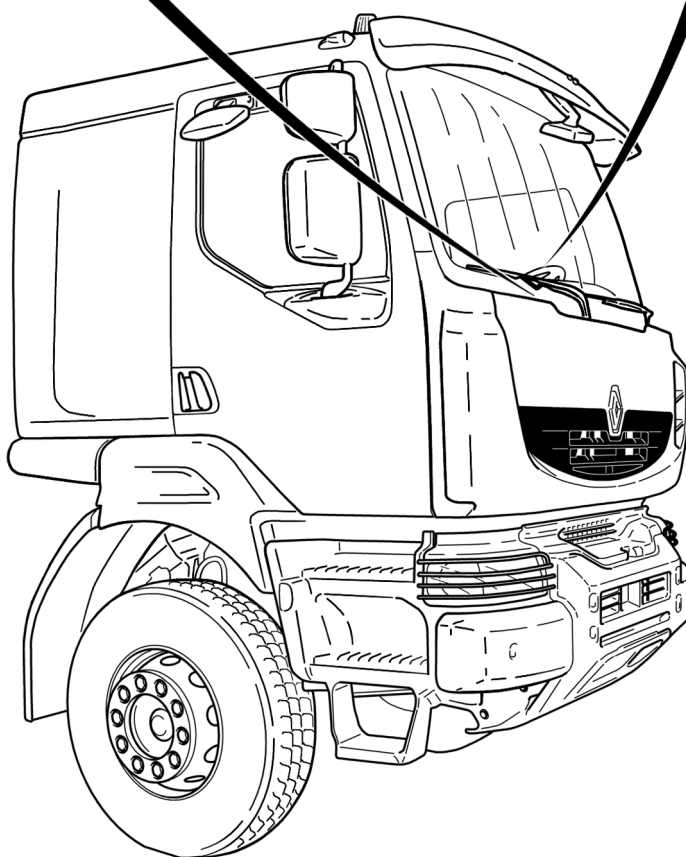
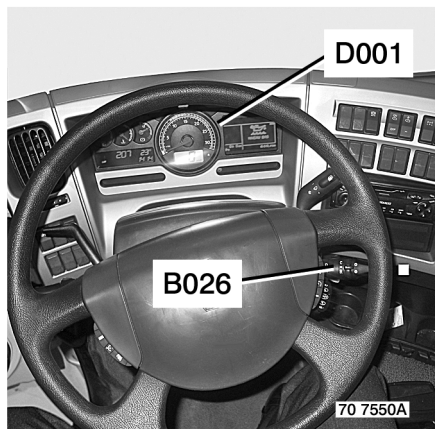
Equipamiento "EBS" "8 X 4"



Equipamiento "EBS" "8 X 4"**Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	N° de página del esquema
C144	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 1)	103
C145	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 1)	103
C146	Captador de velocidad de rueda delantera izquierda (puente o eje n° 2)	103
C147	Captador de velocidad de rueda delantera derecha (puente o eje n° 2)	103
C153	Captador de velocidad de rueda trasera izquierda (puente n° 2)	103
C154	Captador de velocidad de rueda trasera derecha (puente n° 2)	103
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102 / 103 / 104 / 105
G007	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en eje delantero	103
G008	Conjunto modulador de asistencia en el frenado en puente	103
G010	Conjunto modulador de mando del freno de pie	-
G051	Calculador de gestión de producción de aire	040

Caja de cambios automática



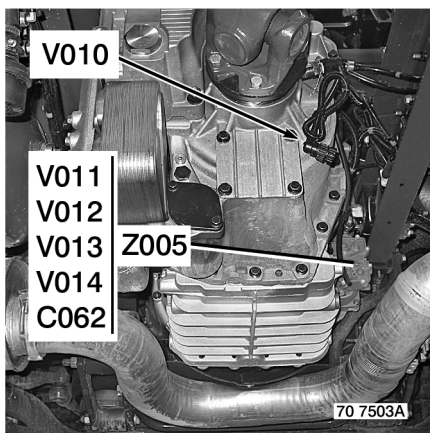
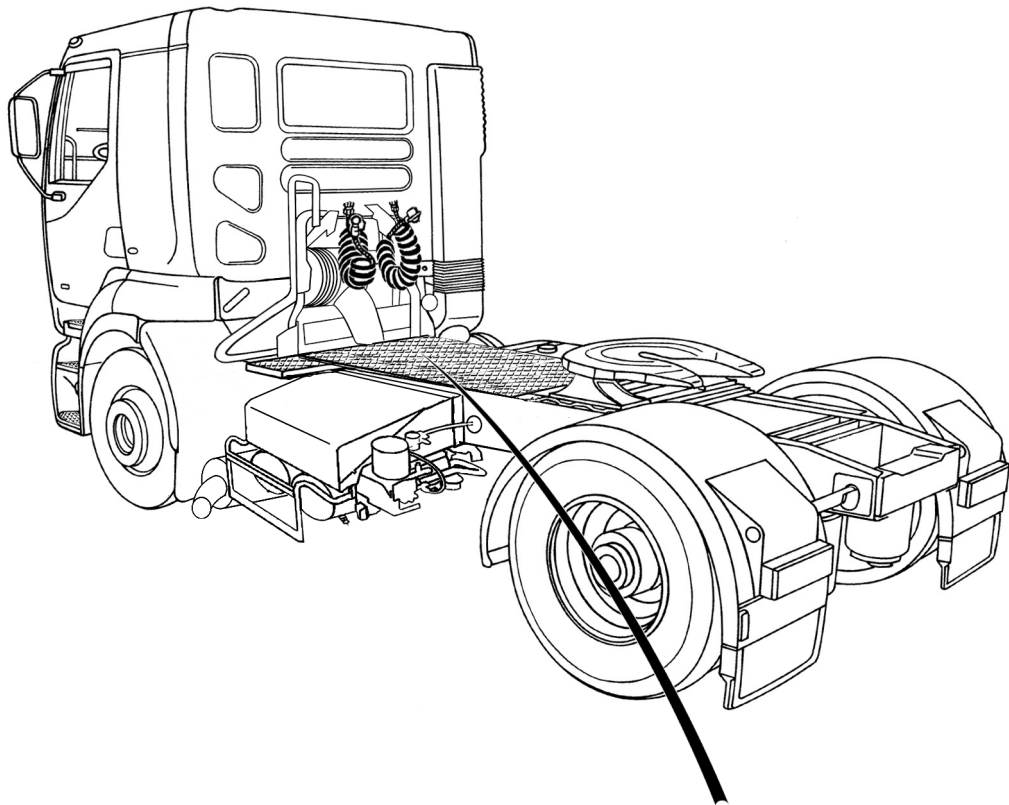
70 7645A

Caja de cambios automática

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B026	Selector de la caja de cambios automática	120
D001	Visualizador principal	850 / 851
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805

Caja de cambios automática



70 7504A

Caja de cambios automática

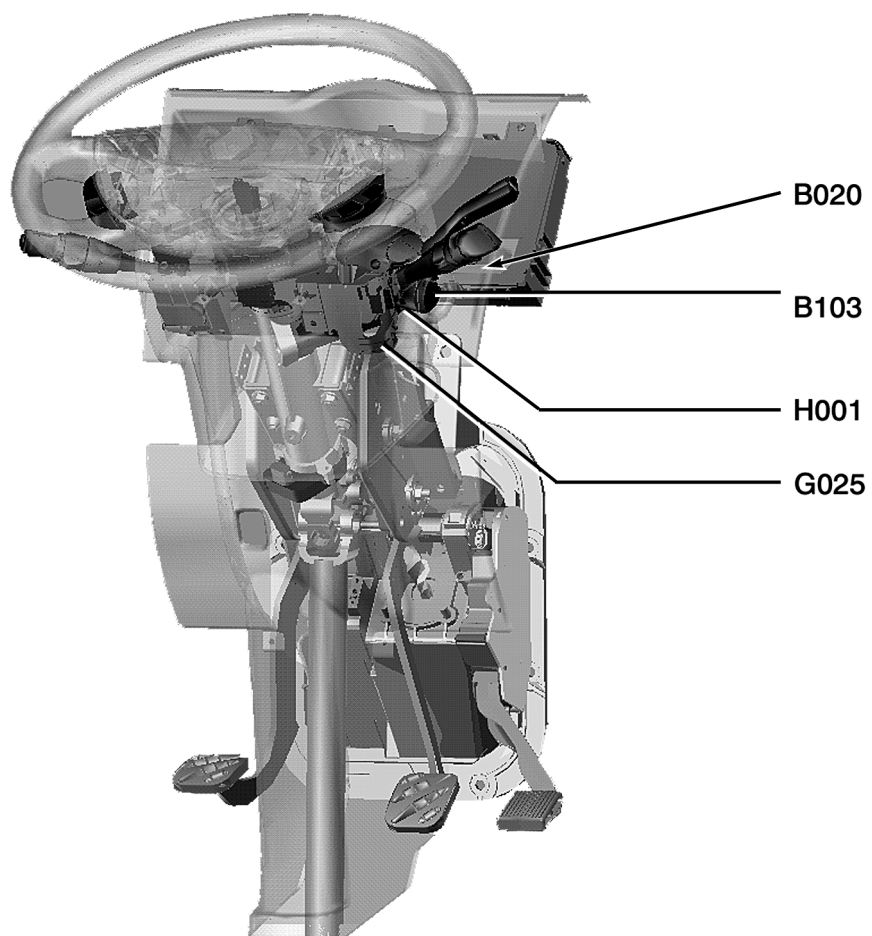
Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
C062	Captador de posición en embrague	120
G020	Calculador de caja de cambios automática	120
V010	Electroválvula de activación de toma de fuerza nº 1	120
V011	Electroválvula de desenclavamiento de la alta velocidad	120
V012	Electroválvula de enclavamiento de la alta velocidad	120
V013	Electroválvula de enclavamiento de la baja velocidad	120
V014	Electroválvula de desenclavamiento de la baja velocidad	120
Z005	Conjunto de la caja de cambios automática	120

Antirrobo electrónico



D017



70 7502A

Antirrobo electrónico

Texto de los aparatos

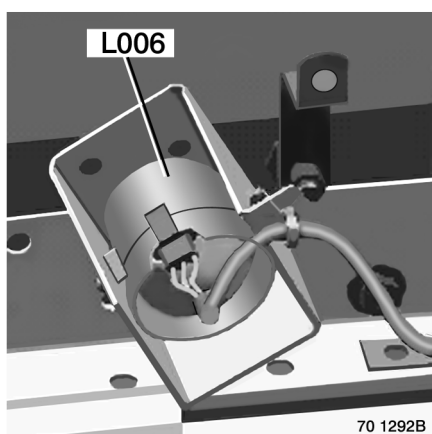
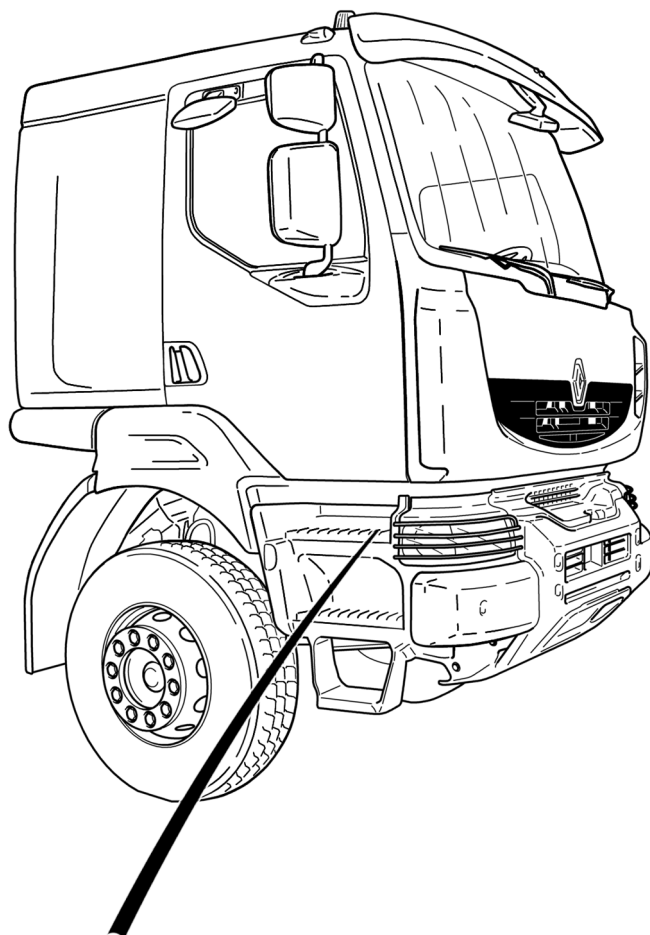
Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B020	Llave del transponder	-
B103	Conjunto contacto de llave	010 / 012
D017	Indicador luminoso de "información" antirrobo electrónico	-
G025	Calculador antiarranque	750
H001	Antena antiarranque	750

Alarma

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B025	Emisor mando a distancia de bloqueo de puertas y de activación de la alarma	-
B163	Mando antipánico para alarma	702
B172	Mando de reducción del nivel acústico de la alarma sonora	702
C013	Captador de posición de información de puerta conductor abierta	702
C014	Captador de posición de información de puerta pasajero delantera abierta	702
C071	Captador del emisor de ultrasonidos de alarma	702
C072	Captador del receptor de ultrasonidos de alarma	702
C073	Módulo de supervisión del conjunto de carretera	-
G026	Calculador de alarma	702

Alarma



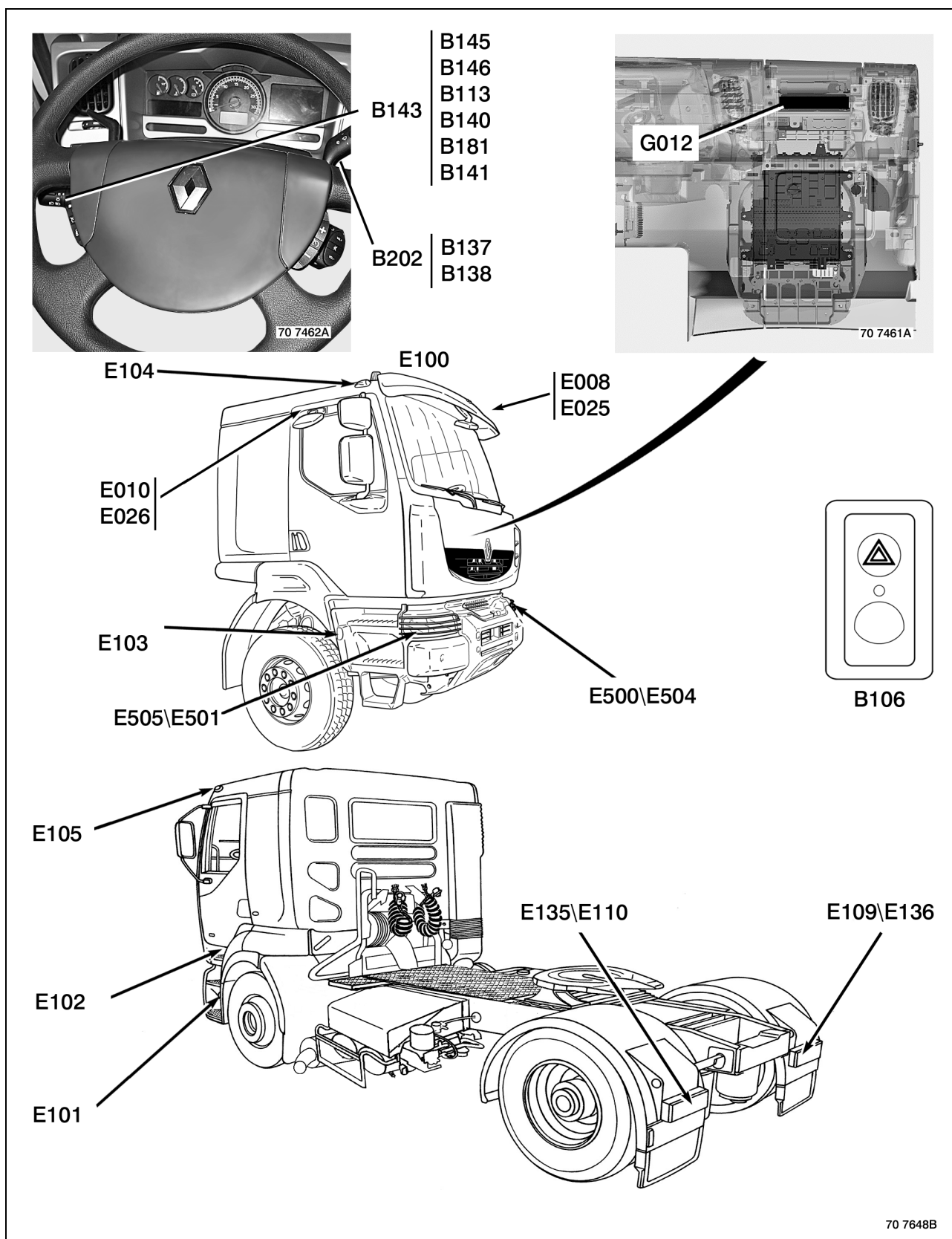
70 7647A

Alarma

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
L006	Alarma sonora - sirena de alarma	702

Gestión del alumbrado y de la señalización

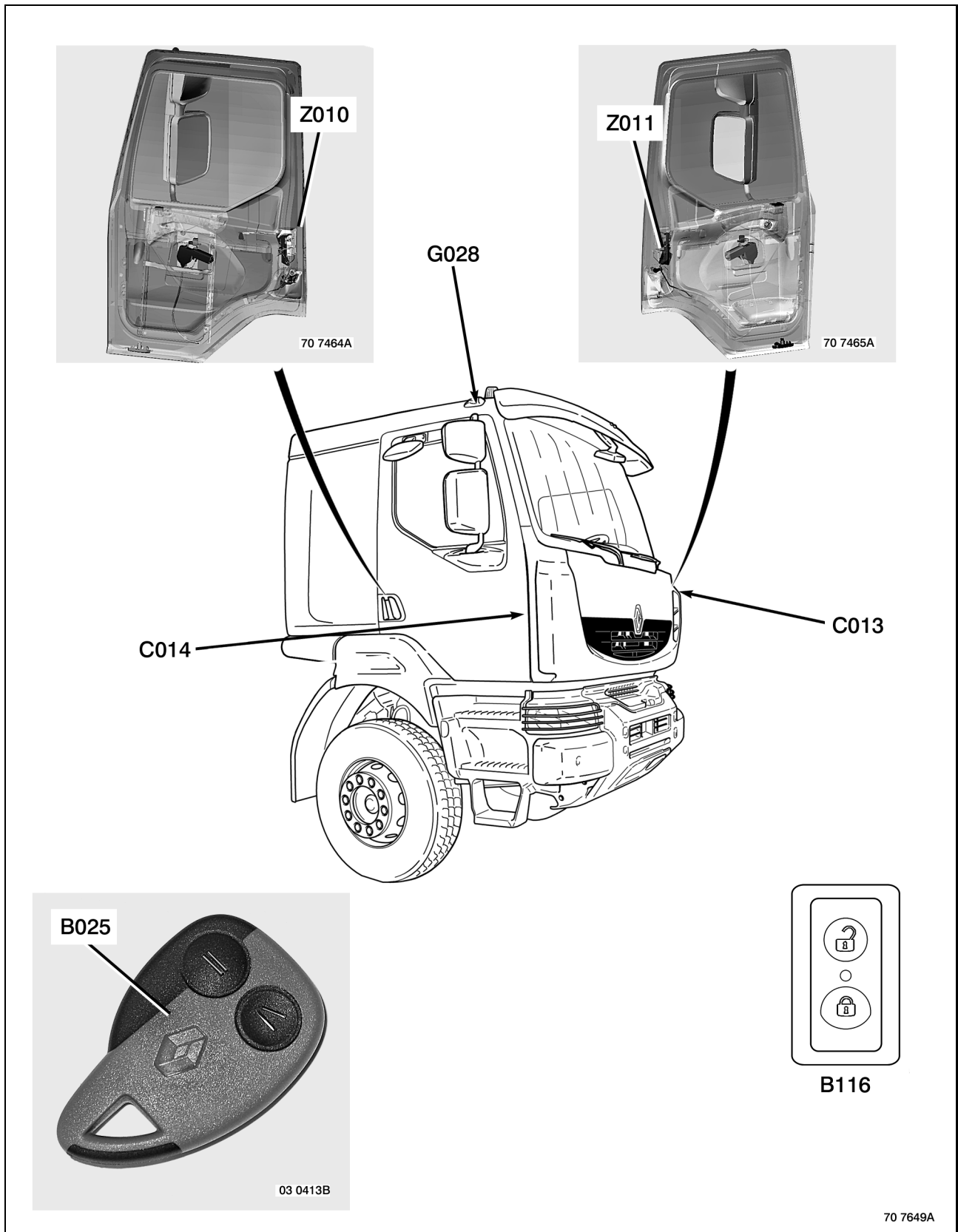


Gestión del alumbrado y de la señalización

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B106	Mando de las luces de peligro	050
B113	Mando de las luces de posición	020
B137	Mando de los lavacristales	052
B138	Mando de los limpiacristales	052
B140	Mando de las luces cortas	050
B141	Mando de las luces largas	032
B143	Conjunto de mando bajo volante nº 1	020/032/050
B145	Mando de las luces antiniebla	032
B146	Mando de las luces antiniebla	032
B181	Mando del indicador de dirección	050
B202	Mando del limpiaparabrisas / lavaparabrisas	052
E008	Luz de techo sencilla lado conductor	069
E010	Luz de techo sencilla lado pasajero delantero	069
E025	Encendido del spot de lectura conductor	069
E026	Encendido del spot de lectura pasajero delantero	069
E100	Luces de indicación de cambio de dirección delantero derecho	057
E101	Luces de indicación de cambio de dirección lado delantero izquierdo	057
E102	Luces de encendido de peldaño del lado conductor	069
E103	Luces de encendido de peldaño del lado pasajero delantero	069
E104	Luces de indicación de cambio de dirección delantero en techo	053
E105	Luces de indicación de cambio de dirección lado izquierdo en techo	053
E109	Luces de indicación de cambio de dirección lado trasero derecho	055
E110	Luces de indicación de cambio de dirección lado trasero izquierdo	055
E135	Conjunto de luces lado trasero izquierdo	055
E136	Conjunto de luces lado trasero derecho	055
E500	Luces cortas lado delantero derecho	057
E501	Luces cortas lado delantero izquierdo	057
E504	Conjunto óptico lado derecho	057
E505	Conjunto óptico lado izquierdo	057
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	050

Gestión de puertas

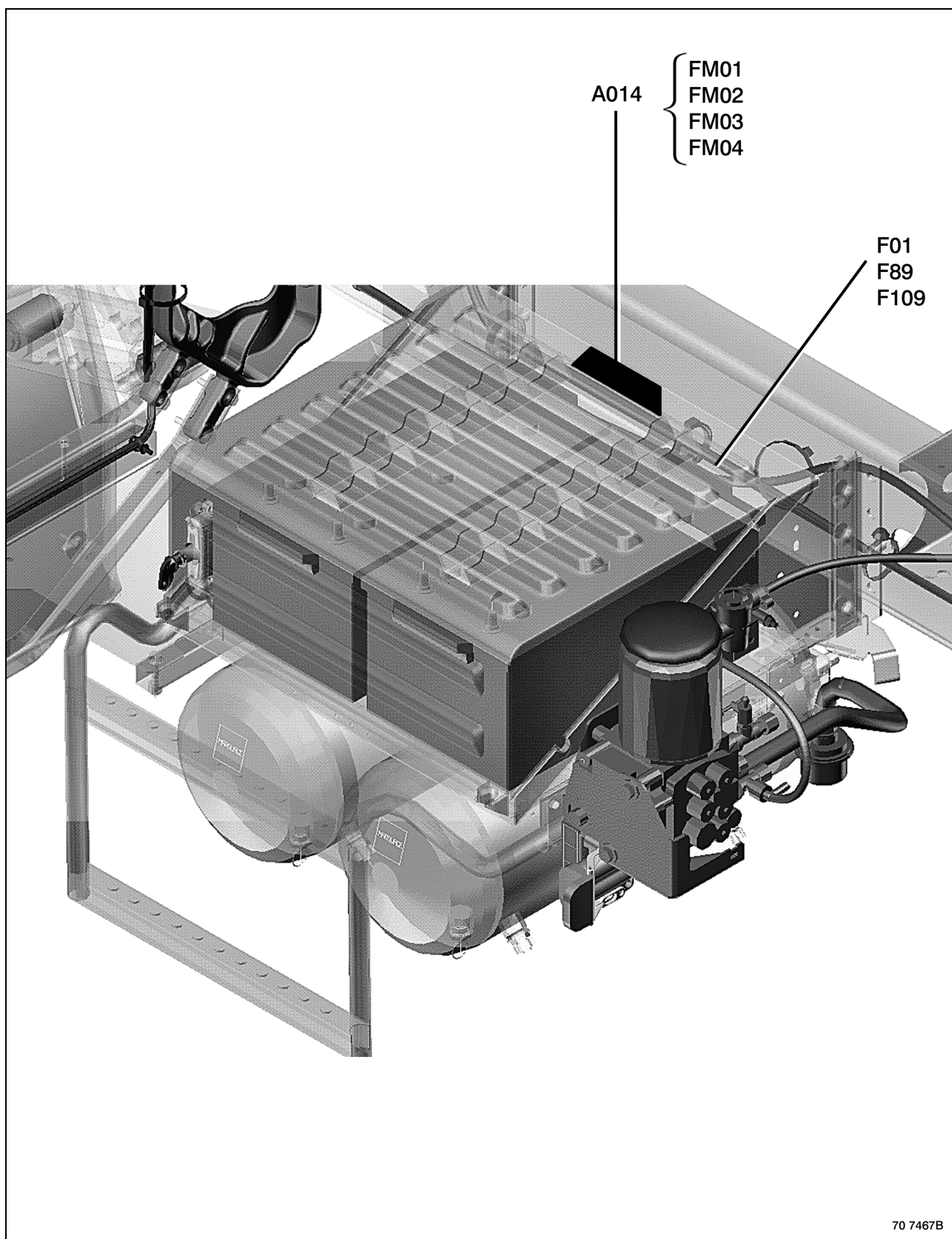


Gestión de puertas

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B025	Emisor mando a distancia de bloqueo de puertas y de activación de la alarma	-
B116	Mando de bloqueo de las puertas	750
C013	Captador de posición de información de puerta conductor abierta	702
C014	Captador de posición de información de puerta pasajero delantera abierta	702
G028	Calculador de cierre centralizado de las puertas	750
Z010	Conjunto del postigo de bloqueo de la puerta pasajero delantero	750
Z011	Conjunto del postigo de bloqueo de la puerta conductor	750

Fusibles fuera de caja de distribución

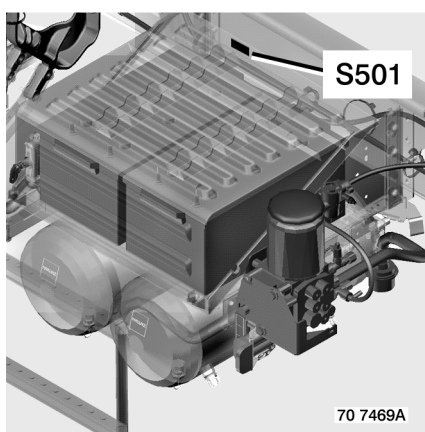
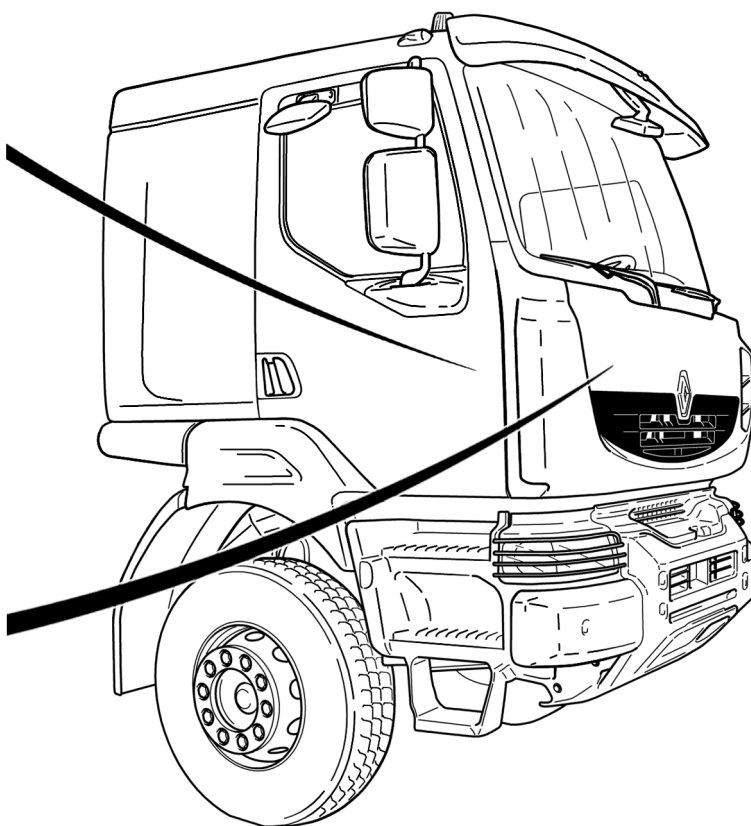
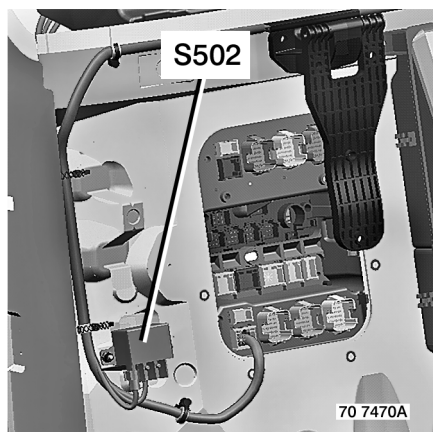
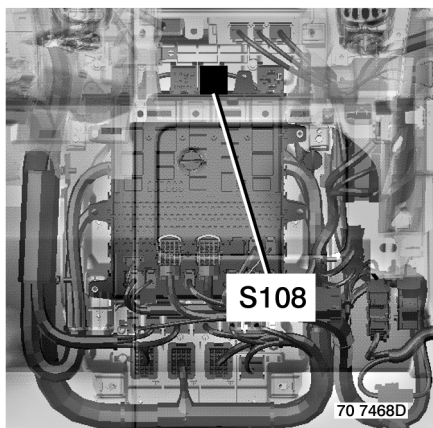


Fusibles fuera de caja de distribución

Texto de los aparatos

Código	Descripción de la función	Folio (código)	Fusible	Int.	Folio (fusible)
D001	Visualizador principal	851	F01	25	010 / 012
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	050	F01	25	010 / 012
G026	Calculador de alarma	702	F01	25	010 / 012
G028	Calculador de cierre centralizado de las puertas	750	F01	25	010 / 012
H014	Puesto de la radio	075	F01	25	010 / 012
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	090 / 094	F01	25	010 / 012
D001	Visualizador principal	851	F89	01	800
D004	Tacógrafo	800	F89	01/05	800
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	620	F109	25	010 / 012
N004	Resistencia de precalentamiento del aire	612	FM01	125	010 / 012
D021	Indicador luminoso de recalentamiento de combustible	851	FM01	125	010 / 012
G002	Calculador de gestión de motor	612	FM01	125	010 / 012
A205	Alimentación disponible (después del contacto)	901	FM02	200	010 / 012
X907	Toma de parque	010	FM02	200	010 / 012
O001	Positivo 24V después del interruptor general	-	FM03	125	010 / 012
N010	Resistencia de descongelación de parabrisas	064	FM04	40	010 / 012
A014	Caja conjunto fusible de potencia (FM1 a FM4)	-	-	-	-

Relé fuera de caja de distribución

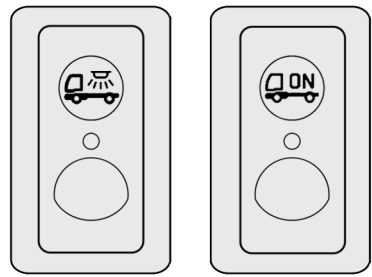


70 7658

Relé fuera de caja de distribución**Texto de los aparatos**

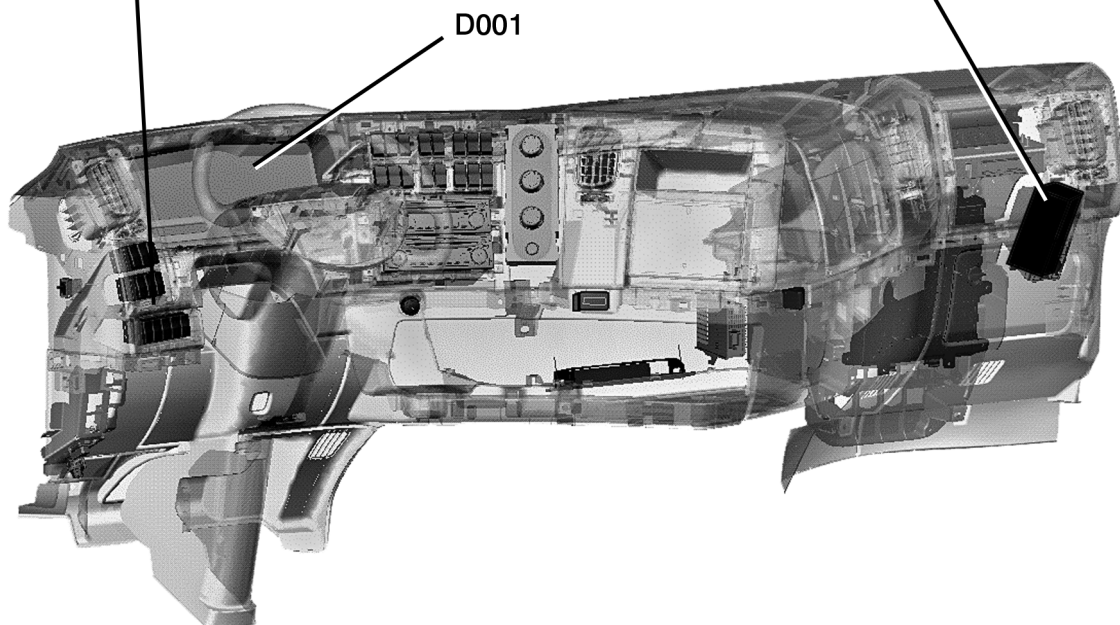
Código	Descripción de la función	Señales relé	Int.	Loc.	Folio
S501	Relé de precalentamiento del aire	RE03	50	C4d	612
S108	Relé de alimentación de faros giratorios	RE04	20	A2c	059
S502	Relé de mando de descongelación del parabrisas	RE05	50	A1c	064

Equipos y preequipamientos carroceros



B176

B175



D001

G003



X913

70 7651A

70 7664A

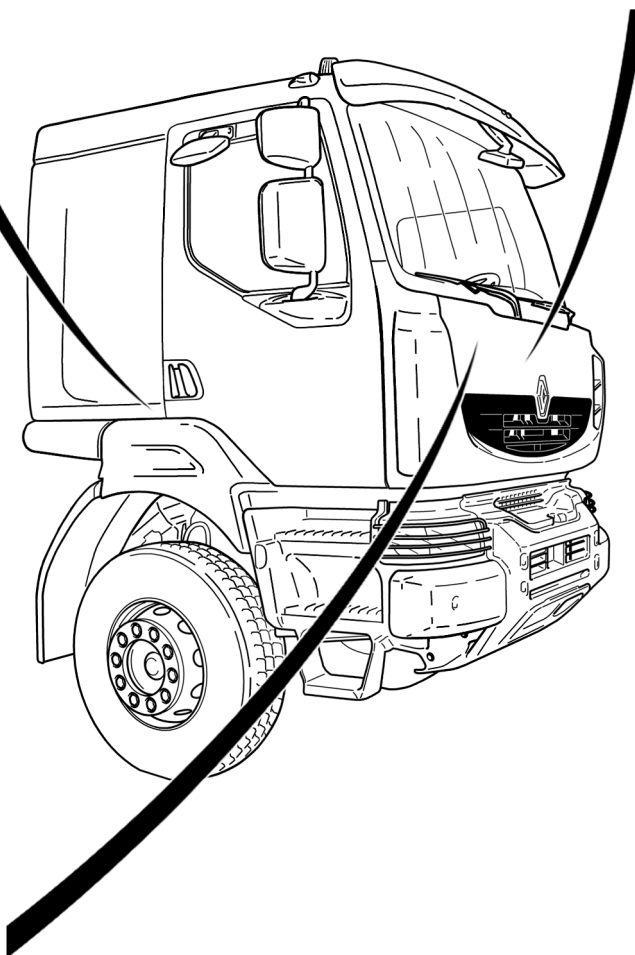
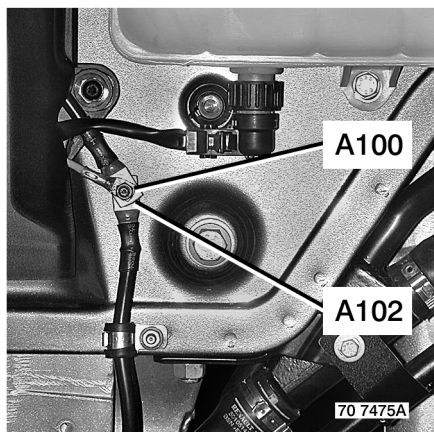
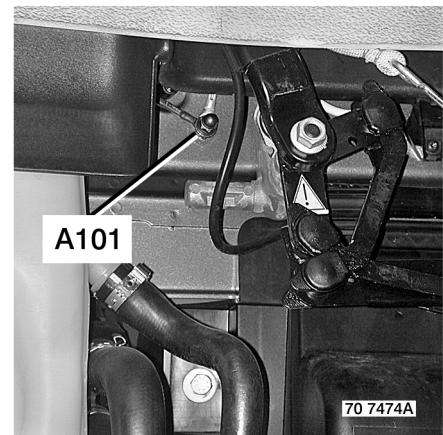
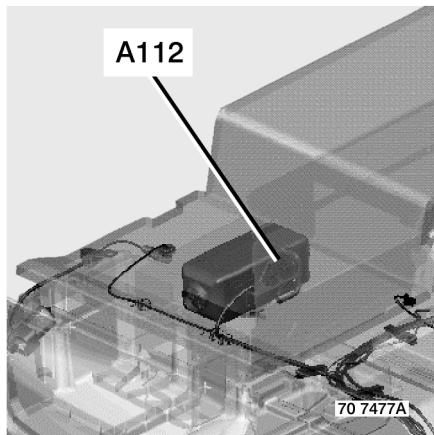
Equipos y preequipamientos carroceros

Texto de los aparatos

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
B175	Mando de preequipamiento para carroceros nº 1	-
B176	Mando de preequipamiento para carroceros nº 2	-
D001	Visualizador principal	850 / 851
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carroceros	605
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805

Masas (1/2)

Implantación para un vehículo con motor dXi11



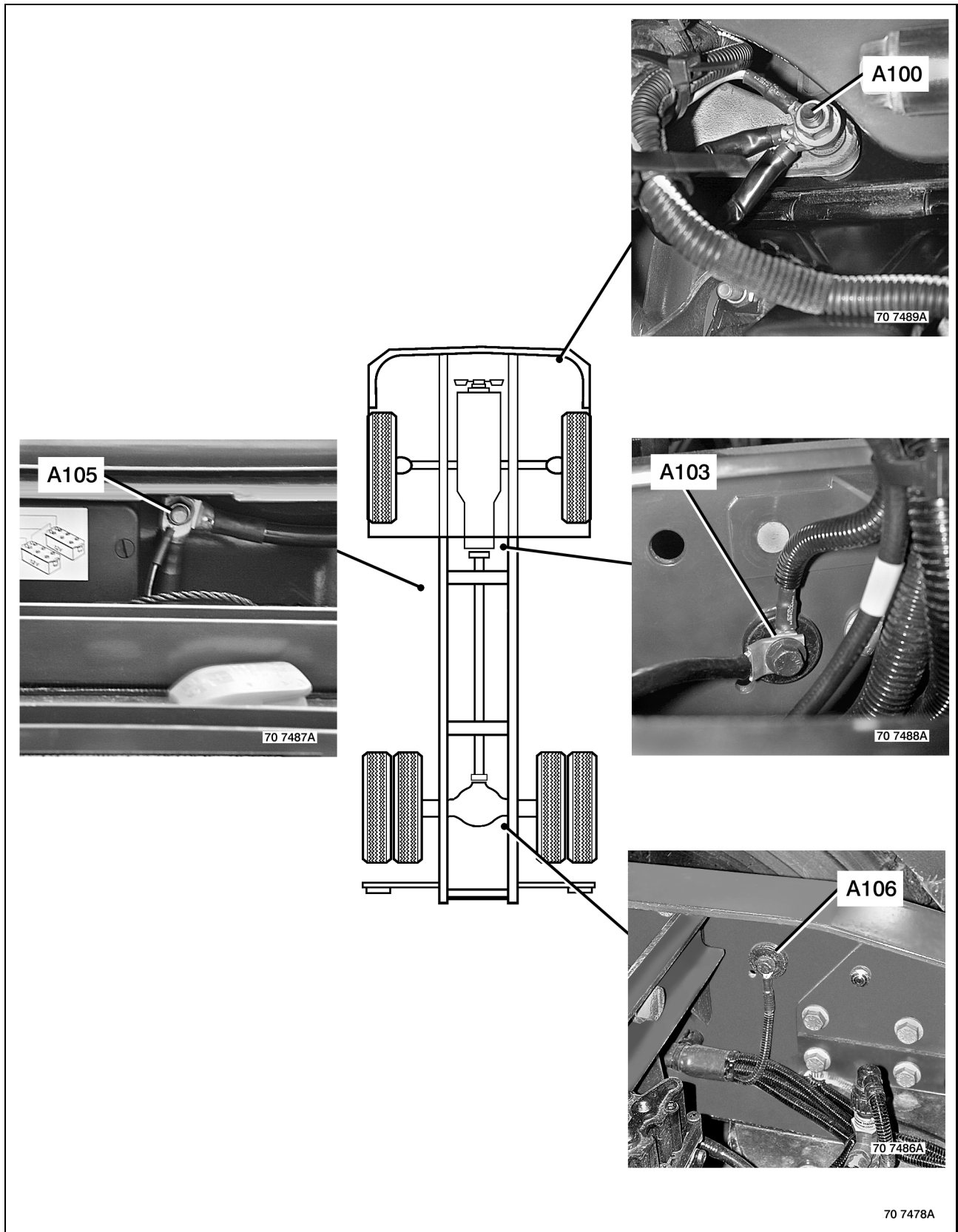
70 7666A

Masas (1/2)**Implantación para un vehículo con motor dXi11****Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
A100	Masa cabina - enlace chasis y cabina	-
A101	Masa cabina - enlace parabrisas	-
A102	Masa cabina	-
A112	Masa cabina – enlace calefacción autónoma	-

Masas (2/2)

Implantación para un vehículo con motor dXi11



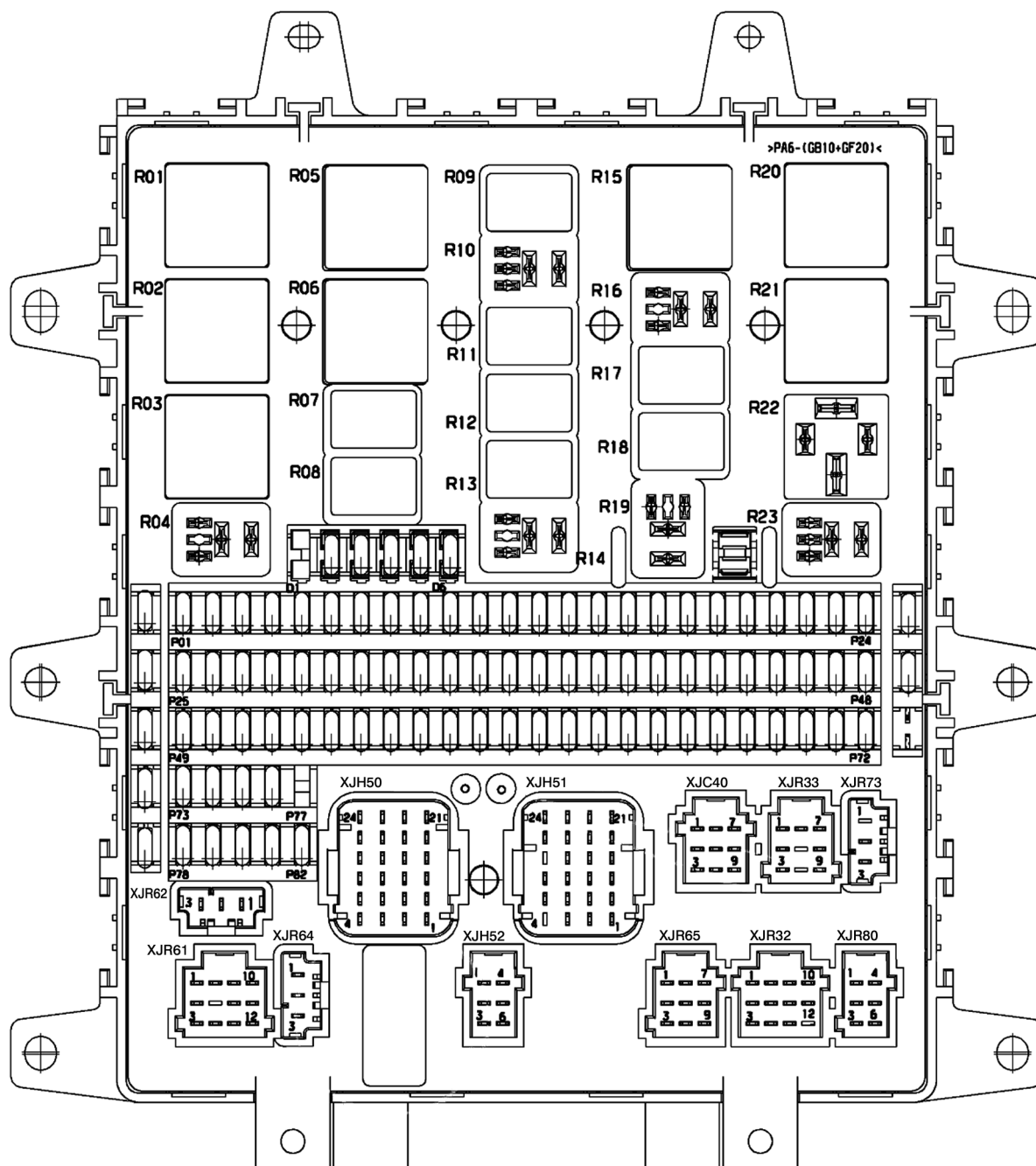
Masas (2/2)**Implantación para un vehículo con motor dXi11****Texto de los aparatos**

Código	Designación de la función	Nº de página del esquema
A100	Masa cabina - enlace chasis y cabina	-
A103	Masa cabina - enlace masa motor de arranque del motor	-
A105	Masa chasis - enlace masa caja de baterías	-
A106	Masa chasis	-

DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA

Caja de distribución

Cuadro de los fusibles en la caja de distribución eléctrica



70 6832

	F16	F67	F28	F34	F68
	F23	F24	F48	F03	F08
	F39	F106	F19	F29	F26
	F11	F64	F93	F10	F70
	F59	F06	F94		F108
	F58	F36	F20		
	F97	F105	F92		
	F76	F75	F91		
	F96	F103	F31		
	F25	F43	F21		
	F52	F05	F107		
	F90	F72	F32		
	F104	F17	F46		
	F18	F13	F102		
	F101	F71	F37		
	F49	F61	F66		
	F30	F35	F63		
	F07	F02	F27		
	F09	F41	F55		
	F04	F40	F47		
	F100	F14	F77		
	F57	F42	F15		
	F51	F12	F54		
	F38	F22	F33		

70 6834

Cuadro de los fusibles en la caja de distribución eléctrica

Código	Descripción de la función	Folio (código)	Fusible	Int.	Folio (fusible)
D001	Visualizador principal	851	F04	05	851
D001	Visualizador principal	851	F06	05	030
D004	Tacógrafo	800	F07	05	028
G001	Calculador de gestión de vehículo	602	F07	05	028
D001	Visualizador principal	851	F08	05	024
G025	Calculador antiarranque	750	F08	05	024
G026	Calculador de alarma	702	F08	05	024
G028	Calculador de cierre centralizado de las puertas	750	F08	05	024
G051	Calculador de gestión de producción de aire	040	F08	05	024
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocerero	605	F09	05	028
K003	Calculador de climatización	079	F10	30	022
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	204	F11	10	024
G019	Calculador para selector de velocidad	120	F12	15	120
G020	Calculador de caja de cambios automática	120	F12	15	120
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	050	F13	20	024
M020	Motor de accionamiento de limpiaparabrisas	052	F13	20	024
M021	Motor de la bomba de los lavaparabrisas	052	F13	20	024
S400	Relé de temporización del motor del limpiaparabrisas	024	F13	20	024
J001	Encendedor	074	F14	15	028
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805	F15	05	805
B189	Mando de selección	100	F16	10	026
D067	Indicador luminoso de bloqueo diferencial interruedas	850	F16	10	026
G003	Calculador de gestión de preequipamiento carrocerero	605	F16	10	026
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102/103	F16	10	026
V002	Electroválvula de bloqueo diferencia ruedas traseras	100	F16	10	026
V010	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 1	604	F16	10	026
V018	Electroválvula de activación de toma de fuerza n° 2	605	F16	10	026
V024	Electroválvula de mando del bloqueo diferencial interruedas delanteras	100	F16	10	026

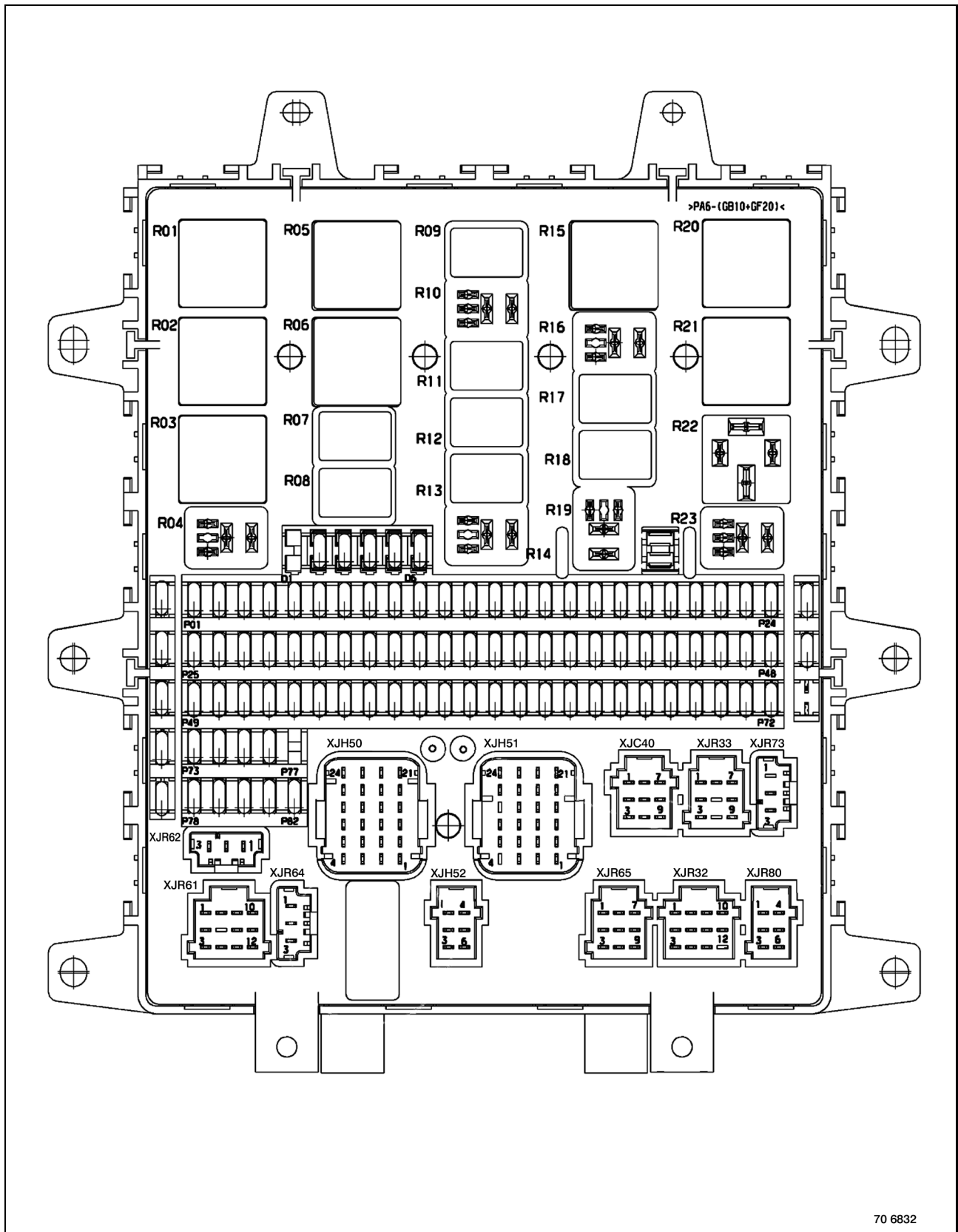
V025	Electroválvula de mando de selección "baja velocidad"	100	F16	10	026
V026	Electroválvula de mando de bloqueo diferencial de la caja de transfert	100	F16	10	026
V027	Electroválvula de puesta en punto muerto de la caja de transfert	605	F16	10	026
V040	Electroválvula de enclavamiento de la toma de fuerza nº 3	605	F16	10	026
V110	Electroválvula de bloqueo diferencial interpuentes	100	F16	10	026
E502	Luces largas lado delantero derecho	057	F17	10	032
L008	Alarma sonora eléctrica	059	F18	10	059
V107	Alarma sonora neumática	059	F18	10	059
K003	Calculador de climatización	079	F19	05	022
G026	Calculador de alarma	702	F20	10	030
G028	Calculador de cierre centralizado de las puertas	750	F20	10	030
H014	Puesto de la radio	075	F20	10	030
X906	Toma de remolque ABS/EBS	105	F21	20	105
E008	Luz de techo sencilla lado conductor	069	F22	10	069
E010	Luz de techo sencilla lado pasajero delantero	069	F22	10	069
E012	Encendido superior lado derecho (puerta) de techo	069	F22	10	069
E025	Encendido del spot de lectura conductor	069	F22	10	069
E026	Encendido del spot de lectura pasajero delantero	069	F22	10	069
E032	Encendido de techo litera inferior	069	F22	10	069
E033	Encendido superior lado izquierdo (puerta) de techo	069	F22	10	069
E036	Encendido de techo litera superior	069	F22	10	069
E102	Luces de encendido de peldaño del lado conductor	069	F22	10	069
E103	Luces de encendido de peldaño del lado pasajero delantero	069	F22	10	069
N001	Resistencia del calentador de combustible nº 2	612	F24	20	026
A230	Alimentación disponible (indicador luminoso equipo en posición carretera)	901	F25	10	901
A240	Alimentación disponible (alumbrado)	901	F25	10	901
D077	Indicador luminoso de equipo en posición desbloqueada	850	F25	10	901
D084	Indicador luminoso de información de alumbrado de equipo	850	F25	10	901
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F25	10	901
A205	Alimentación disponible (después del contacto)	900	F26	15	024
M056	Motor del alzacristales puerta conductor	060	F27	20	028
M057	Motor del alzacristales puerta pasajero delantero	060	F27	20	028
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102	F28	20	102
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	940/941	F29	10	022
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	050	F30	30	050
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	090/094	F31	20	090/094
A204	Alimentación disponible (después del interruptor general)	901	F32	10	901
G018	Calculador de gestión FMS - GATEWAY	940/941	F34	03	940/941
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	050	F36	10	030
A013	Convertidor de tensión (24V / 12V -15A) para el sistema de comunicación audio	075	F37	10	028
H014	Puesto de la radio	075	F37	10	028
D045	Indicador luminoso de señalizaciones adicionales	851	F38	10	059

E510	Proyector de trabajo	059	F38	10	059
G001	Calculador de gestión de vehículo	602	F39	15	024
N008	Resistencia del retrovisor descongelante izquierdo	064	F39	15	024
N009	Resistencia del retrovisor descongelante derecho	064	F39	15	024
S500	Relé de alimentación del retrovisor descongelante y orientable	024	F39	15	024
S502	Relé de mando de descongelación del parabrisas	064	F39	15	024
G002	Calculador de gestión de motor	612	F40	30	028
M002	Motor de arranque	010/012	F40	30	028
S020	Relé de arranque	028	F40	30	028
S501	Relé de precalentamiento del aire	612	F40	30	028
V021	Electroválvula de freno motor n° 1	612	F40	30	028
V023	Electroválvula de freno motor VTC	612	F40	30	028
V052	Electroválvula del duplicador de gama	612	F40	30	028
V053	Electroválvula de mando del relé de pasillo	612	F40	30	028
V109	Electroválvula de regulación de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	610	F40	30	028
M002	Motor de arranque	010/012	F41	15	028
S020	Relé de arranque	028	F41	15	028
V021	Electroválvula de freno motor n° 1	612	F41	15	028
V023	Electroválvula de freno motor VTC	612	F41	15	028
V052	Electroválvula del duplicador de gama	612	F41	15	028
V053	Electroválvula de mando del relé de pasillo	612	F41	15	028
S501	Relé de precalentamiento del aire	612	F42	10	028
V109	Electroválvula de regulación de velocidad del ventilador de refrigeración del motor	610	F42	10	028
X902	Toma de alimentación 24 voltios	074	F43	15	074
E114	Luces faro giratorio n° 1	059	F46	15	059
E115	Luces faro giratorio n° 2	059	F46	15	059
S108	Relé de alimentación de faros giratorios	059	F46	15	059
G051	Calculador de gestión de producción de aire	040	F47	7,5	040
B186	Mando de autorización de conservación del freno	104	F48	03	022
G005	Calculador de gestión de frenado EBS	102	F48	03	022
B170	Mando de parada de emergencia en cabina	015	F52	10	010/012
G001	Calculador de gestión de vehículo	602	F52	10	010/012
G025	Calculador antiarranque	750	F52	10	010/012
S001	Relé de alimentación después del contacto n° 1	022	F52	10	010/012
S002	Relé de alimentación después del contacto n° 2	024	F52	10	010/012
S003	Relé de alimentación después del contacto n° 3	026	F52	10	010/012
S004	Relé de alimentación de los accesorios n° 1	028	F52	10	010/012
S005	Relé de alimentación de los accesorios n° 2	028	F52	10	010/012
S021	Relé de puesta a la masa del circuito alternador (ADR)	026	F52	10	010/012
W100	Resistencia de tiraje del circuito del alternador	022	F52	10	010/012
X913	Toma de diagnóstico vehículo	805	F52	10	010/012
G102	Calculador de gestión de a bordo	940/941	F54	10	940/941
G021	Calculador del ralentizador hidráulico	204	F57	10	204
B170	Mando de parada de emergencia en cabina	015	F58	03	026
S021	Relé de puesta a la masa del circuito alternador (ADR)	026	F58	03	026
A303	Preequipamiento gestión a bordo (calculador)	940/941	F59	10	024

B186	Mando de autorización de conservación del freno	104	F59	10	024
S104	Relé de alimentación de las luces de marcha atrás	024	F59	10	024
A011	Convertidor de tensión (24V / 12V) para el pack informático	074	F61	15	028
X902	Toma de alimentación 24 voltios	074	F63	15	028
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F64	10	026
M060	Motor del aireador de techo eléctrico	060	F66	10	028
G019	Calculador para selector de velocidad	120	F67	10	026
A012	Convertidor de tensión (24V / 12V - 10A) para el sistema de comunicación audio	075	F68	20	074
A013	Convertidor de tensión (24V / 12V -15A) para el sistema de comunicación audio	075	F68	20	074
A020	Convertidor de tensión (24V / 12V) - Tomas 12 y 24 voltios integradas	074	F68	20	074
J007	Refrigerador	074	F68	20	074
X909	Toma de alimentación adicional 24 voltios	074	F68	20	074
X906	Toma de remolque ABS/EBS	105	F70	10	024
A205	Alimentación disponible (después del contacto)	900	F71	15	024
D039	Indicador luminoso de las luces largas	851	F72	10	032
E503	Luces largas lado delantero izquierdo	057	F72	10	032
A247	Alimentación disponible (información alternador motor en funcionamiento)	900	F75	15	026
J002	Conjunto asiento térmico lado derecho	074	F75	15	026
J003	Conjunto asiento térmico lado izquierdo	074	F75	15	026
D006	Horómetro del vehículo	026	F76	10	026
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	094	F76	10	026
S021	Relé de puesta a la masa del circuito alternador (ADR)	026	F76	10	026
A204	Alimentación disponible (después del interruptor general)	900	F77	15	900
G012	Calculador de gestión de alumbrado y de señalización	050	F90	03	020
S101	Relé de alimentación de las luces antiniebla traseras	032	F90	03	020
S102	Relé de alimentación de las luces largas	032	F90	03	020
S103	Relé de alimentación de las luces antiniebla	032	F90	03	020
S106	Relé de alimentación de balizado interruptor	020	F90	03	020
S110	Relé de corte de antinieblas si las luces largas están encendidas	032	F90	03	020
E122	Luces de gálibo derecho n° 1	053	F91	10	030
E123	Luces de gálibo derecho n° 2	053	F91	10	030
E124	Luces de posición lado delantero izquierdo	057	F91	10	030
E131	Luces de gálibo lado derecho n° 3	053	F91	10	030
E132	Luces de gálibo lado derecho n° 4	053	F91	10	030
E137	Luces de posición lado trasero derecho	055	F91	10	030
E144	Luces de posición lado izquierdo en techo	053	F91	10	030
G006	Calculador de gestión de alimentación del vehículo (ADR)	015	F91	10	030
E125	Luces de posición lado delantero derecho	053	F92	10	030
E128	Luces de gálibo lado izquierdo n° 3	053	F92	10	030
E129	Luces de gálibo lado izquierdo n° 4	053	F92	10	030
E133	Luces de gálibo lado izquierdo n° 1	053	F92	10	030
E134	Luces de gálibo lado izquierdo n° 2	053	F92	10	030
E138	Luces de posición lado trasero izquierdo	055	F92	10	030

E145	Luces de posición lado derecho en techo	053	F92	10	030
A295	Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera derecha)	900	F93	10	030
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F93	10	030
A294	Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera izquierda)	900	F94	10	030
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F94	10	030
O000	Balizado de los aparatos y de los mandos	-	F96	03	020
A297	Alimentación disponible (alumbrado nocturno)	901	F97	05	020
D039	Indicador luminoso de las luces largas	851	F100	15	032
D041	Indicador luminoso de las luces antiniebla	851	F100	15	032
E502	Luces largas lado delantero derecho	057	F100	15	032
E503	Luces largas lado delantero izquierdo	057	F100	15	032
E506	Luces antiniebla lado izquierdo	057	F100	15	032
E507	Luces antiniebla lado derecho	057	F100	15	032
D026	Indicador luminoso de las luces antiniebla	850	F101	10	032
E116	Luces antiniebla lado trasero derecho	055	F101	10	032
E117	Luces antiniebla lado trasero izquierdo	055	F101	10	032
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F101	10	032
D001	Visualizador principal	851	F102	10	057
E508	Luces de largo alcance lado derecho	057	F102	10	057
E509	Luces de largo alcance lado izquierdo	057	F102	10	057
A253	Alimentación disponible (información marcha atrás)	900	F103	10	024
B151	Mando de inhibición de la alarma sonora de marcha atrás	055	F103	10	024
D001	Visualizador principal	850	F103	10	024
E141	Luces de marcha atrás lado izquierdo	055	F103	10	024
E142	Luces de marcha atrás lado derecho	055	F103	10	024
L004	Alarma sonora exterior	055	F103	10	024
V110	Electroválvula de bloqueo diferencial interpuentes	100	F103	10	024
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F103	10	024
E119	Luces de stop lado izquierdo	055	F104	10	032
E120	Luces de stop lado derecho	055	F104	10	032
X900	Toma de remolque 15 clavijas	890	F104	10	032
C077	Captador de concentración de óxidos de nitrógeno	620	F107	10	028
G030	Módulo de bomba de gestión de aportación de urea	620	F107	10	028
V055	Electroválvula de derivación del circuito de agua del motor	620	F107	10	028
K002	Aparato de calefacción autónoma aire/aire	090	F108	20	030

Cuadro de los relés en la caja de distribución

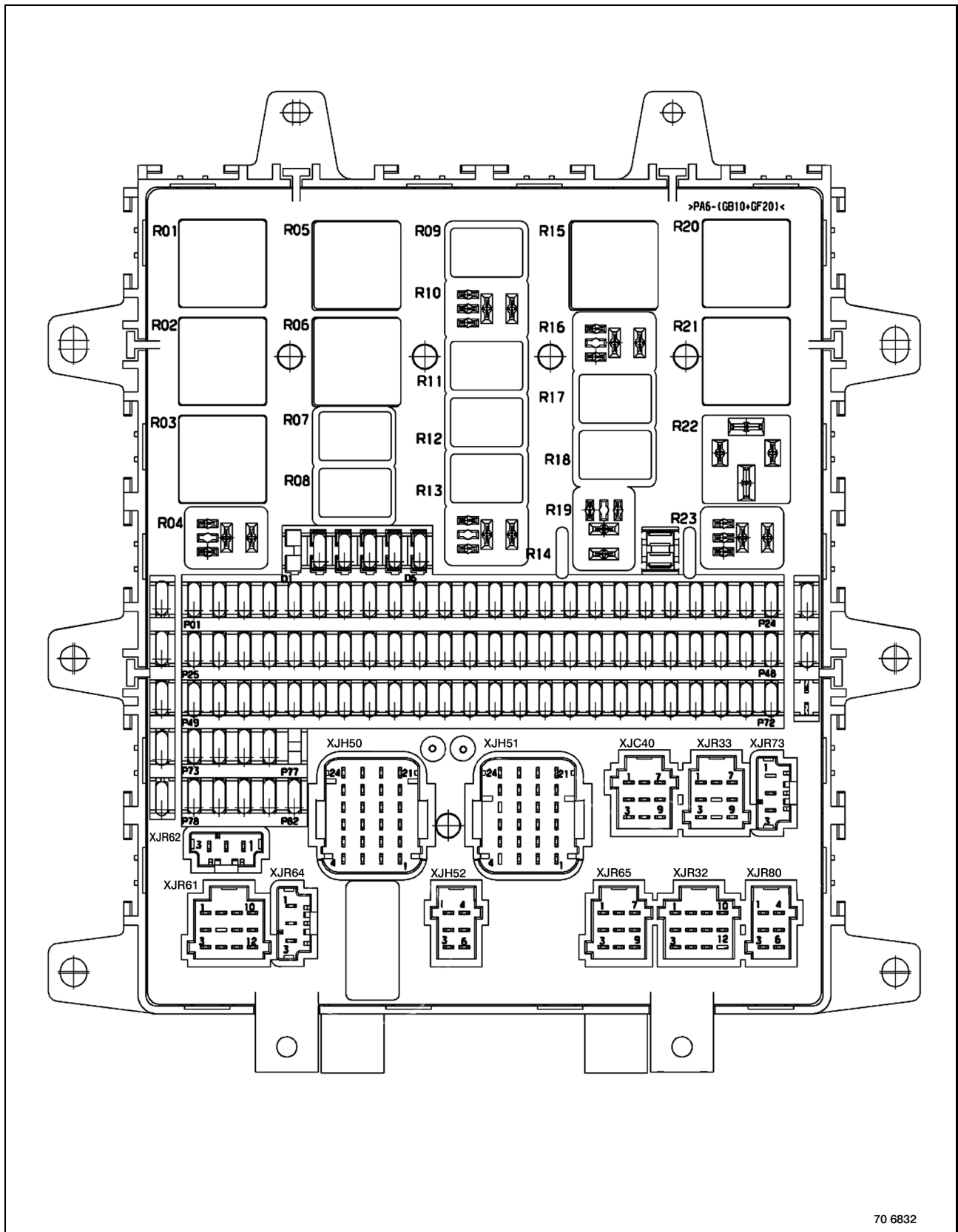


70 6832

Cuadro de los relés en la caja de distribución

Código	Designación de la función	Ref. relé	Inten-sidad	Nº de página del esquema
S001	Relé de alimentación después del contacto n° 1	R01	50	022
S002	Relé de alimentación después del contacto n° 2	R02	50	024
S003	Relé de alimentación después del contacto n° 3	R03	50	026
S500	Relé de alimentación del retrovisor descongelante y orientable	R04	10	024
S022	Relé de alimentación controlada por el alternador (motor en funcionamiento)	R05	20	026
S105	Relé de alimentación de las luces de posición y dimensión lado derecho e izquierdo	R06	20	030
S106	Relé de alimentación de balizado interruptor	R07	10	020
S104	Relé de alimentación de las luces de marcha atrás	R08	10	024
S102	Relé de alimentación de las luces largas	R09	10	032
S021	Relé de puesta a la masa del circuito alternador (ADR)	R10	10	026
S107	Relé de alimentación de las luces de posición y dimensión lado derecho e izquierdo (remolque y carroceros)	R12	10	030
S100	Relé de alimentación de las luces de stop	R13	10	032
S109	Relé de alimentación de luces largas	R14	10	057
S400	Relé de temporización del motor del limpiaparabrisas	R15	20	024
S200	Relé de alimentación del calculador de gestión de caja de cambios automática	R16	10	120
S020	Relé de arranque	R17	10	028
S101	Relé de alimentación de las luces antiniebla traseras	R18	10	032
S201	Relé de alimentación de calculadores de control del vehículo y del motor	R20	50	028
S004	Relé de alimentación de los accesorios n° 1	R21	50	028
S005	Relé de alimentación de los accesorios n° 2	R22	50	028
S103	Relé de alimentación de las luces antiniebla	R23	10	032

Caja de distribución eléctrica - conector cara A



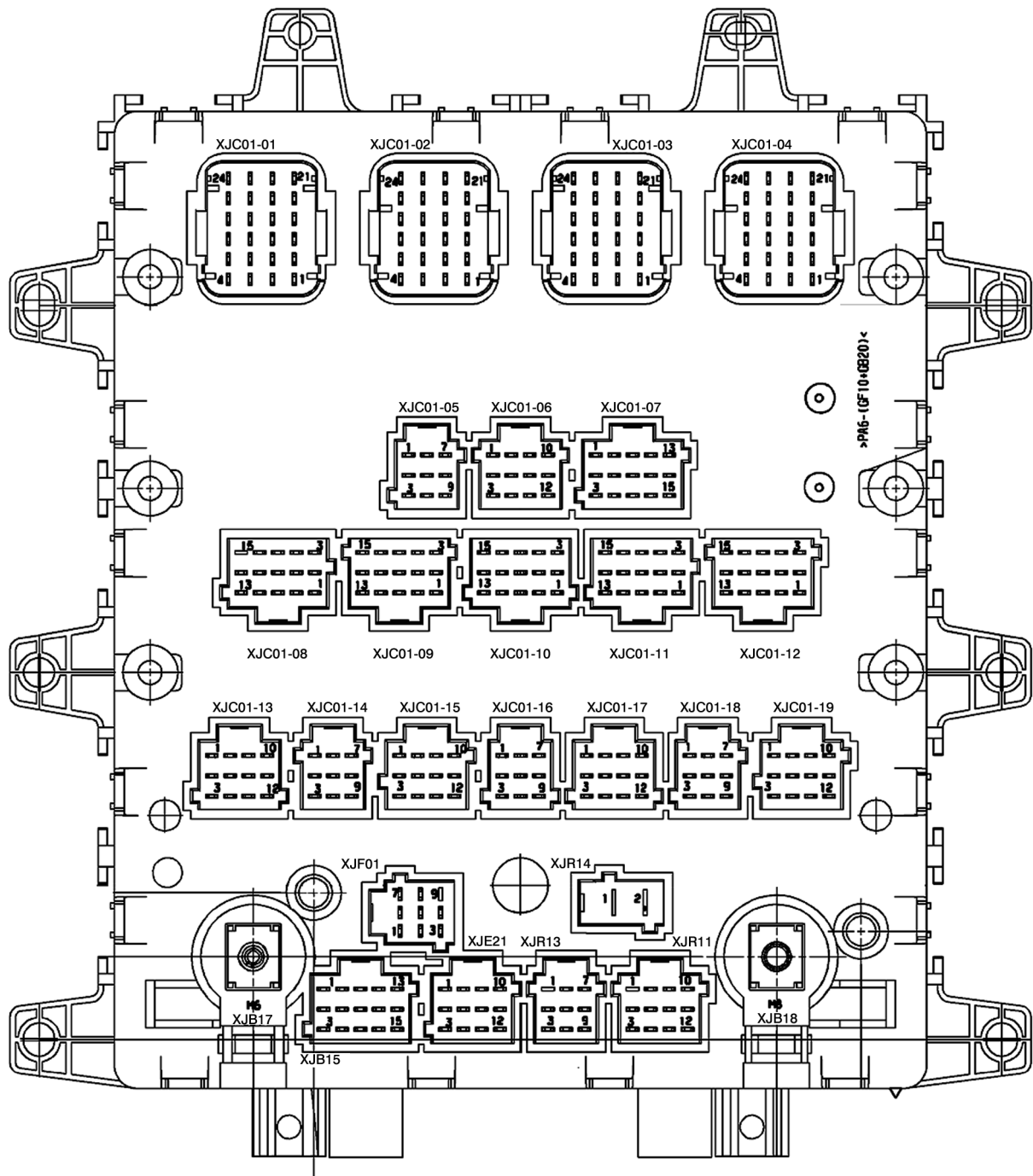
70 6832

A		
	XJH50	A001
B		
	XJH51	A001
C		
	XJH52	A001
D		
	XJR32	A001
E		
	XJR33	A001
	XJR61	A001
	XJR62	A001
	XJR64	A001
	XJR65	A001
	XJR73	A001
	XJR80	A001
70 7548 / A 001		

Caja de distribución eléctrica - conector cara A

Ref. conec.	Designación de la función	Color	Núm. de vías
XJC40	No utilizado	-	-
XJH50	Cableado de repisa superior	Y	24
XJH51	Cableado de repisa superior	GN	24
XJH52	Cableado de repisa superior	NL	6
XJR32	Cableado de la consola central	NL	12
XJR33	Cableado de la consola central	BL	9
XJR61	Equipamiento de calefacción autónoma	LBL	12
XJR62	Equipamiento de calefacción autónoma específica ADR	GR	3
XJR64	Cableado de equipamiento de refrigerador o pack	BL	3
XJR65	Cableado de equipamientos de asientos térmicos	Y	9
XJR73	Cableado del horómetro	SB	3
XJR80	Cableado de encendido de litera y caja de herramientas	BL	6

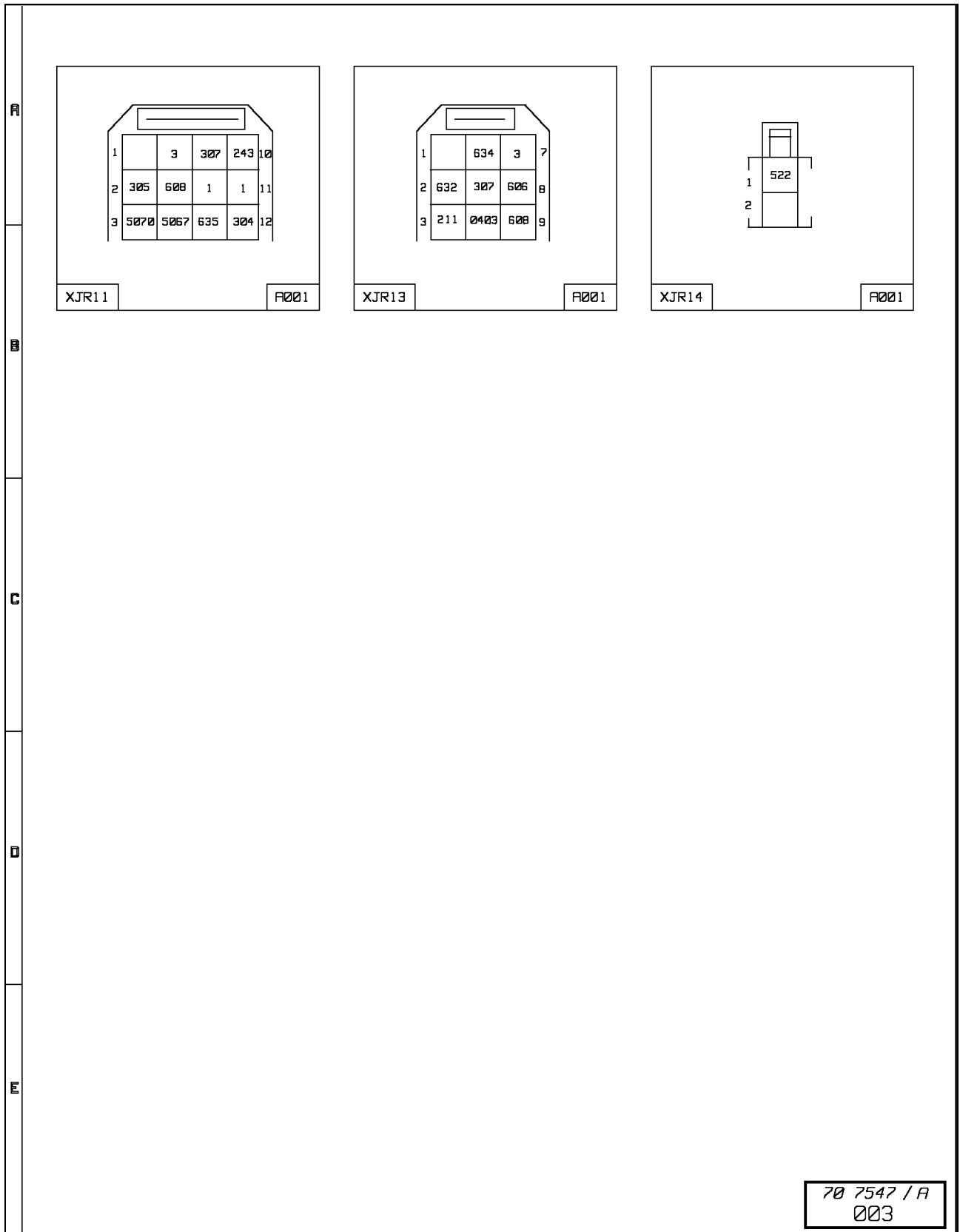
Caja de distribución eléctrica - conector cara B



70 6833

A	<table border="1"> <tr> <td>21</td><td>17</td><td>13</td><td>9</td><td>5</td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>2316</td><td></td><td>1159</td><td>119</td><td>1</td><td>2307</td><td>1</td><td></td> </tr> <tr> <td>229</td><td>2125</td><td>24</td><td>119</td><td>1</td><td>200</td><td>2</td><td></td> </tr> <tr> <td>8118</td><td>24</td><td>214</td><td>719</td><td>47</td><td>8169</td><td>3</td><td></td> </tr> <tr> <td>0023</td><td>1 1150</td><td>83</td><td>2126 4470</td><td>45</td><td>5028</td><td>4</td><td></td> </tr> </table> XJC01_01	21	17	13	9	5				2316		1159	119	1	2307	1		229	2125	24	119	1	200	2		8118	24	214	719	47	8169	3		0023	1 1150	83	2126 4470	45	5028	4		<table border="1"> <tr> <td>21</td><td>17</td><td>13</td><td>9</td><td>5</td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td>307</td><td>310</td><td>64</td><td>603</td><td>64</td><td>1</td><td></td> </tr> <tr> <td>503</td><td>509</td><td>1</td><td>64</td><td>64</td><td>64</td><td>2</td><td></td> </tr> <tr> <td>507</td><td>509</td><td>370</td><td>1</td><td>1</td><td>64</td><td>3</td><td></td> </tr> <tr> <td>501</td><td>501</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>4</td><td></td> </tr> </table> XJC01_02	21	17	13	9	5					307	310	64	603	64	1		503	509	1	64	64	64	2		507	509	370	1	1	64	3		501	501	1	1	1	1	4	
	21	17	13	9	5																																																																													
	2316		1159	119	1	2307	1																																																																											
	229	2125	24	119	1	200	2																																																																											
8118	24	214	719	47	8169	3																																																																												
0023	1 1150	83	2126 4470	45	5028	4																																																																												
21	17	13	9	5																																																																														
	307	310	64	603	64	1																																																																												
503	509	1	64	64	64	2																																																																												
507	509	370	1	1	64	3																																																																												
501	501	1	1	1	1	4																																																																												
B	<table border="1"> <tr> <td>21</td><td>17</td><td>13</td><td>9</td><td>5</td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>2120</td><td>600</td><td>313</td><td>1018</td><td>1</td><td>2122</td><td>1</td><td></td> </tr> <tr> <td>2227</td><td>2227</td><td>303</td><td>313</td><td>2121</td><td>2121</td><td>2</td><td></td> </tr> <tr> <td>373</td><td>373</td><td>2227</td><td>2123</td><td>2123</td><td>2123</td><td>3</td><td></td> </tr> <tr> <td>62</td><td>662 663</td><td>4309</td><td>2226</td><td>0010</td><td>0011</td><td>4</td><td></td> </tr> </table> XJC01_03	21	17	13	9	5				2120	600	313	1018	1	2122	1		2227	2227	303	313	2121	2121	2		373	373	2227	2123	2123	2123	3		62	662 663	4309	2226	0010	0011	4		<table border="1"> <tr> <td>21</td><td>17</td><td>13</td><td>9</td><td>5</td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td>22</td><td></td><td>2310</td><td>4306</td><td>1</td><td>263</td><td>1</td><td></td> </tr> <tr> <td>463</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>88</td><td>2</td><td></td> </tr> <tr> <td>2306</td><td></td><td>1</td><td>1</td><td>0011</td><td>88</td><td>3</td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td>202</td><td>202</td><td>1</td><td>0010</td><td>119 4321</td><td>4</td><td></td> </tr> </table> XJC01_04	21	17	13	9	5				22		2310	4306	1	263	1		463	1	1	1	1	88	2		2306		1	1	0011	88	3			202	202	1	0010	119 4321	4	
	21	17	13	9	5																																																																													
2120	600	313	1018	1	2122	1																																																																												
2227	2227	303	313	2121	2121	2																																																																												
373	373	2227	2123	2123	2123	3																																																																												
62	662 663	4309	2226	0010	0011	4																																																																												
21	17	13	9	5																																																																														
22		2310	4306	1	263	1																																																																												
463	1	1	1	1	88	2																																																																												
2306		1	1	0011	88	3																																																																												
	202	202	1	0010	119 4321	4																																																																												
C	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>663</td><td>2023</td><td>1</td><td>7</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>2023</td><td>1</td><td>1</td><td>8</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>2223</td><td>1</td><td>274</td><td>9</td> </tr> </table> XJC01_05	1	663	2023	1	7	2	2023	1	1	8	3	2223	1	274	9	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>476</td><td>1</td><td>1200</td><td>10</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>2226 2304</td><td>5102</td><td>12</td><td>0010</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>119</td><td>1</td><td>0011</td><td>2327</td> </tr> </table> XJC01_06	1	476	1	1200	10	2	2226 2304	5102	12	0010	3	119	1	0011	2327	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2123</td><td>1</td><td>2331</td><td>2229</td><td>273</td><td>13</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>1</td><td>1</td><td>273</td><td>2317</td><td></td><td>14</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>1</td><td>323</td><td>64</td><td>851</td><td>8124</td><td>15</td> </tr> </table> XJC01_07	1	2123	1	2331	2229	273	13	2	1	1	273	2317		14	3	1	323	64	851	8124	15																												
	1	663	2023	1	7																																																																													
	2	2023	1	1	8																																																																													
3	2223	1	274	9																																																																														
1	476	1	1200	10																																																																														
2	2226 2304	5102	12	0010																																																																														
3	119	1	0011	2327																																																																														
1	2123	1	2331	2229	273	13																																																																												
2	1	1	273	2317		14																																																																												
3	1	323	64	851	8124	15																																																																												
D	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>1</td><td>452</td><td>452</td><td>4308</td><td>2231</td><td>13</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>2231</td><td>14</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>1</td><td>64</td><td>119</td><td>45</td><td></td><td>15</td> </tr> </table> XJC01_08	1	1	452	452	4308	2231	13	2	1	1	1	1	2231	14	3	1	64	119	45		15	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2014</td><td>64</td><td>2234</td><td>260</td><td>2117</td><td>13</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>64</td><td>64</td><td>260</td><td>2331</td><td>2320 5031</td><td>14</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>1 2127</td><td>12 270</td><td>260</td><td>666</td><td>1</td><td>15</td> </tr> </table> XJC01_09	1	2014	64	2234	260	2117	13	2	64	64	260	2331	2320 5031	14	3	1 2127	12 270	260	666	1	15	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>4003</td><td>1</td><td>1</td><td>2304</td><td>0010</td><td>13</td> </tr> <tr> <td>2</td><td>89 4003</td><td>1</td><td>1</td><td>2304</td><td>60</td><td>14</td> </tr> <tr> <td>3</td><td>0011</td><td>1</td><td>274</td><td>68 69</td><td>1155</td><td>15</td> </tr> </table> XJC01_10	1	4003	1	1	2304	0010	13	2	89 4003	1	1	2304	60	14	3	0011	1	274	68 69	1155	15																
	1	1	452	452	4308	2231	13																																																																											
	2	1	1	1	1	2231	14																																																																											
3	1	64	119	45		15																																																																												
1	2014	64	2234	260	2117	13																																																																												
2	64	64	260	2331	2320 5031	14																																																																												
3	1 2127	12 270	260	666	1	15																																																																												
1	4003	1	1	2304	0010	13																																																																												
2	89 4003	1	1	2304	60	14																																																																												
3	0011	1	274	68 69	1155	15																																																																												
E	70 7547 / A 001																																																																																	

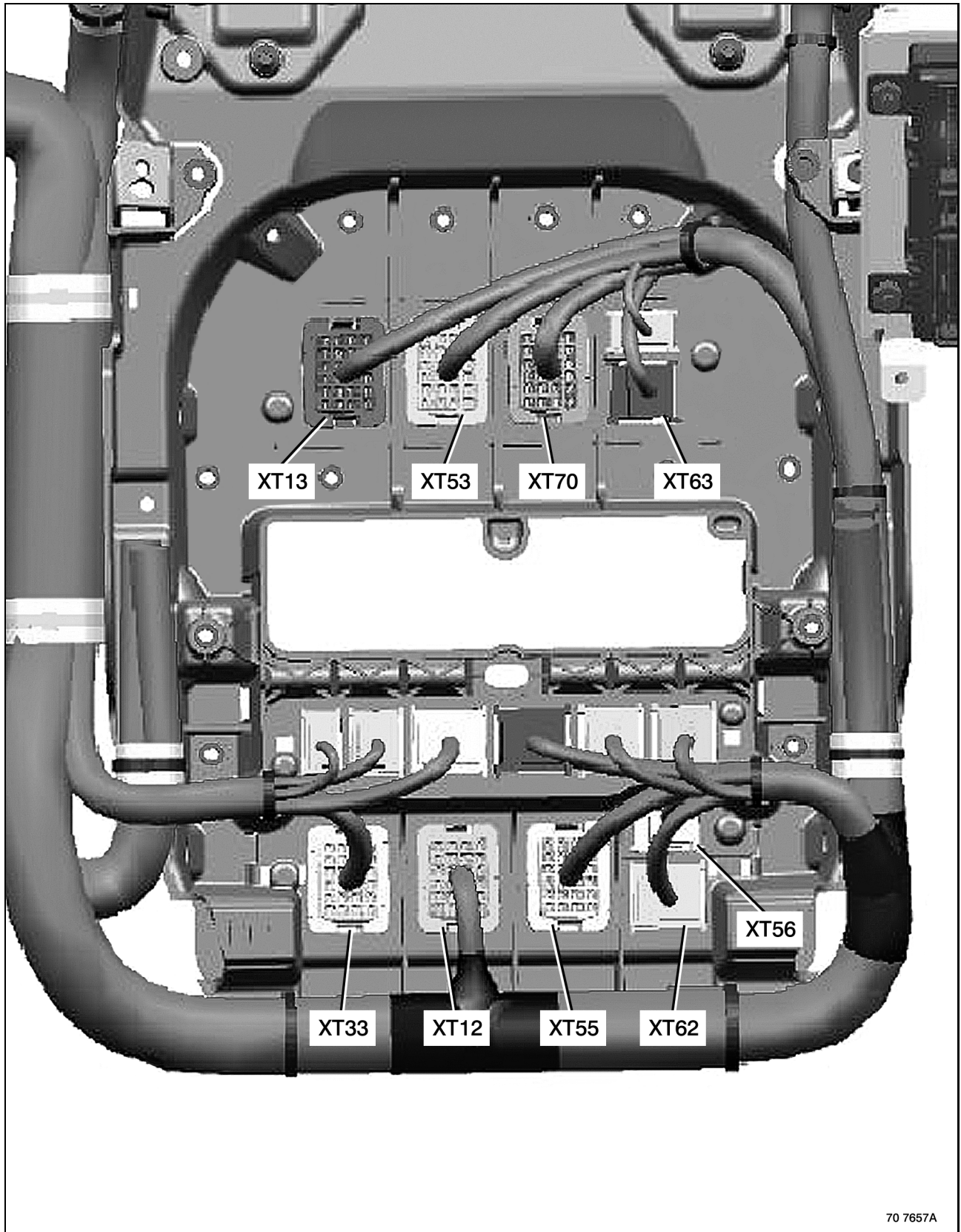
A		XJC01_11	A001
		XJC01_12	A001
		XJC01_13	A001
B		XJC01_14	A001
		XJC01_15	A001
		XJC01_16	A001
C		XJC01_17	A001
		XJC01_18	A001
		XJC01_19	A001
D		XJB15	A001
		XJE21	A001
		XJF01	A001
E	70 7547 / A 002		



Caja de distribución eléctrica - conector cara B

Ref. conec.	Designación de la función	Color	Núm. de vías
XJB15	Cableado del armario de baterías	VO	15
XJC01_01	Cableado del tablero de instrumentos	Y	24
XJC01_02	Cableado del tablero de instrumentos	GN	24
XJC01_03	Cableado del tablero de instrumentos	Y	24
XJC01_04	Cableado del tablero de instrumentos	GN	24
XJC01_05	Cableado del tablero de instrumentos	Y	09
XJC01_06	Cableado del tablero de instrumentos	NL	12
XJC01_07	Cableado del tablero de instrumentos	VO	15
XJC01_08	Cableado del tablero de instrumentos	LVO	15
XJC01_09	Cableado del tablero de instrumentos	LBL	15
XJC01_10	Cableado del tablero de instrumentos	NL	15
XJC01_11	Cableado del tablero de instrumentos	LVO	15
XJC01_12	Cableado del tablero de instrumentos	BL	15
XJC01_13	Cableado del tablero de instrumentos	BL	12
XJC01_14	Cableado del tablero de instrumentos	NL	09
XJC01_15	Cableado del tablero de instrumentos	LVO	12
XJC01_16	Cableado del tablero de instrumentos	LBL	09
XJC01_17	Cableado del tablero de instrumentos	LBL	12
XJC01_18	Cableado del tablero de instrumentos	Y	09
XJC01_19	Cableado del tablero de instrumentos	LVO	12
XJE21	Cableado equipamiento grupo motopropulsor	GN	12
XJF01	Cableado de señalización y alumbrado delantero	Y	09
XJR11	Cableado línea trasera	NL	12
XJR13	Cableado tomas de remolque	NL	09
XJR14	Cableado tomas de remolque	SB	02

Conexión chasis - cabina



70 7657A

A

XT02

A002

XT12

A002

XT13

A002

B

XT14

A002

XT22

A002

XT32

A002

C

XT33

A002

XT42

A002

XT53

A002

D

XT54

A002

XT55

A002

XT56

A002

E

70 7656 / A
001

70 7656 / A
001

BCD

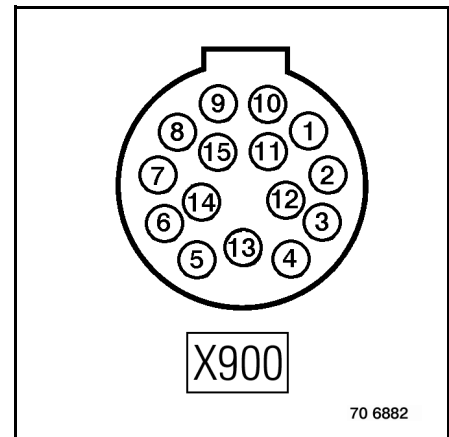
E

70 7656 / A
002

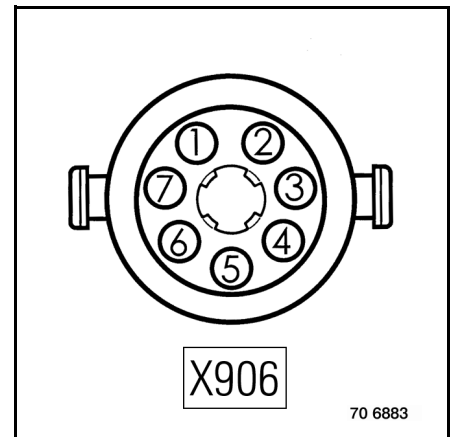
Conexión chasis - cabina

Ref. conec.	Designación de la función	Color	Núm. de vías
XT12	Cableado línea trasera	GN	24
XT13	Cableado trasero multiejes	R	24
XT33	Cableado equipamiento grupo motopropulsor	Y	24
XT53	Equipamiento "ABS/ASR" trasero	BL	24
XT53	Cableado de equipamiento de suspensión neumática	BL	24
XT53	Cableado equipamiento ejes con pilotaje	BL	24
XT55	Cableado de equipamiento de suspensión neumática	W	24
XT55	Equipamiento "ABS/ASR" trasero	W	24
XT56	Cableado de equipamiento de suspensión neumática	W	6
XT62	Cableado equipamiento cara delantera	BL	15
XT63	Equipamiento de calefacción autónoma	VO	12
XT70	Equipamiento "ABS/ASR" delantero	GR	24

TOMAS DE REMOLQUE

X03 Toma de remolque 15 clavijas

Ref. clavija	Designación de la función	Ref. fusible	Intensidad
1	Luces intermitentes remolque izquierda	-	-
2	Luces intermitentes remolque derecha	-	-
3	Luces antiniebla remolque	F101	10A
4	Masa chasis - enlace masa trasera vehículo / remolque	-	-
5	Luces de posición remolque izquierda	F94	10A
6	Luces de posición remolque derecha	F93	10A
7	Luz de stop remolque	F104	10A
8	Luz de marcha atrás remolque	F103	10A
9	Alimentación post interruptor general + 24 V remolque	F64	10A
10	Clavija no conectada	-	-
11	Clavija no conectada	-	-
12	Clavija no conectada	-	-
13	Alimentación disponible (entrada miniautómata 1)	-	-
14	Alimentación disponible (antes del interruptor general)	-	-
15	Clavija no conectada	-	-

X02R Toma de remolque 7 clavijas "EBS"


Ref. clavija	Designación de la función	Ref. fusible	Intensidad
1	Alimentación post interruptor general + 24 V remolque	F21	20A
2	Conector disponible carrocero	F70	10A
3	Masa chasis - enlace masa trasera vehículo / remolque	-	-
4	Masa chasis - enlace masa trasera vehículo / remolque	-	-
5	Indicador luminoso seguridad remolque antibloqueo de rueda	-	-
6	BUS CAN J11992-2 (H)	-	-
7	BUS CAN J11992-2 (L)	-	-

ALIMENTACIONES DISPONIBLES

Alimentaciones disponibles

Toda conexión eléctrica debe ser efectuada obligatoriamente en las alimentaciones disponibles, puestas a disposición por RENAULT TRUCKS.

Está prohibido hacer derivaciones eléctricas a partir de los diferentes cableados eléctricos.

Es obligatorio utilizar y adaptar conectores y cableados homologados y distribuidos por RENAULT TRUCKS.

La sección de los cables debe estar adaptada a la utilización deseada. RENAULT TRUCKS recomienda utilizar para el cálculo de la sección del conductor, 7 amperios por mm².

Respetar las protecciones de los fusibles recomendadas por RENAULT TRUCKS.

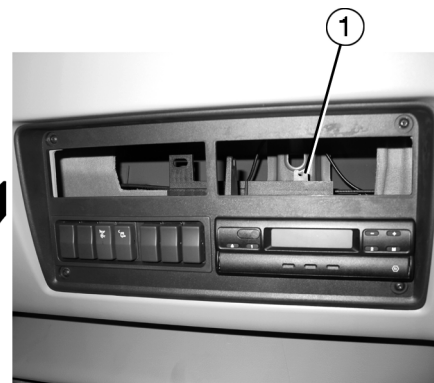


ESTÁ PROHIBIDO CAMBIAR EL CALIBRADO DE LOS FUSIBLES

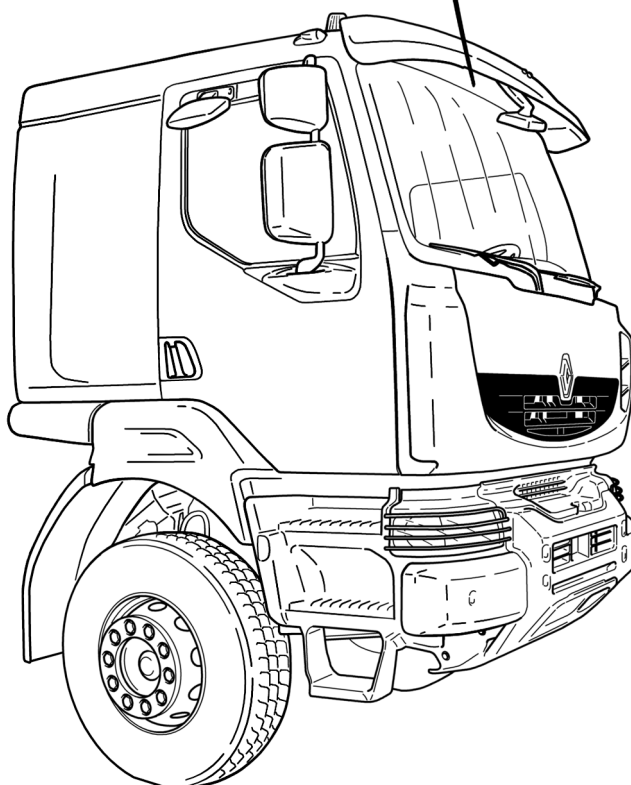


Hay un riesgo importante de destrucción de los calculadores si se utilizan cagas eléctricas sin protección integrada.

Alimentaciones disponibles



60 3611A



70 7665A

Alimentaciones disponibles

Ubicación 1

Texto de los aparatos

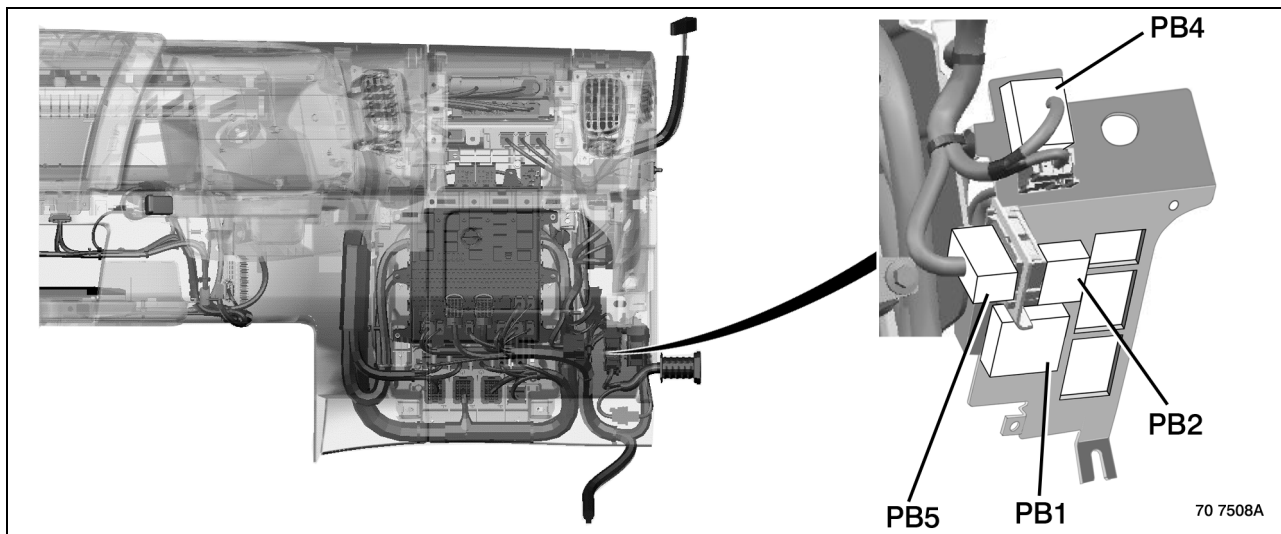
Designación de la función	Nº polaridad	Ref. fusible	Intensidad
Alimentación disponible (+ CB)	4000	-	-
Alimentación disponible (- CB)	144	-	-
Preequipamiento cable antena CB	-	-	-
Alimentación disponible (tierra vehículo)	1	-	-
Alimentación disponible (después del interruptor general)	2311	F32	10
Alimentación disponible (alumbrado nocturno)	2128	F97	05
Alimentación disponible (+ radioteléfono)	4460	-	-
Alimentación disponible (- radioteléfono)	155	-	-



Un paso por el cableado carrozero está reservado para tal efecto en el conexionado chasis-cabina.



Está prohibido utilizar los otros conectores presentes en la conexión chasis-cabina.

Alimentaciones disponibles**Alimentaciones disponibles****Ubicación PB1****Texto de los aparatos**

Designación de la función	N° polaridad	Ref. fusible	Intensidad
Alimentación disponible (tierra vehículo)	1	-	-
Alimentación disponible (después del contacto)	2234	F71	15
Alimentación disponible (información alternador motor en funcionamiento)	4306	F75	15
Alimentación disponible (mando toma de fuerza n° 1)	1140	-	-
Alimentación disponible (información marcha atrás)	608	F103	10
Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 1)	8169	-	-
Alimentación disponible (pedido del funcionamiento del control del régimen motor en el chasis)	8067	-	-
Alimentación disponible (régimen del motor)	7	-	0.5
Alimentación disponible (toma de fuerza n° 1)	8093	-	0.410mA
Alimentación disponible (selección del régimen motor n° 1)	1026	-	-
Alimentación disponible (información punto muerto caja de cambios)	12	-	1
Alimentación disponible (pedido de desaceleración velocidad motor)	8119	-	-
Alimentación disponible (selección del régimen motor n° 2)	1141	-	-
Alimentación disponible (información tacógrafo velocidad corregida)	5108	-	500µA
Alimentación disponible (pedido de aceleración velocidad motor)	8120	-	-
Alimentación disponible (mando parada motor)	8110	-	-
Alimentación disponible (velocidad baja)	1025	-	1
Alimentación disponible (retorno automático al régimen motor principal)	8121	-	-
Alimentación disponible (después del interruptor general)	208	F77	15
Alimentación disponible (tierra vehículo)	1	-	-
Husillo no conectado	-	-	-

Ubicación **PB2**

Texto de los aparatos

Designación de la función	N° polaridad	Ref. fusible	Intensidad
Husillo no conectado	-	-	-
Husillo no conectado	-	-	-
Alimentación disponible (chasis)	8116	-	-
Alimentación disponible (mando equipo carrocerero)	0460	-	-
Alimentación disponible (limitación a 30 km/h)	8020	-	-
Alimentación disponible (indicador luminoso en tensión)	8083	F25	10
Alimentación disponible (mando equipo carrocerero)	0461	-	-
Alimentación disponible (alumbrado)	618	F25	10
Husillo no conectado	-	-	-
Alimentación disponible (limitación a 6 km/h)	8095	-	-
Alimentación disponible (indicador luminoso equipo en posición trabajo)	651	-	-
Husillo no conectado	-	-	-
Alimentación disponible (parada alarma)	8084	-	-
Alimentación disponible (corte calefacción autónoma)	89	-	-
Husillo no conectado	-	-	-
Husillo no conectado	-	-	-
Husillo no conectado	-	-	-

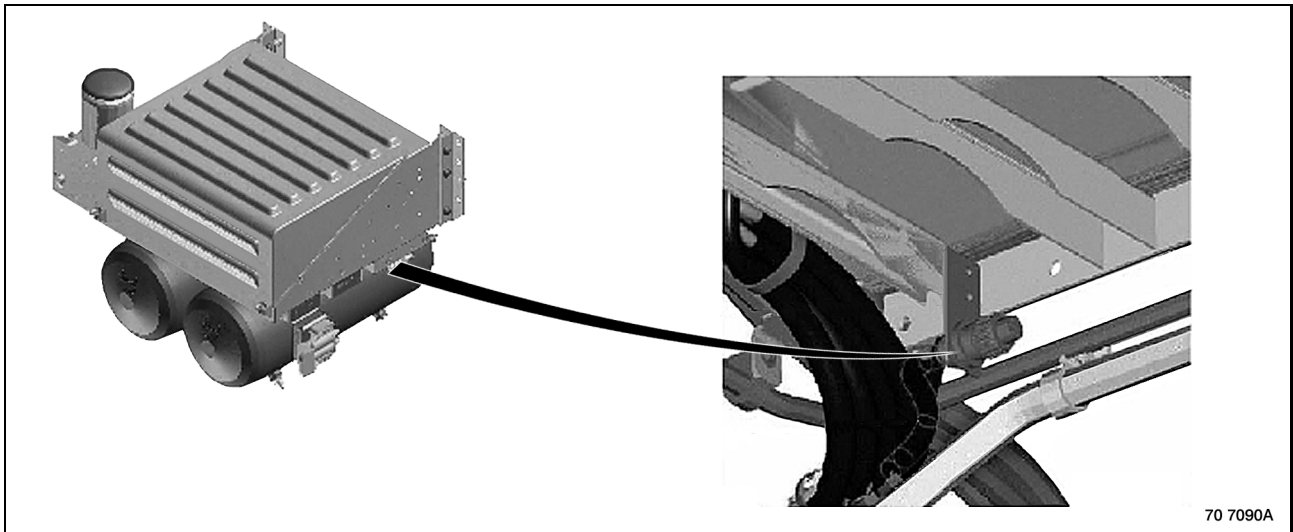
Ubicación **PB4**

ESTÁ RIGUROSAMENTE PROHIBIDO UTILIZAR EL CONECTOR EN POSICIÓN PB4. SÓLO LOS PUNTOS DE SERVICIO RENAULT TRUCKS ESTÁN HABILITADOS PARA REALIZAR LA PUESTA A NIVEL DE LOS VEHÍCULOS AÑADIENDO FUNCIONES "EXPERTAS" GESTIONADAS POR LA CAJA DE GESTIÓN DE LOS PREEQUIPAMIENTOS CARROCERO.

Ubicación **PB5****Texto de los aparatos**

Designación de la función	Nº polaridad	Ref. fusible	Intensidad
Alimentación disponible (mando de toma de fuerza 3)	8112	-	-
Alimentación disponible (mando de toma de fuerza 2)	8113	-	-
Alimentación disponible (mando de arranque del motor)	8100	-	-
Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 3)	158	-	-
Alimentación disponible (indicador luminoso de toma de fuerza 2)	8134	-	-
Alimentación disponible (información de arranque del motor)	8108	-	-
Alimentación disponible (pilotaje de la electroválvula de toma de fuerza 3)	8115	-	-
Alimentación disponible (pilotaje de la electroválvula de toma de fuerza 2)	8161	-	-
Alimentación disponible (alerta del motor)	8104	-	-
Alimentación disponible (salida frecuencial parametrizable)	8170	-	-
Alimentación disponible (salida miniautómata 2)	8122	-	-
Alimentación disponible (salida miniautómata 1)	8123	-	-
Husillo no conectado	-	-	-
Alimentación disponible (entrada miniautómata 2)	8132	-	-
Alimentación disponible (entrada miniautómata 1)	8131	-	-
Alimentación disponible (régimen del motor)	0384	-	-
Alimentación disponible (validación de consigna de régimen del motor)	8136	-	-
Alimentación disponible (desactivación del bus can)	8133	-	-
Husillo no conectado	-	-	-
Alimentación disponible (bus can J1939 nivel bajo)	0413	-	-
Alimentación disponible (bus can J1939 nivel alto)	0414	-	-

Alimentaciones disponibles

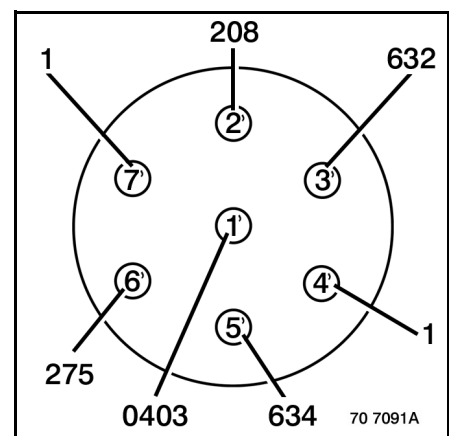


70 7090A

Ubicación PB3

Texto de los aparatos

Designación de la función	Nº polaridad	Ref. fusible	Intensidad
Alimentación disponible (tierra vehículo)	1	-	-
Alimentación disponible (tierra vehículo)	1	-	-
Alimentación disponible (después del interruptor general)	208	F77	15
Alimentación disponible (después del contacto)	275	F26	15
Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera izquierda)	632	F94	10
Alimentación disponible (luz/luces limitación trasera derecha)	634	F93	10
Alimentación disponible (módulo de protección periférica camión rígido)	0403	-	-



SEGUIMIENTO CONCESIÓN RED Y CLIENTE

Enlace servicios a los Clientes

Nuestra ambición es darle un acceso, a todos los que trabajan en los diagnósticos, las reparaciones y el mantenimiento (con documentos emitidos por el servicio postventa) a informaciones lo más exactas y precisas posible.

Al darnos su opinión, al informarnos de las diferencias constatadas entre lo indicado en este manual y lo que existe en el vehículo o el órgano concernido, al comunicarnos sus sugerencias y al permitirnos compartir su experiencia, nos ayuda usted en la elaboración de una documentación técnica de calidad.

Puede usted inscribir sus observaciones y sus sugerencias en una copia de esta ficha de informaciones o en papel libre y enviárnoslas por fax o por correo a la dirección de abajo.

Dirección:

Dirección Servicio Técnico Postventa

API : TER B50 1 02

99, Route de Lyon

69806 - SAINT PRIEST Cedex

FRANCIA

FAX: +33 (0)4 72 96 93 36

Se refiere al manual:

Opinión y sugerencias:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Diferencias constatadas:

Pág.	Descripción del problema